



**PVC &
SUPPORT EQUIPMENT**

**PVC & DESTEK EKİPMANLARI
ПВХ И ВСПОМОГАТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ**



PVC



Table des matières **contents** Elcontenido

Decoupe

Saw Cutting

Corte

- 6-7** KD 350 D - KD 350 P
- 8** KD 350 M
- 9** KD 400 M
- 10-11** KD 400 D - KD 400 P
- 12-13** MK 420 - MK 420 PS - MK 450
- 14-15** ACK 420 S
- 16-17** SCM 420 L4 - SCM 420 L7
- 18-19** CK 412
- 20-21** VK 420
- 22-23** KD 402 S
- 24-25** DC 421 MS
- 26-27** DC 421 PS
- 28-29** DC 421 PBS
- 30-31** SDT 280
- 32-33** SDT 275

Fraisage

End Milling and Copy Routing

Fresadora De Corte

- 38-39** KM 211 S
- 40-41** KM 215 - KM 215 S
- 42-43** MEM 128
- 44-45** FR 221 S
- 46-47** FR 225 S - FR 226 S
- 48-49** ST 264
- 50-51** CRM 201 S
- 52-53** CRM 250 S
- 54-55** NCR 200
- 56-57** NCR 300

Soudage

Welding & Cleaning

Soldadura

- 61** TK 500
- 62-63** TK 503
- 64-65** TK 505
- 66-67** DK 540
- 68-69** DK 502
- 70-71** CA 601
- 72-73** CA 603
- 74-75** CNC 608 - CNC 610

Centres D'usinage Decoupe Et De Nettoyage

Machining Cutting And Cleaning Centers

Centros De Corte Y Limpieza De Mecanizado

- 78-81** PCC 6505
- 82-85** PIM 6508
- 86-89** PIM 6509
- 90-93** CCL 1660

Vissage de la Tôle de Renfort

Screwdriving

Atornilladora De Láminas De Apoyo

- 96-97** SM 1000
- 98** SM 206
- 99** SM 201

Vissage De Tôle De Support

Support Equipment

Equipo De Apoyo

- 102** VCE 1360 - 1570 - DLG 300
- 103** HDL 400 - 700
- 104** DKN 300-450-600-302-452-602
- 105** MKN 150-151-600-300-301-302
- 106** SKN 300-450-600
- 107** SKN 301-451-601
- 108** DLG 100-200-300-550
- 109** NSM 352 - 353
- 110** WB 4000 - PWB 4100
- 111** GPT 1000 - PT 1000
- 112** HP 1000 - VT 1000
- 113** GT 1000 - RT 1000 - PC 4000
- 114** PT 2000 - VP 2000
- 115** WAS 1000 - DT 1000 - RS 1000

Plan d'aménagement

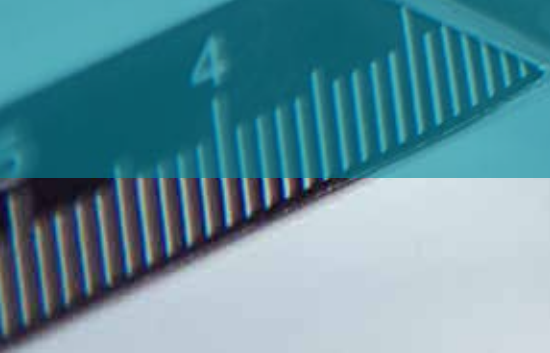
Layout Plan

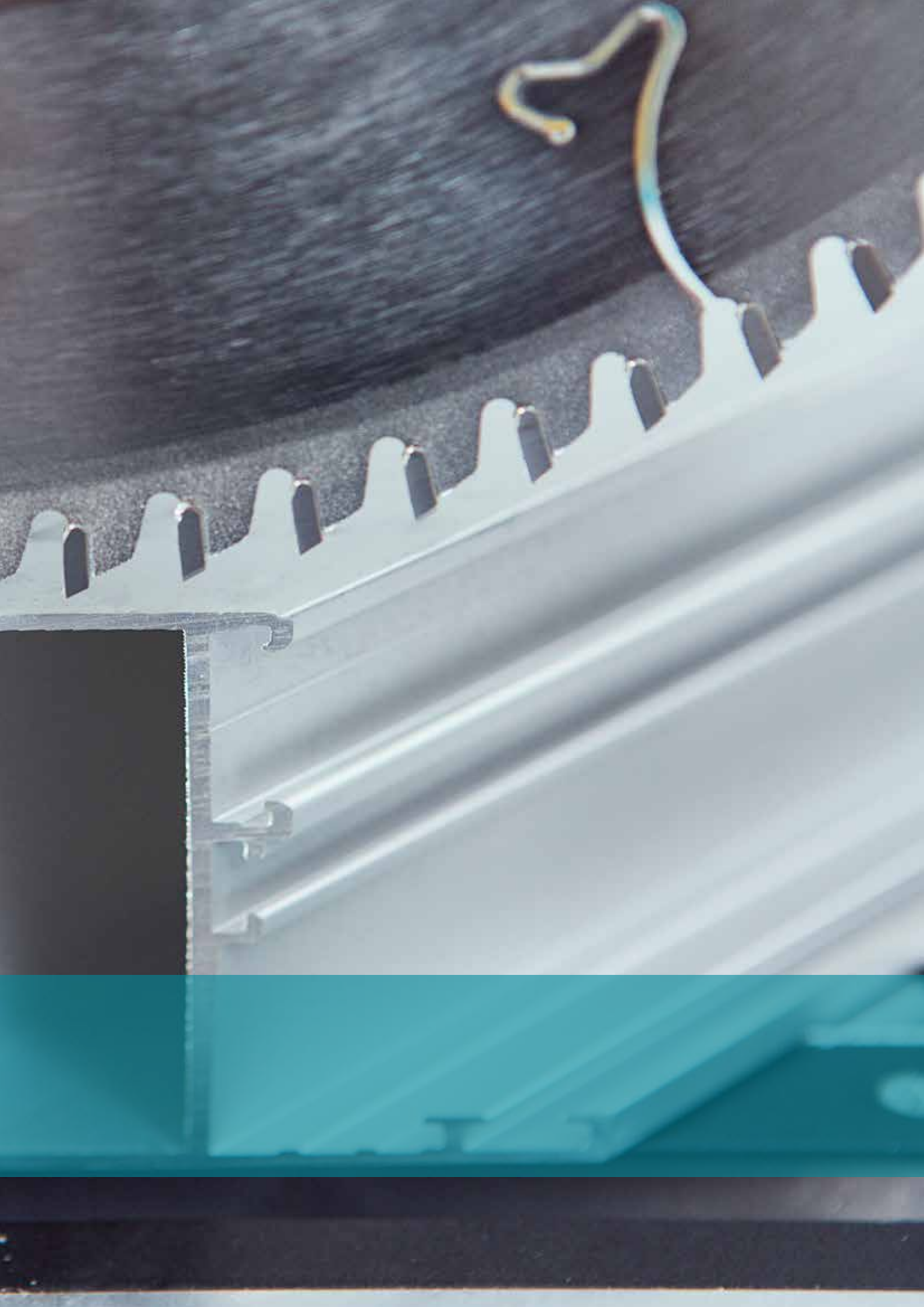
Planes de Organización de la Planta

- 116-117-118-119-120**



Decoupe / COUPE / Corte





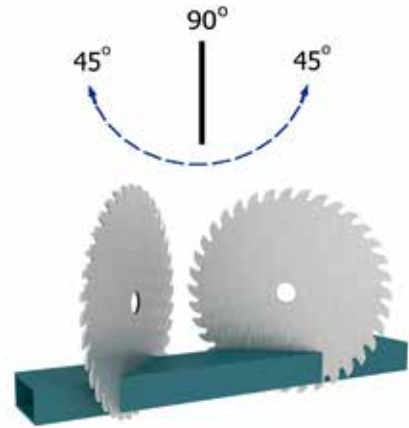
KD 350D

KD 350P

Scie à onglets

Miter Saw Machine


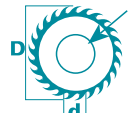


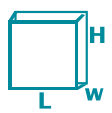

Cortadora en Grados



Le visuel de la machine est celui du modele KD 350 P

The image of machine belongs to KD 350 P model

La imagen de la maquina corresponde al modelo KD 350 P

Technical Features							
				BAR	Air cons.		
KD 350 P	2,2 KW~3 400V 50~60 Hz	D: 350 mm d:30-32 mm	3000 D/dak. RPM	68 Bar	7 Lt./dak. Lt./min.	76x151x67 LxHxW cm	123 kg. 134 kg.
KD 350 D	2,2 KW~3 400V 50~60 Hz	D: 350 mm d:30-32 mm	3000 D/dak. RPM	68 Bar	-	76x151x67	123 kg. 134 kg.



KD 350D et KD 350P sont des découpeuses conçues pour le découpage droit et gradué des profilés en PVC, aluminium et bois.
KD 350D and KD 350P Miter saw cutting machines are designed for straight and angular cutting of PVC, aluminium and wooden profiles

KD 350D y KD 350P son máquinas diseñadas para labores de corte en perfiles de aluminio, PVC y madera de forma recta o en grados.

Coupe avec ressort aux angles 45° - 30° - 22,5° - 15° - 0° en direction de droite et de gauche	Location points at 45°-30°-22.5°-15°-0° both left and right	Corte con seguro en dirección izquierda y derecha en los grados 45°- 30°- 22.5° -15°- 0°
Coupe précise aux degrés intermédiaires de 45° gauche - 45° droite	Pivoting range from 45° left to 45° right infinitely adjustable	Corte preciso en los grados intermedios entre 45° izquierdo y - 45° derecho.
Corps de la machine fabriqué en aluminium et plateforme de machine en tôle en acier	Aluminium construction of body and machine stand made of steel sheet	Chassis de máquina fabricado con aluminio y plataforma para máquina hecha de chapa de acero
Infrastructure mécanique facilement réglable aux angles désirés	Robust mechanical construction enables the ease of adjustment for the requested cutting angles	Estructura mecánica que puede ajustarse a los ángulos necesarios

ACCESSOIRES STANDARD

- Scie de Ø 350 mm
- 2 x étau manuel horizontal (KD 350 D)
- 2 x étau pneumatique horizontal (KD 350 P)
- Pistolet pneumatique (KD 350 P)
- Système de refroidissement d'outil par pulvérisation (KD 350 P)

ACCESSOIRES OPTIONNELS

- Système de refroidissement de la scie (KD 350P)
- Convoyeur MKN 300 (3 m)

STANDARD ACCESSORIES

- Ø 350 mm saw blade
- 2 x manual horizontal clamps (KD 350 D)
- 2 x pneumatic horizontal clamps (KD 350 P)
- Air gun (KD 350 P)
- Saw blade cooling system (KD 350P)

OPTIONAL ACCESSORIES

- MKN 300 roller conveyor (3m)
- Brake unit working with motor stop button

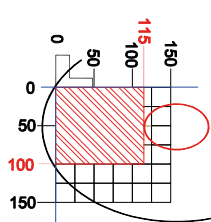
ACCESORIOS ESTÁNDAR

- Sierra de Ø 350 mm
- 2 abrazaderas horizontales manuales (KD 350 D)
- 2 abrazaderas verticales neumáticas (KD 350 P)
- Martillo neumático (KD 350 P)
- Sistema de refrigeración de sierras via espray (KD 350 P)

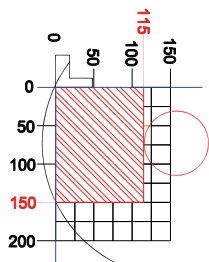
ACCESORIOS OPCIONALES

- Sistema de refrigeración de sierra (KD 350P)
- Cinta transportadora MKN 300 (3m)

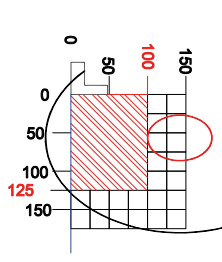
KD 350



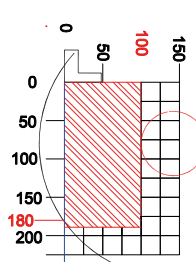
45° : 100 x 115 mm



90° : 150 x 115 mm



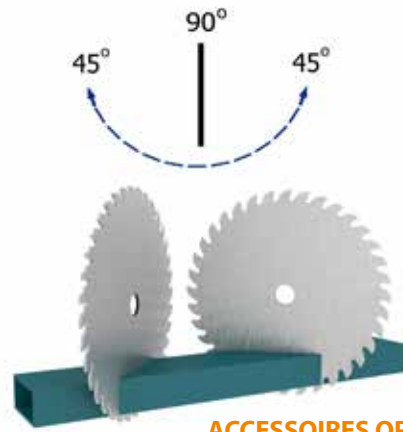
45° : 125 x 100 mm



90° : 180 x 100 mm

KD 350M

Scie à onglets
Mitre Saw Machine
Cortadora en Grados



ACCESSOIRES STANDARD

- Scie de Ø 350 mm
- 2 x étau manuel horizontal

STANDARD ACCESSORIES

- Ø 350 mm saw blade
- 2 x manual horizontal clamps

ACCESORIOS ESTÁNDAR

- Sierra de Ø 350 mm
- 2 abrazaderas manuales horizontales

ACCESSOIRES OPTIONNELS

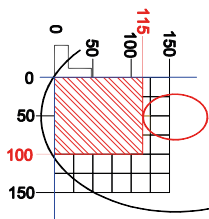
- Plate-forme de machine
- Convoyeur MKN 300 (3 m)
- Dispositif de freinage fonctionnant avec le bouton d'arrêt du moteur
- Pince verticale droite

OPTIONAL ACCESSORIES

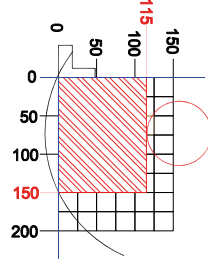
- Machine stand
- MKN 300 roller conveyor (3m)
- Brake unit working with motor stop button
- Vertical right clamp

ACCESORIOS OPCIONALES

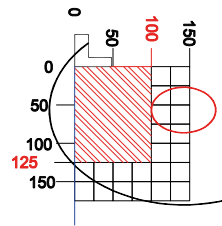
- Plataforma para máquina
- Cinta transportadora MKN 300 (3 m)
- Mecanismo de frenado que se acciona con el botón de detención de motor
- Pinza vertical recta



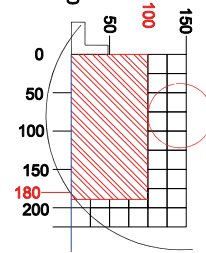
45° : 100 x 115 mm



90° : 150 x 115 mm



45° : 125 x 100 mm



90° : 180 x 100 mm

KD 350M est une découpeuse conçue pour le découpage droit et gradué des profilés en PVC, aluminium et bois .

KD 350 M Miter saw cutting machines are designed for straight and angular cutting of PVC, aluminium and wooden profiles

KD 350 M es una cortadora portátil diseñada para labores de corte en perfiles de aluminio, PVC y madera de forma recta o en grados.

Coupe avec ressort aux angles 45° - 30° - 22,5° - 15° - 0° en direction de droite et de gauche

Location points at 45°-30°-22.5°-15°-0° both left and right

Corte con seguro en dirección izquierda y derecha en los grados 45°- 30°- 22.5° -15°- 0°

Coupe précise aux degrés intermédiaires de 45° gauche - 45° droite


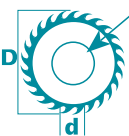




Pivoting range from 45° left to 45° right infinitely adjustable

Corte preciso en los grados intermedios entre 45° izquierdo y - 45° derecho.

Infrastructure mécanique facilement réglable aux angles désirés

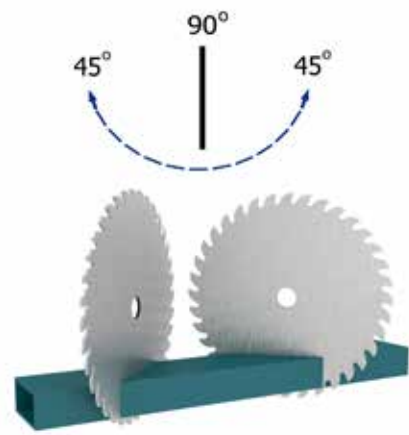
Robust mechanical construction enables the ease of adjustment for the requested cutting angles

Estructura mecánica que puede ajustarse fácilmente a los ángulos deseados

Technical Features						
	KD 350 M	2.2 KW~3 400V 50~60 Hz	Ø: 350 mm	3000 D/dak. RPM	BAR Air cons.	LxHxW cm 76x71x67

KD 400M

Scie à onglets
Mitre Saw Machine
Cortadora en Grados



ACCESSOIRES STANDARD

- Scie de Ø 400 mm
- 2 x étau manuel horizontal

STANDARD ACCESSORIES

- Equipped with saw blade Ø 400 mm
- 2 x manual horizontal clamps

ACCESORIOS ESTÁNDAR

- Sierra de Ø 400 mm
- 2 abrazaderas horizontales manuales

ACCESSOIRES OPTIONNELS

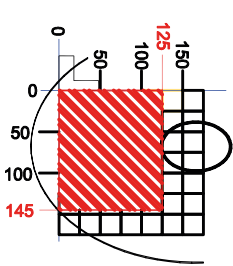
- Convoyeur MKN 300 (3 m)
- Plate-forme de machine
- Pince verticale droite

OPTIONAL ACCESSORIES

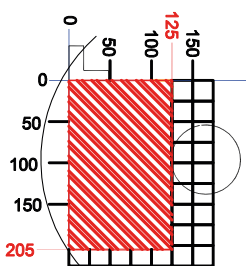
- MKN 300 roller conveyor (3 m)
- Machine stand
- Vertical right clamp

ACCESORIOS OPCIONALES

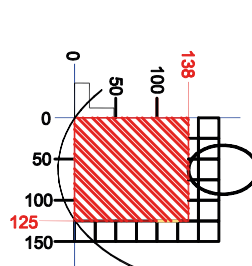
- Cinta transportadora MKN 300 (3m)
- Plataforma para máquina
- Pinza vertical recta



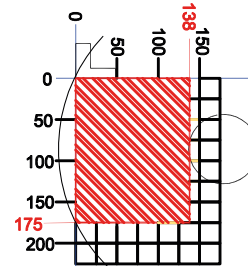
45° : 145 x 125 mm



90° : 205 x 125 mm



45° : 125 x 138 mm



90° : 175 x 138 mm

KD 400M est une découpeuse conçue pour le découpage droit et gradué des profilés en PVC, aluminium et bois.

KD 400 M Mitre saw cutting machine is designed for straight and angular cutting of PVC, aluminium and wooden profiles.

KD 400 M es una máquina diseñada para labores de corte en perfiles de aluminio, PVC y madera de forma recta o en grados.

Coupe avec ressort aux angles 45° - 30° - 22,5° - 15° - 0° en direction de droite et de gauche

Location points at 45° - 30° - 22.5° - 15° - 0° both left and right

Corte con seguro en dirección izquierda y derecha en los grados 45° - 30° - 22.5° - 15° - 0°

Coupe précise aux degrés intermédiaires de 45° gauche - 45° droite

Pivoting range from 45° left to 45° right infinitely adjustable

Corte preciso en los grados intermedios entre 45° izquierdo y - 45° derecho.

Corps de la machine de longue durée de vie et résistant fabriqué en aluminium







Aluminium construction of the body that is strong and lasting

Chassis de máquina fabricado con aluminio y plataforma para máquina hecha de chapa de acero

Infrastructure mécanique facilement réglable aux angles désirés

Robust mechanical construction enables the ease of adjustment for the requested cutting angles

Estructura mecánica que puede ajustarse a los ángulos necesarios

Technical Features						
KD 400 M	2.2 KW~3 400V 50~60 Hz	Ø: 400 mm	3000 D/dak. RPM	BAR — Air cons. —	LxHxW cm 76x71x67	71 kg. 88 kg.

KD 400D

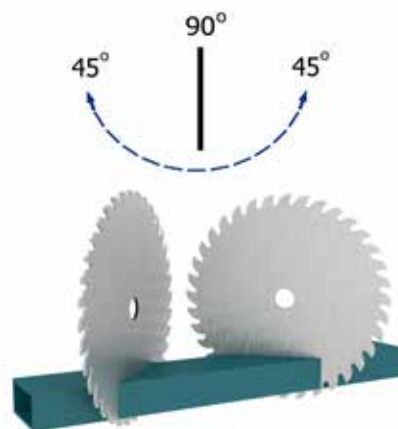
KD 400P



Scie à onglets

Miter Saw Machine







Cortadora en Grados



Le visuel de la machine est celui du modèle KD 400 P

The image of machine belongs to KD 400 P model

La imagen de la maquina corresponde al modelo KD 400 P

Technical Features							
				BAR	Air cons.		
KD 400 P	2,2 KW~3 400V 50~60 Hz	D:400 mm d:30-32 mm	3000 D/dak. RPM	68 Bar	7 Lt./dak. Lt./min.	76x151x67 LxHxW cm	123 kg. 137 kg.
KD 400 D	2,2 KW~3 400V 50~60 Hz	D:400 mm d:30-32 mm	3000 D/dak. RPM	68 Bar	-	76x151x67	123 kg. 137 kg.



KD 400D et KD 400P PVC sont des découpeuses conçues pour le découpage droit et gradué des profilés en PVC, aluminium et bois.

KD 400D and KD 400P Miter saw cutting machines are designed for straight and angular cutting of PVC, aluminium and wooden profiles.

KD 400D y KD 400P son máquinas diseñadas para labores de corte en perfiles de aluminio, PVC y madera de forma recta o en grados.

Coupe avec ressort aux angles 45° - 30° - 22,5° - 15° - 0° en direction de droite et de gauche	Location points at 45°-30°-22.5°-15°-0° both left and right	Corte con seguro en dirección izquierda y derecha en los grados 45°- 30°- 22.5° -15°- 0°
Coupe précise aux degrés intermédiaires de 45° gauche - 45° droite	Pivoting range from 45° left to 45° right infinitely adjustable	Corte preciso en los grados intermedios entre 45° izquierdo y - 45° derecho.
Corps de la machine fabriqué en aluminium et plateforme de machine en tôle en acier	Aluminium construction of the body and machine stand made of steel sheet	Chasis de máquina fabricado con aluminio y plataforma para máquina hecha de chapa de acero
Infrastructure mécanique facilement réglable aux angles désirés	Robust mechanical construction enables the ease of adjustment for the requested cutting angles	Estructura mecánica que puede ajustarse a los ángulos necesarios

ACCESSOIRES STANDARD

- Scie de Ø 400 mm
- 2 x étau manuel horizontal (KD 400 D)
- 2 x étau pneumatique horizontal (KD 400 P)
- Pistolet pneumatique (KD 400 P)
- Systeme de refroidissement de la scie par pulvérisation (KD 400 P)

ACCESSOIRES OPTIONNELS

- Convoyeur MKN 300 (3 m)
- Pince verticale droite

STANDARD ACCESSORIES

- Ø 400 mm saw blade
- 2 x manual horizontal clamps (KD 400 D)
- 2 x pneumatic horizontal clamps (KD 400 P)
- Air gun (KD 400 P)
- Spray saw blade lubrication system (KD 400 P)

OPTIONAL ACCESSORIES

- MKN 300 roller conveyor (3m)
- Vertical right clamp

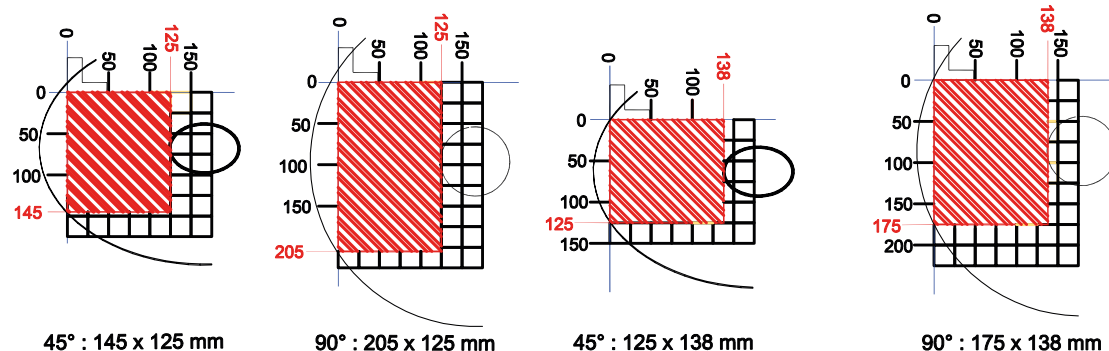
ACCESORIOS ESTÁNDAR

- Sierra de Ø 400 mm
- 2 abrazaderas horizontales manuales (KD 400 D)
- 2 abrazaderas verticales neumáticas (KD 400 D)
- Martillo neumático (KD 400 D)
- Sistema de refrigeración de sierras via espray (KD 400 D)

ACCESORIOS OPCIONALES

- Cinta transportadora MKN 300 (3m)
- Pinza vertical recta

KD 400



MK 420 - MK 420 PS

MK 450

Scie montante manuelle

Manual Up-Cutting Saw Machine

Cortadora Manual de Descarga Superior



ACCESSOIRES STANDARD

- Scie de Ø 420 mm
- Appui d'onglet
- Appui d'extrémité de profilé
- Machine à scie de Ø 450 mm (MK 450)
- Système de refroidissement par pulvérisation (MK 420 PS)
- 2 x étau mécanique supérieur (MK 420)
- 2 x pince pneumatique supérieure (MK 420 PS)
- Capot de sécurité pour la coupe transversale (MK 420 PS)
- Coupe de sécurité pour la coupe longitudinale (tronçonnage) (MK 420 PS)

ACCESSOIRES OPTIONNELS

- Convoyeur MKN 300 (3 m)

STANDARD ACCESSORIES

- Equipped with saw blade Ø 420
- Back fence
- Profile length stop
- Machine with Ø 450 mm of saw blade (MK 450)
- Spray saw blade lubrication system (MK 420 PS)
- 2 x mechanic top clamps (MK 420)
- 2 x pneumatic top clamps (MK420 PS)
- Safety guard for lateral cutting operations (MK 420 PS)
- Safety guard for longitudinal cutting operations (MK 420 PS)

OPTIONAL ACCESSORIES

- MKN 300 roller conveyor (3m)

ACCESORIOS ESTÁNDAR

- Sierra de 420 mm
- Anclaje de escuadra
- Anclaje de punta de perfil
- Máquina con sierra de Ø 450 (MK 450)
- Sistema de refrigeración vía espray (MK 420 PS)
- 2 abrazaderas superiores mecánicas (MK 420)
- 2 abrazaderas superiores neumáticas (MK 420 PS)
- Tapa de seguridad para corte transversal (MK 420 PS)
- Tapa de seguridad para corte (talado) a lo largo (MK 420 PS)

ACCESORIOS OPCIONALES

- Cinta transportadora MKN 300 (3m)



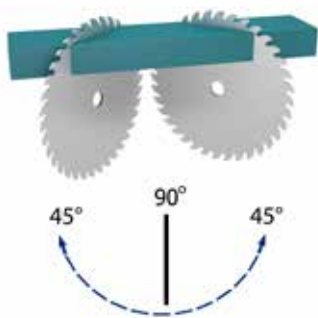
MK 420, MK 420 PS et MK 450 sont des découpeuses conçues pour le découpage droit et gradué des matériaux en PVC, aluminium, laiton, bois et non ferreux et offertes à l'utilisateur avec un prix optimum.






La machine peut être utilisée à double objectif : tronçonnage et la coupe transversale.

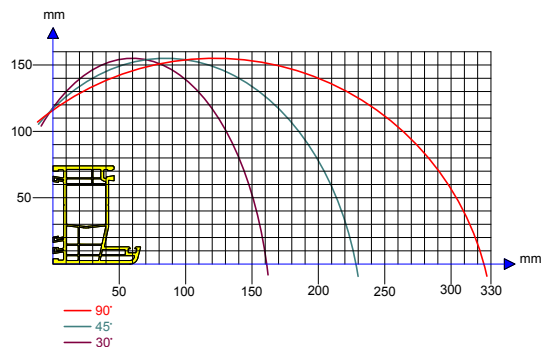
MK 420, MK 420 PS and MK 450 are manual cutting machines designed for straight and graduated cutting of PVC, aluminium, brass, wood and non-ferrous materials and offered to the user at a very nominal price.

MK 420, MK 420 PS y MK 450 son cortadoras manuales diseñadas para labores de corte en materiales de PVC, aluminio, madera, latón y sin hierro, en grados o de forma recta, que se ofrecen al usuario con un precio óptimo. La máquina puede utilizarse con dos propósitos; corte y corte transversal.

Mécanisme de sciage qui se déplace manuellement vers le haut	Manual upward saw stroke	Mecanismo de sierra que se mueve hacia arriba manualmente
Utilise d'une manière optimum la capacité de la scie sur les profilés larges et longs grâce à l'appui arrière réglable	The back fence is adjustable to allow the most effective use of the saw blade capacity for wide and flat profiles	Mediante la alineación posterior ajustable, se utiliza de forma óptima a la capacidad de sierras en perfiles largos y anchos
Coupe avec ressort aux angles de 60°, 45° - 30°, 22,5°, 15° - 0° en direction de droite et de gauche	Location points at 60°, 45°, 30°, 22.5°, 15°, 0° for both left and right	Corte con seguro en dirección izquierda y derecha en los ángulos 60°, 45°, 30°, 22.5°, 15°, 0°
Capacité de coupe avec angle obtus pouvant tourner de 60° vers la gauche et de 60° vers la droite	Wide angle cutting range up to 60° to the right and 60° to the left	Capacidad de corte en ángulo ancho que puede girarse hacia el lado izquierdo 60° y derecho 60°
La direction de fonctionnement de la machine peut être réglée avec l'unité de coupe qui peut tourner de 360° avec la pédale.	Adjustable machine working direction by means of rotatable (360°) platform via. foot pedal	Con el pedal, puede ajustarse la dirección de trabajo de la máquina con la unidad de corte especial que gira 360°
Remplacement facile de scie	Easy saw blade change	Cambio fácil de sierra
Possibilité de coupe transversale et longitudinale (tronçonnage)	It has the ability of lateral and longitudinal cutting operations	Posibilidad de realizar cortes (talado) transversal y a lo largo



Technical Features					
MK 420	2,2 KW-3 230V 50-60 Hz	D:420 mm d:30-32 mm	3000 D/dak. RPM	86x154x 63 LxHxW cm	113 kg. 142 kg.
MK 420 PS	2,2 KW-3 400V 50-60 Hz	D:420 mm d:30-32 mm	3000 D/dak. RPM	86x154x 63	131 kg. 170 kg.
MK 450	2,2 KW-3 230V 50-60 Hz	D:420 mm d:30-32 mm	3000 D/dak. RPM	86x154x 63	115 kg. 145 kg.



ACK 420 S

Scie Montante

Up-cutting Saw Machine

Cortadora De Descarga Superior



ACCESSOIRES STANDARD

- Scie de Ø 420 mm
- Convoyeur manuel MKN 300 (3m)
- 2 x étau vertical,
- Système de refroidissement de la scie par pulvérisation (ACK 420S)
- Pistolet pneumatique

ACCESSOIRES OPTIONNELS

- Set de marquage laser montrant la ligne de coupe
- Capot supérieur pneumatique
- Scie additionnelle de Ø 420 mm
- 2x étau avant (horizontal)
- Système d'aspiration de copeaux par vide VCE 1570
- Convoyeur DKN 300- 450- 600
- Convoyeur SKN 300- 450- 600

STANDARD ACCESSORIES

- Equipped with saw blade Ø 420 mm
- Manuel MKN 300 length stop (3m)
- 2 x vertical clamps
- Spray saw blade lubrication system
- Air gun

OPTIONAL ACCESSORIES







- Laser marker set to indicate the cutting line
- Pneumatically working top guard
- Additional saw blade Ø 420 mm
- 2x horizontal clamp
- VCE 1570 chip vacuum extractor
- DKN 300-450-600 length stop
- SKN 300-450-600 length stop

ACCESORIOS ESTÁNDAR

- Sierra de Ø 420 mm
- Cinta transportadora manual MKN 300 (3 m)
- 2 abrazaderas verticales
- Sistema de refrigeración de sierras via esprayado (ACK 420S)
- Martillo neumático

ACCESORIOS OPCIONALES

- Set de señalización laser que muestra la línea de corte
- Tapa superior neumática
- Sierra adicional de Ø 420 mm
- 2 abrazaderas frontales (horizontales)
- Sistema de aspiración de limaduras VCE 1570
- Cinta transportadora DKN 300-450-600
- Cinta transportadora SKN 300-450-600

Technical Features							
				BAR	Air cons.		
ACK 420 S	2.2 KW~3P 400V 50~60 Hz	D:420 mm d:30-32 mm	3000 D/dak. RPM	6-8 Bar	34 Lt./dak. Lt./min.	86x151x 104	200 kg. 250 kg.



VCE 1570

Système d'aspiration de copeaux par
Vacuum Chip Extractor

Aspiradora de limaduras VCE

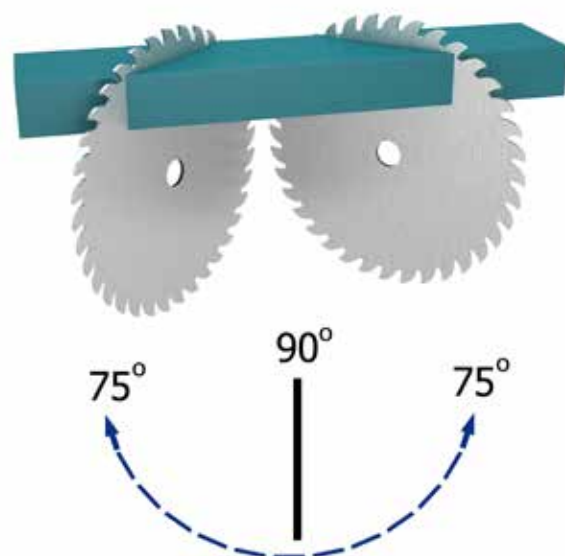
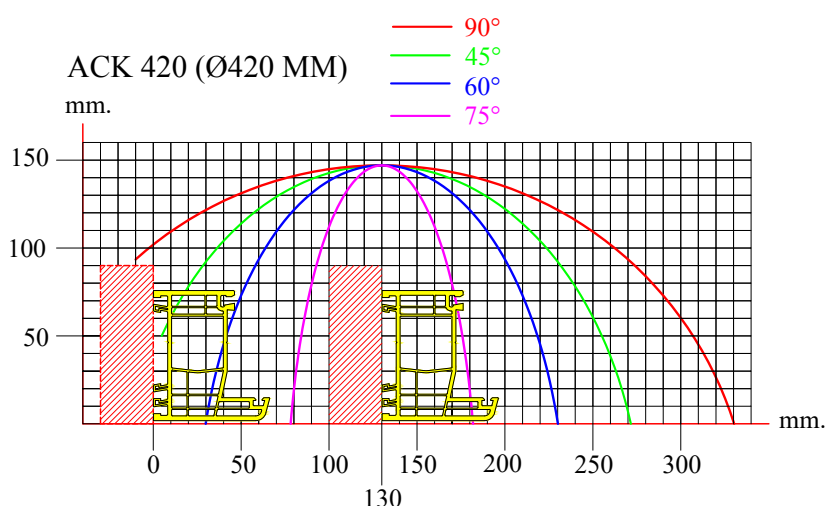


ACK 420 est une découpeuse conçue pour le découpage gradué ou droites profilés en PVC et aluminium de larges dimensions, avec la scie de Ø 420 mm.

ACK 420 S is designed for the straight or angular cutting operations of the large size of profiles made of PVC and aluminium materials by means of Ø 420 mm of saw blade

ACK 420 es una cortadora con una sierra de Ø 420 mm diseñada para cortar perfiles de anchas dimensiones de PVC y aluminio, en grados o de forma recta.

Application de commande à deux mains	Two-hand run safety operation	Operaciones con mando doble
Coupe avec ressort en direction de droite et de gauche aux angles de 75°, 60°, 45°- 30°, 22,5°, 15°- 0°	Location points at 75°, 60°, 45°, 30°, 22.5°, 15°, 0° both left and right	Corte con muelle en dirección izquierda o derecha en ángulos de 75°, 60°, 45°, 30°, 22.5°, 15°, 0°
Coupe précise à tous les degrés intermédiaires à - 75° gauche et + 75° droite	Pivoting range from -75° left to +75° right infinitely adjustable	Corte preciso en cualquier grado intermedio entre -75° izquierdo y +75° derecho
Mouvement de scie à commande hydropneumatique	Hydro-pneumatic saw feed	Movimiento de sierra controlado hidroneumáticamente
Onglet mobile pour une capacité de coupe plus élevée	Adjustable back fence for most effective use of the saw blade	Escuadras móviles para una capacidad de corte más elevada
Vitesse de départ réglable de la scie	Adjustable saw blade feeding speed	Salida de descarga de sierra configurable
Capot de protection ouvrable manuellement	Manually opening safety guard	Tapa de protección que se abre manualmente
Éclairage LED en cabine	Interior LED lighting	Iluminación LED para la cabina



SCM 420 L4

SCM 420 L7

Decoupeuse En Serie Sous Servocommande
Servo Controlled Serial Cutting Machine

Cortadora En Serie Servo-Controlada



ACCESSOIRES STANDARD

- Scie de Ø 420 mm
- 2 x étau vertical et 1 x horizontal,
- Système de refroidissement de la scie par pulvérisation
- Pistolet pneumatique

ACCESSOIRES OPTIONNELS

- Set de marquage laser montrant la ligne de coupe
- Imprimante de codes à barres
- Appareil de prise de mesure numérique (1.5m)
- Appareil de prise de mesure numérique (2.2m)
- Appareil de prise de mesure numérique (3.0m)
- Scie additionnelle de Ø 420 mm
- Système d'aspiration de copeaux par le vide VCE 1570
- Convoyeur de sortie MK 150

STANDARD ACCESSORIES

- Equipped with saw blade Ø 420 mm
- 2 x vertical clamps and 1 x horizontal roller clamp
- Spray saw blade lubrication system
- Air gun

OPTIONAL ACCESSORIES

- Laser marker set indicating the cutting line
- Barcode printer
- Digital measuring rod (1.5 m)
- Digital measuring rod (2.2 m)
- Digital measuring rod (3.0 m)
- Additional saw blade Ø 420 mm
- VCE 1570 chip vacuum extractor
- MK 150 outfeed conveyor

ACCESORIOS ESTÁNDAR

- Sierra de Ø 420 mm
- 2 abrazaderas verticales y 1 abrazadera horizontal
- Sistema de refrigeración de sierras vía espray
- Martillo neumático

ACCESORIOS OPCIONALES

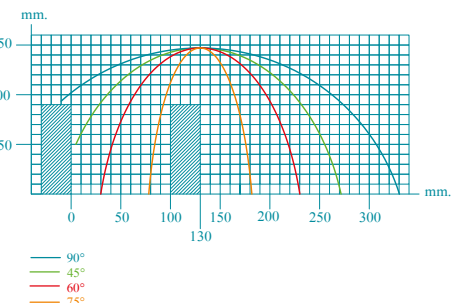
- Set de señalización láser que muestra la línea de corte
- Impresor de código de barras
- Aparato de medición digital (1.5m)
- Aparato de medición digital (2.2m)
- Aparato de medición digital (3.0m)
- Sierra de Ø 420 mm adicional
- Sistema de aspiración de limaduras VCE 1570
- Cinta transportadora de salida MK 150

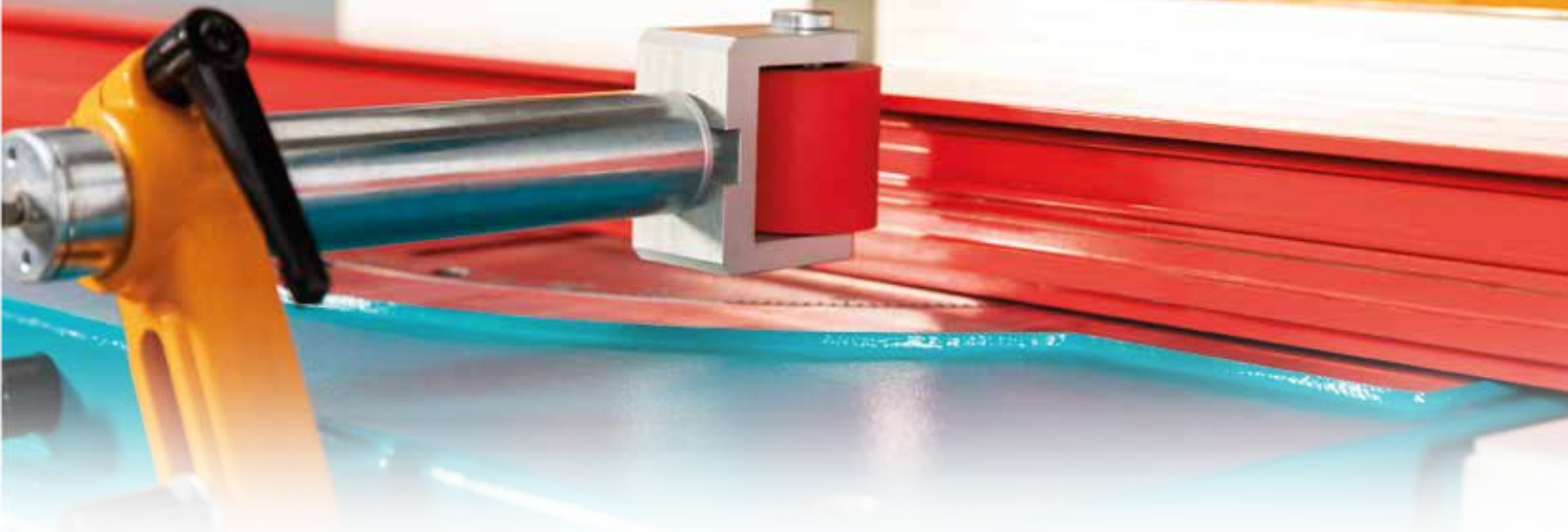
HDL Convoyeurs / HDL Length Stop / HDL Transportadores

Teknik Özellikler Technical Features Спецификации	Servo Motor Servo Motor Двигатель	Maksimum Kesme Uzunluğu (mm) Max. Cutting Length (mm) Максимальная длина резки(мм)	Minimum Kesme Uzunluğu (mm) Min. Cutting Length (mm) Минимальная длина резки(мм)	Kullanılabilir Konveyör Genişliği (mm) Useful Conveyor Width (mm) Используемая ширина рольганга (мм)	Taşıma Kapasitesi (kg/m) Carrying Capacity (kg/m) рузноподъемность (кг/м)	Ölçü Hassasiyeti (mm) Measurement Accuracy (mm) Точность измерений (мм)	Konveyör Boyutları (cm) Conveyor Dimensions(cm) Размеры рольганга (см)	Konveyör Ağırlığı (kg) Conveyor Weight (kg) Вес рольганга (кг)
HDL 400	0.75kW 230V AC 50-60Hz	3600	5	300	30	+/- 0.2	58x415x56	185/260
HDL 700	0.75kW 230V AC 50-60Hz	6600	5	300	30	+/- 0.2	58x715x56	350/470

Makine / Machine / Máquina

Technical Features							
				BAR	Air cons.		
SCM 420 L4	2.2KW 50-60 Hz 400V AC 3P	D:420 mm d:30-32 mm	3000 D/dak. RPM	6-8 Bar	34 Lt./dak. Lt./min.	84x151x 98 LxHxW cm	200 kg. 234 kg.
SCM 420 L7	2.2KW 50-60 Hz 400V AC 3P	D:420 mm d:30-32 mm	3000 D/dak. RPM	6-8 Bar	34 Lt./dak. Lt./min.	84x151x 98	200 kg. 234 kg.





SCM 420 L4 et SCM 420 L7 sont des découpeuses sous servocommande conçues pour couper manuellement ou en série, droit ou gradué, les matériaux en PVC et aluminium de grandes dimensions avec une scie de Ø 420 mm.

SCM 420 L4 and SCM 420 L7 are servo controlled serial cutting machines designed for the straight or angular cutting operations of the large size of PVC or aluminium materials in manual or automatic modes by means of Ø 420 mm of saw blade

SCM 420 L4 Y SCM 420 L7 son cortadoras servo-controladas diseñadas con el propósito de cortar materiales de aluminio y PVC de grandes dimensiones, de forma manual o en serie, en grados o de forma recta, con una sierra Ø 420 mm.

Découpage précis avec une course de poussée de 3,6 m (SCM 420 L4) et de 6,6 m (SCM 420 L7) une largeur de convoyeur de 300 mm	3.6 m (SCM 420 L4) and 6.6 m (SCM 420 L7) pushing strokes with 300 of conveyer width	Corte preciso con una carrera descendente de 3.6 m (SCM 420 L4) y 6.6 m (SCM 420 L7) y una amplitud de cinta transportadora de 300 mm
Fonctionnement manuel et automatique	Automatic and manual operation features	Posibilidad de trabajo manual o automático
Coupe en série à 90 degrés	Automatic serial cutting at 90°	Corte en serie automático en el ángulo 90°
Coupe manuelle avec ressort aux angles de 75°, 60°, 45° - 30°, 22.5°, 15° - 90° en direction de droite et de gauche	Manual cutting with location points at 75°, 60°, 45°, 30°, 22.5°, 15°, 90°, both left and right	Corte manual con seguro a izquierda o derecha en los ángulos 75°, 60°, 45°, 30°, 22.5°, 15°, 90°
Application de commande à deux mains	Two-hand run safety operation	Implementación de mando doble
Mouvement de scie à commande hydropneumatique	Hydro-pneumatic saw feed	Movimiento de sierra controlado hidroneumáticamente
Vitesse de départ réglable de la scie	Adjustable saw blade feeding speed	Velocidad de salida de sierra ajustable
Manuel d'utilisation en turc, anglais, russe et espagnol	Turkish, English, Spanish and Russian	Menú de utilización en los idiomas turco, inglés, ruso y español
Système métrique de pouce	Metric and imperial	Sistema de medición decimal y anglosajón
Possibilité de créer 50 mesures différentes de coupe	Store up to 50 different lengths	Pueden constituirse 50 medidas de corte distintas
Transfert de listes de coupe sous format CSV via la carte SD	Easy cutting lists transfer in CSV format with SD card	Transferencia de listados de corte en formato CSV con la tarjeta SD
Ecran panneau couleur tactile de 7" HMI	7" HMI colored touch screen monitor	Pantalla de panel HMI, táctil y a color, de 7 pulgadas
Création de recette manuelle	Preparing cutting lists manually	Creación manual de recetas
Apporter des modifications dans la liste de coupe à partir de l'écran	Making changes on the cutting lists by the screen	Pueden realizarse modificaciones en el listado de corte a través de la pantalla
Connexion à distance et résolution de problème	Problem solving with remote connection feature	Conexión remota y solución de problemas
L'alimentation de convoyeur mécanique peut être facilement convertie de l'alimentation gauche à l'alimentation droite	Units can be converted from Left to Right Hand operation	La mecánica de la cinta transportadora puede cambiarse fácilmente de suministro a la izquierda a suministro a la derecha
Le positionnement des matériaux lourds est assuré avec une précision élevée de +/- .008" (0.2 mm) grâce au mécanisme de poussée à la crémaillère et pignon et sa structure en construction en acier.	Rack and pinion drive mechanism and rigid steel of construction body provide a repeatable cutting accuracy of +/- .008" (0.2 mm) providing superior pushing force for heaviest jobs	Mecanismo de arrastre con eje dentado y piñón, y gracias a su estructura hecha de acero, pueden posicionarse materiales pesados con una elevada precisión de +/- .008" (0.2 mm)
Capacité de prendre des mesures sans câble avec l'appareil de prise de mesure numérique (1,5 m, 2,2 m, 3,0 m)(optionnel)	Pieces are cut in the order according to the measurement data that is sent from the digital measuring rod (1.5 m, 2.2 m, 3.0 m) (optional)	Pueden tomarse medidas sin necesidad de cable con el aparato de toma digital de medidas (1.5 m, 2.2 m, 3.0 m) (opcional)

CK 412

Tronçonneuse à parclose en PVC

PVC Glazing Bead Saw

Cortadora de Junquillos PVC



ACCESSOIRES STANDARD

- Scie : 2 x Ø200 et 2 x Ø103 mm
- Convoyeur KN 152
- Pistolet pneumatique

STANDARD ACCESSORIES

- 1x Ø 200 and 1x Ø 103 mm saw blades
- KN 152 roller conveyor
- Air gun

ACCESORIOS ESTÁNDAR

- 2 sierras de Ø200 y 2 sierras de Ø103 mm
- Cinta transportadora KN 152
- Martillo neumático

ACCESSOIRES OPTIONNELS







- Pédale de commande électrique, Régulateur et manomètre pour un réglage précis des étaux verticaux
- Gabarits pour profilés de parcloses spéciales
- Scie additionnelle
- MKN 300-450-600
- Kit d'automatisation CK412 & SKN 301 (convoyeur numérique de 3m avec appui automatique)
- Kit d'automatisation CK412 & SKN 601 (convoyeur numérique de 6m avec appui automatique)
- Convoyeur SKN 300, SKN 450, SKN 600 (avec kit de connexion -0410)
- Convoyeur SKN 301, SKN 451, SKN 601 (conformité complète)

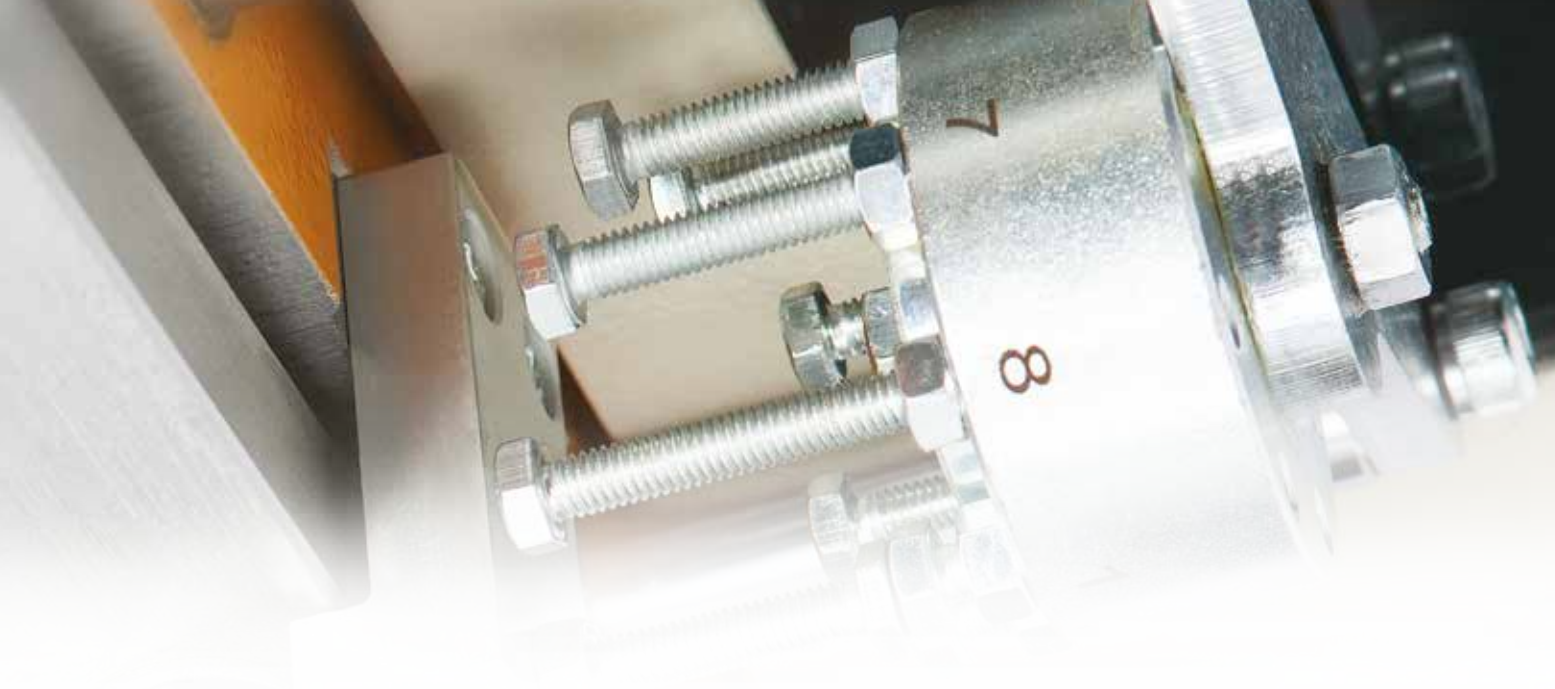
OPTIONAL ACCESSORIES

- Electrical pedal
- Regulator & monometer for fine adjustment of the vertical clamps
- Molds for special glazing beads
- Additional saw blades
- CK 412 & SKN 301 automation kit (Digital length stop with 3 meter of conveyor)
- CK 412 & SKN 601 automation kit (Digital length stop with 6 meter of conveyor)
- SKN 300, SKN 451, SKN 600 conveyor (with -0410 connection kit)
- SKN 301, SKN 451, SKN 601 conveyor (full integrated)

ACCESORIOS OPCIONALES

- Regulador y Manómetro para el control preciso de las abrazaderas verticales, con pedal de mando eléctrico.
- Moldes especiales de junquillos para perfiles
- Sierra adicional
- MKN 300-450-600
- Kit de automación CK412 & SKN 301 (cinta transportadora digital de alineación automática 3m)
- Kit de automación CK412 & SKN 601 (cinta transportadora digital de alineación automática 6m)
- Cintas transportadoras SKN 300, SKN 450, SKN 600, (con kit de conexión -0410)
- Cintas transportadoras SKN 301, SKN 451, SKN 601 (totalmente compatibles)

Technical Features							
				BAR	Air cons.		
CK 412	1200 Wx2 400V AC 50-60	D1:103 mm D2:200 mm d:30-32 mm	3000 D/dak. RPM	6-8 Bar	35 Lt./dak. Lt./min.	114x124x 56	125 kg. 148 kg.

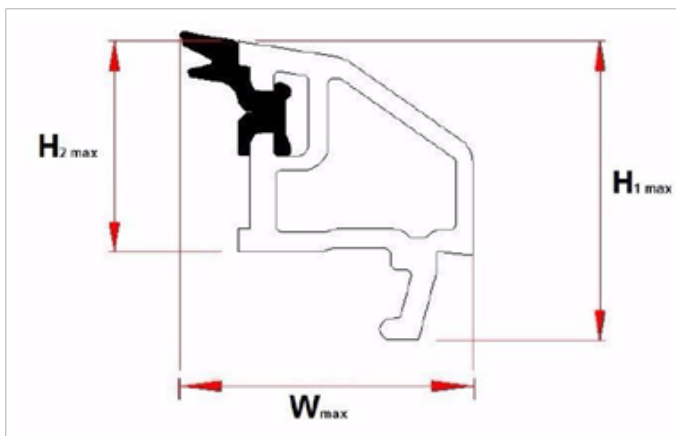
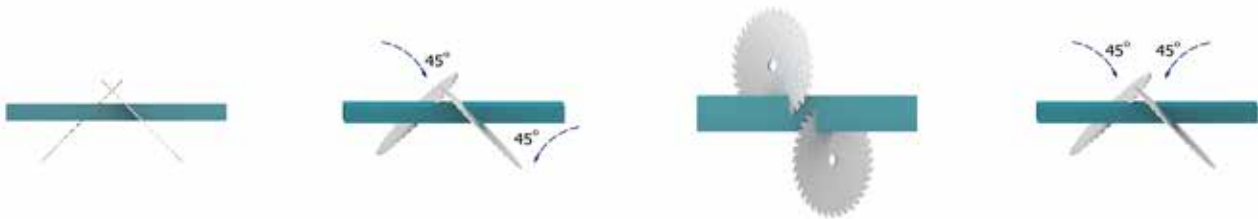


CK 412 est une machine de découpage automatique conçue pour couper à 45 ° les parcloles en PVC.

CK 412 is an automatically operating cutting machine designed for 45 ° cutting of PVC glazing bead profiles.

CK 412 es una cortadora que trabaja automáticamente diseñada para cortar en 45° junquillos para cristal en perfiles PVC.

Vitesse d'avancement réglable de la scie	Adjustable saw blade feeding speed	Velocidad de avance de sierra configurable
Le mouvement de la scie pneumatique commence en appuyant sur un seul bouton	Pneumatic saw feed by pushing button	El movimiento de la sierra neumática empieza con solo apretar un botón
2 x étau pneumatique vertical	Equipped with 2x pneumatic vertical clamps	2 abrazaderas verticales neumáticas
Retour automatique au point de départ	Automatic return to start point of the process	Capacidad de regresar automáticamente al punto de inicio del proceso
Système de scie double	Twin blade design	Sistema de sierra doble
Découpage de 8 parcloles séparées sans utiliser de gabarit, en utilisant la mémoire mécanique	Ability to cut 8 different glazing bead profiles without a mould by using mechanical memory	Posibilidad de corte sin molde de perfiles de 8 junquillos distintos mediante la utilización de la memoria mecánica



Wmax: 40 MM
W min : 10 mm
H1-H2: 6 MM
H2max: 30 MM
H1max: 36 MM

Règle De Mesure De Convoyeur 1.500 Mm

Conveyor Dimension Ruler 1500 mm

Regla De Medición De La Cinta Transportadora 1500 Mm

VK 420

Decoupeuse En V Et Entailleuse 90°

V Cutting & 90 ° End Notching Machine

Máquina Muescadora En 90° Y Cortadora En V



ACCESSOIRES STANDARD

- 2 scies de Ø 420 mm
- 2 x étau horizontal,
- Clé de service
- Pistolet pneumatique

STANDARD ACCESSORIES

- 2 x Ø 420 mm of saw blades
- 2 x horizontal pneumatic clamps
- Service spanner
- Air gun

ACCESORIOS ESTÁNDAR

- 2 ud. de sierra de Ø 420 mm
- 2 abrazaderas horizontales
- Llave de servicio
- Martillo neumático

ACCESSOIRES OPTIONNELS

- Convoyeurs manuels MKN 150 – MKN 300 pour coupe en V
- Convoyeurs manuels SKN 300- SKN 450- SKN 600 pour coupe en V
- Kit d'entaillage °à 90° (jeu d'étaux, appui et 2 x convoyeur KP 120)
- Scie de Ø 420 mm
- 1 x étau vertical

OPTIONAL ACCESSORIES

- Manual MKN 150, MKN 300 end-stops for V cut operations
- Automatic SKN 300- SKN 450- SKN 600 end stops for V cut operations
- Kit for 90° of notching operations (clamp set, back fence and 2x KP 120 rollers)
- Additional saw blade Ø 420 mm
- Additonal 1x vertical clamp

ACCESORIOS OPCIONALES

- Cinta transportadora MKN 150 – MKN 300 manual para cortes en V
- Cinta transportadora SKN 300- SKN 450- SKN 600 automática para cortes en V
- Kit de muescado en 90° (set de abrazaderas, anclaje y 2 cintas transportadoras KP 120)
- Sierra de Ø 420 mm
- 1 abrazadera vertical

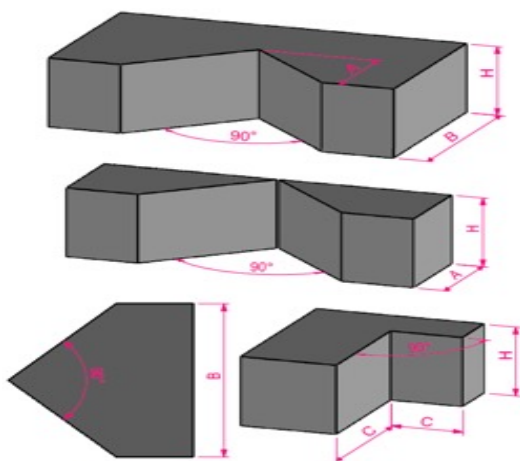


VK 420 est une découpeuse conçue pour avoir le minimum de perte déchet dans les opérations de découpage précis en V, en flèche et d'entaillage à 90 degrés des profilés en PVC et aluminium.

VK 420 is designed for the precise V cutting, arrow cutting and 90° end notching operations with minimal off cut size on PVC and aluminium profiles.

VK 420 es una cortadora diseñada para labores de corte preciso en V, corte en flecha y muescado de puntas en un grado de 90° en perfiles de PVC y aluminio, de forma que queden los mínimos residuos.

Construction de machine conçue de manière à avoir le minimum de déchet	Machine is constructed according to the minimum off-cut size	Construcción de máquina diseñada para que queden los mínimos residuos
Fonctionnement en sécurité avec capot de protection supérieure	Fully protected of working area by means of safety cover.	Área de trabajo segura con la tapa superior
Unité de découpage en V qui fonctionne de la manière hydropneumatique dont la vitesse peut être réglée	Hydro-pneumatic V sawing head infinitely adjustable according to the profile	Unidad de corte en V cuya velocidad puede ajustarse con elevada precisión y que trabaja de forma hidroneumática
Appui de profilé au mécanisme de canal T réglable manuellement	Manual adjustable of back fence working in T slot mechanism	Anclaje de perfiles con un mecanismo de canal en T que se ajusta manualmente
Système de commande à deux mains	Two-hand run safety operation	Sistema de mando a doble mano
Vitesse de départ réglable de la scie	Adjustment of hydro-pneumatic saw blade feeding speed	Velocidad ajustable de salida de la sierra
Système de refroidissement de la scie	Saw blade spray cooling system	Sistema de refrigeración de sierra vía espray
Entaillage à 90 degrés (optionnel)	Saw blade spray cooling system	Posibilidad de muescar en 90 grados (opcional)



Capacité de coupe/ Cutting Capacity Capacidad de corte(Max mm)
A: 105 B: 210 C: 150 H: 230 mm

Technical Features							
				BAR	Air cons.		
VK 420	2 X 2.2 kW 50/60 Hz 400V 3P	D = 420 mm d = 30/32 mm	2750 D/dak. RPM	6-8 Bar	50 Lt/dak Lt/min	115x186x 90	362 kg. 412 kg.

KD 402 S

Découpeuse a double tête

Double Head Mitre Saw Machine

Cortadora de Doble Cabezal



ACCESSOIRES STANDARD

- 2x Scie de Ø 400 mm
- Unité de support de profil
- 3 x étau horizontal
- 2 x étau vertical
- Ecran de lecture numérique
- Système de refroidissement de la scie par pulvérisation
- Pistolet pneumatique

STANDARD ACCESSORIES

- Equipped with 2 x Ø 400 mm of saw blades
- Profile support mechanism
- 3 x horizontal clamps
- 2 x vertical clamps
- Digital display indicating the cutting length
- Pneumatic spray mist lubrication system
- Air gun

ACCESORIOS ESTÁNDAR

- 2 sierras de Ø 400 mm
- Unidad de soporte de perfil
- 3 abrazaderas horizontales
- 2 abrazaderas verticales
- Pantalla para lectura digital
- Sistema de refrigeración de sierras vía espray
- Martillo neumático

ACCESSOIRES OPTIONNELS

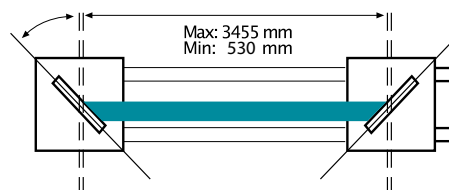
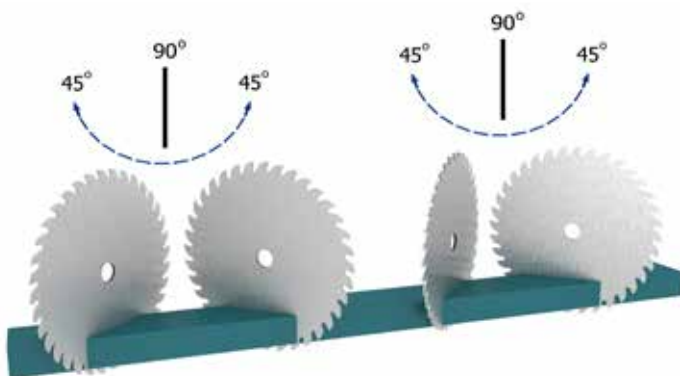
- Système d'aspiration de copeaux VCE 1570 et ses accessoires
- Système de contrôle de vitesse à deux étapes (breveté)
- Appareil de mesure de longueur DLG100-DLG200-DLG300
- Machine avec 5 m de longueur







OPTIONAL ACCESSORIES

- VCE 1570 chip vacuum extractor
- Two-step of head speed control system (patented)
- DLG100-DLG200-DLG300-DLG550 digital length gauge
- Machine with 5 m of length

ACCESORIOS OPCIONALES

- Sistema de aspiración de limaduras VCE 1570 y sus accesorios
- Sistema de control de velocidad a dos tiempos (patentado)
- Aparato de medición de tamaño DLG100-DLG200-DLG300
- Máquina con 5 m de longitud



Technical Features						
KD 402 S	2.2 KW-3 400V 50-60 Hz	D:400 mm d:30-32 mm	3000 D/dak. RPM	6-8 Bar 46 Lt./dak. Lt./min.	510x170x 76	482 kg. 593 kg.

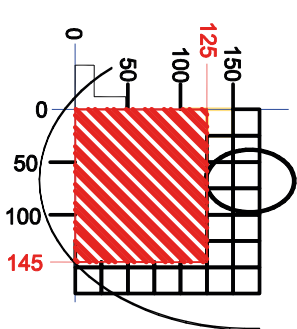


KD 402S est une découpeuse conçue pour le découpage gradué ou droit des profilés en PVC et aluminium de larges dimensions avec la scie à double tête de Ø 400 mm.

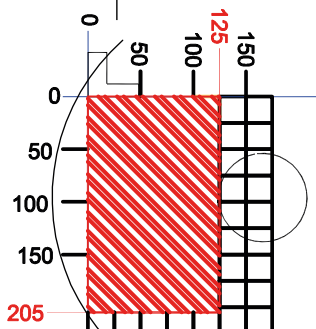
KD 402 S is designed for the flat or angular cutting operations of large size of profiles made of PVC, aluminium and wooden materials by means of double head sawing units equipped with Ø 400 mm of saw blades.

KD 402 S es una cortadora diseñada con el propósito de cortar perfiles de aluminio y PVC de grandes dimensiones, de forma recta o en grados, con una sierra de Ø 400 mm de doble cabezal.

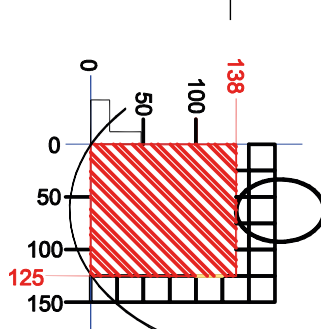
Application de commande à deux mains	Two-hand run safety operation	Implementación vía mando doble
Unité de découpe à 2 scies pour découper les matériaux en PVC, aluminium et bois	Semi-automatic miter saw with two circular saws designed for flat or angled cutting of PVC, aluminium and wooden materials	2 unidades de corte con sierra diseñadas para cortar materiales de aluminio, madera y PVC
Coupe avec ressort aux angles de 45° - 30° - 22,5° - 15° - 0° vers l'intérieur	Location points at 0°, 15°, 22.5°, 30° and 45° both left and right	Corte con seguro en dirección izquierda y derecha en los grados 45°- 30°- 22.5° -15°- 0°
Coupe précise aux degrés intermédiaires de 45° gauche - 45° droite	Pivoting range +45°- 45° inwards and outwards infinitely adjustable	Corte preciso en los grados intermedios entre 45° izquierdo y - 45° derecho.
L'Unité de coupe de gauche est fixe, l'unité de coupe droite est glissée manuellement vers la position pour assurer le découpage	The left cutting unit is fixed in its position, and the right cutting unit is moved manually to its position.	Mientras la unidad de corte izquierdo está fija, la unidad de corte derecha realiza el corte deslizando a la posición manualmente
Mouvement de scie à commande hydropneumatique	Hydro-pneumatic saw feed	Movimiento de sierras controlado hidroneumáticamente
Positionnement manuel des têtes de coupe	Manual positioning of sawing heads	Posicionamiento manual de los cabezales de sierras
Bouton d'ouverture / fermeture pour les étaux horizontaux	On/off switch for horizontal clamp	Botón de apertura/cierre para las abrazaderas horizontales
Valves de commande de pression pour le réglage de serrage des étaux pour profilés	Pressure control valves on the clamps for the adjustment of the profile fixing	Válvulas de control de presión para ajustar el asimiento de los perfiles por parte de las abrazaderas
Dispositif pneumatique de verrouillage de tête	Pneumatic head fixing feature	Posibilidad de trancar el cabezal neumático
Réglage du profil optimal de la longueur de coupe avec un écran numérique	The distance between the cutting heads can be adjusted accurately by a digital display	Ajuste óptimo de la medida de corte del perfil mediante la pantalla digital
La longueur de coupe est de 3455 mm au maximum et de 530 mm au minimum.	Max cut length: 3455 mm Min cut length: 530 mm	Longitud máxima de corte: 3455 mm y longitud mínima de corte: 530 mm



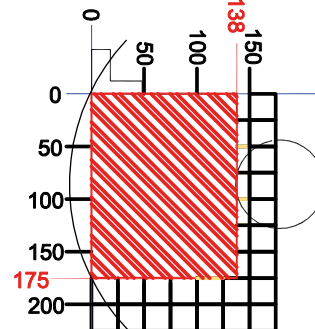
45° : 145 x 125 mm



90° : 205 x 125 mm



45° : 125 x 138 mm



90° : 175 x 138 mm

DC 421 MS

Découpeuse a double tête
Double Head Mitre Saw Machine
 Cortadora de Doble Cabezal



ACCESSOIRES STANDARD

- 2 x Scie de Ø 420 mm
- Convoyeur & 2 x unités de support manuel de profilé
- Système de refroidissement de la scie par pulvérisation
- 4 x étau horizontal
- Pistolet pneumatique

ACCESSOIRES OPTIONNELS

- Système de coupe de profil court (avec métré DKN 71)
- Machine spéciale de 5m et 6m de longueur
- Système d'aspiration de copeaux par VCE 1570
- 2 x étau vertical
- Positionnement automatique aux deux angles de 45° et 90°
- Appareil de mesure de longueur DLG100-DLG200-DLG300

STANDARD ACCESSORIES

- Equipped with 2 x Ø 420 mm of saw blades
- Roller conveyor & 2 x manual profile supports
- Spray saw blade lubrication system
- 4 x horizontal clamps
- Air gun

OPTIONAL ACCESSORIES

- Short cut system (DKN 71 with ruler)
- Machine with the length of 5m and 6m
- VCE 1570 chip vacuum extractor
- 2 x vertical clamps
- Tilting automatically to 90° and 45° inwards for both angles
- DLG 100-DLG 200-DLG 300-DLG 550 digital length gauge

ACCESORIOS ESTÁNDAR

- 2 sierras de Ø 420 mm
- Cinta transportadora y 2 unidades neumáticas de soporte de perfiles
- Sistema de refrigeración de sierras vía espray
- 4 abrazaderas horizontales
- Martillo neumático

ACCESORIOS OPCIONALES

- Sistema de corte de perfiles cortos (de un metro, DKN 71)
- Máquina especial para tamaños de 5 m y 6 m
- Aspiradora de limaduras VCE 1570
- 2 abrazaderas verticales
- Sistema de posicionamiento automático en cada dos ángulos entre 45° ve 90°
- Aparato de medición de tamaño DLG100-DLG200-DLG300



Appareil de mesure de longueur DLG100-DLG200-DLG300
DLG 100 - DLG 200 - DLG 300 - DLG 550 Digital length gauge
 DLG 100 - DLG 200 - DLG 300 Aparato De Medición Digital De Tamaños



Système de coupe de profil court
Short cut system
 Sistema de corte de perfiles cortos



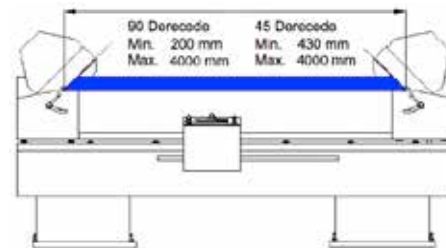
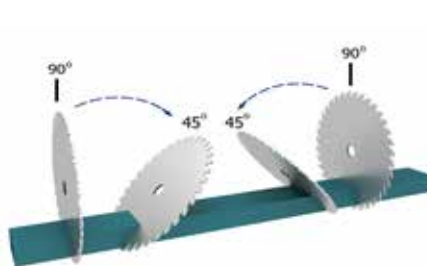
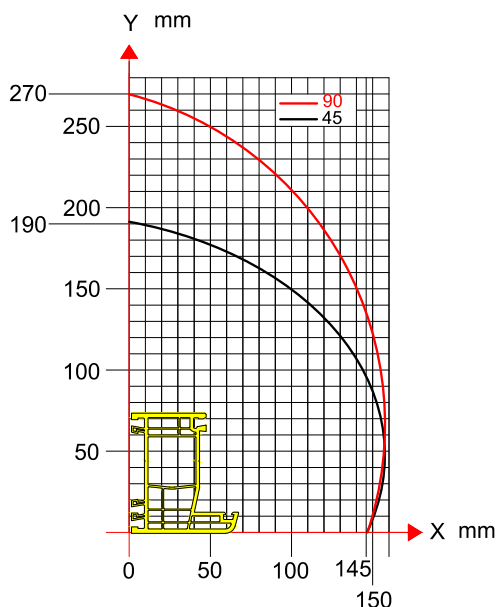
VCE 1570
 Système d'aspiration de copeaux par
Vacuum Chip Extractor
 Aspiradora de limaduras VCE

DC 421 MS est une découpeuse conçue pour le découpage gradué ou droit, avec la scie de Double tête Ø 420 mm, les profilés en PVC et aluminium de larges dimensions.

DC 421 MS is designed for the straight or angular cutting operations of large size of profiles made of PVC and aluminium materials by means of double head sawing units equipped with Ø 420 mm of saw blades

DC 421 MS es una máquina de doble cabezal diseñada con el objetivo de cortar perfiles de PVC y aluminio de grandes dimensiones en grados o de forma recta con una sierra de Ø 420 mm

Sécurité de démarrage à deux mains	Two-hand safety operation	Seguridad de trabajo a doble mano
Réglage manuel dans les angles intermédiaires vers l'intérieur entre 90° - 45°	Manual adjustment of intermediate tilting angles from 90° to 45° inwards	Configuración manual en los grados en dirección interior entre 90°- 45°
Mouvement de scie à commande hydropneumatique	Hydro-pneumatic saw blade feed	Movimiento de sierra controlado hidroneumáticamente
Précision de coupe : +/- 0,2 mm	Cutting accuracy +/- 0.2 mm	Precisión de corte: +/- 0.2 mm
L'unité de coupe est déplacée manuellement vers la mesure de coupe	Manual positioning of cutting units	La unidad de corte puede llevarse a la medida de corte manualmente
Corps fabriqué en construction en acier	Solid steel construction of the body	Chasis fabricado a partir de acero
Convoyeur & 2 x unités de support manuel de profilé	Conveyor & 2 x manual profile supports	Cinta transportadora y 2 unidades manuales de soporte de perfil mente
Les capots de protection qui se ferment automatiquement	Automatically closing safety guards	Tapas de protección que se cierran automáticamente
Fixation optimum de profilé avec des étaux pneumatiques horizontaux	Fixing the materials firmly with pneumatic horizontal clamps	Amarrado de perfiles óptimo con las abrazaderas neumáticas horizontales



Technical Features						
	DC 421 MS	2.2 KWx2.50-60 Hz 400V AC 3 N PE	D:420 mm d:30-32 mm	3000 D/dak. RPM	BAR 6-8 Bar Air cons. 40 Lt./dak. Lt./min.	LxHxW cm 568x160x 110

DC 421 PS

Découpeuse a double tête (entièrement automatique)
Full Automatic Double Head Mitre Saw Machine
 Cortadora de Doble Cabezal (Totalmente Automática)



ACCESSOIRES STANDARD

- 2 x Scie de Ø 420 mm
- Convoyeur & 2 x unités de support pneumatique de profilé
- imprimantes de code-barres
- Système de refroidissement de la scie par pulvérisation
- 4 x étau horizontal
- Pistolet pneumatique

ACCESSOIRES OPTIONNELS

- Système de coupe de profil court (avec métré DKN 71)
- imprimantes de code-barres
- Machine spéciale de 5m et 6m de longueur
- Système d'aspiration de copeaux par VCE 1570
- 2 x étau vertical
- Appareil de mesure de longueur DLG100-DLG200-DLG300

STANDARD ACCESSORIES

- 2 x Ø 420 mm of saw blade
- Roller conveyor & 2 x pneumatic profile supports
- Spray saw blade lubrication system
- 4 x horizontal clamps
- Air gun

OPTIONAL ACCESSORIES

- Short cut system (DKN 71 with ruler)
- Machine with the length of 5m and 6m
- VCE 1570 chip vacuum extractor
- 2 x vertical clams
- DLG 100 - DLG 200 - DLG 300 - DLG 550 digital length gauge
- Arrow cut system for mullion profiles (DKN 80)

ACCESORIOS ESTÁNDAR

- 2 sierras de Ø 420 mm
- Cinta transportadora y 2 unidades neumáticas de soporte de perfiles
- Impresora de códigos de barras
- Sistema de refrigeración de sierras vía espray
- 4 abrazaderas horizontales
- Martillo neumático

ACCESORIOS OPCIONALES

- Sistema de corte de perfiles cortos (de un metro, DKN 71)
- Impresora de código de barras
- Máquina especial para tamaños de 5 m y 6 m
- Aspiradora de limaduras VCE 1570
- 2 abrazaderas verticales
- Aparato de medición de tamaño DLG100-DLG200-DLG300



Appareil de mesure de longueur DLG100-DLG200-DLG300
DLG 100 - DLG 200 - DLG 300 - DLG 550 Digital length gauge
 DLG 100 - DLG 200 - DLG 300 Aparato De Medición Digital De Tamaños



Système de coupe de profil court
Short cut system
 Sistema de corte de perfiles cortos



VCE 1570
 Système d'aspiration de copeaux par
Vacuum Chip Extractor
 Aspiradora de limaduras VCE

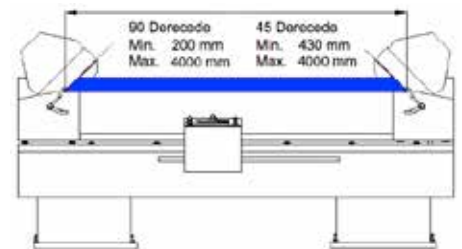
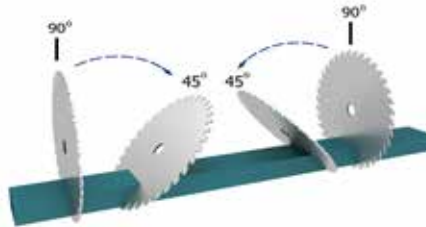
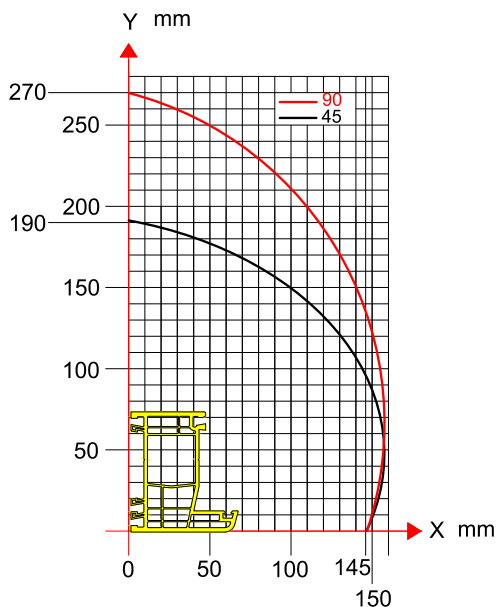
DC 421

DC 421 PS est une découpeuse entièrement automatique conçue pour le découpage gradué ou droit, avec la scie à double tête de Ø 420 mm, des profilés en PVC et aluminium de larges dimensions.

DC 421 PS is a full automatic sawing machine that is designed for the straight or angular cutting operations of large size of profiles made of aluminium materials by means of double head sawing units equipped with Ø 420 mm of saw blades.

DC 421 PS es una máquina de doble cabezal diseñada con el objetivo de cortar perfiles de PVC y aluminio de grandes dimensiones en grados o de forma recta con una sierra de Ø 420 mm.

Sécurité de démarrage à deux mains	Two-hand run safety operation	Seguridad de trabajo a doble mano
Elle vient automatiquement en positions aux angles 90° et 45° vers l'intérieur. Dans les autres degrés intermédiaires, les unités de coupe sont réglées manuellement avant de couper.	Tilting automatically to 90° and 45° inwards for both angles. Manual adjustment of intermediate angles from 90° to 45° inwards	Puede adoptar posiciones automáticamente en cada dos ángulos comprendidos entre 90° ve 45°. En los otros ángulos intermedios realizan cortes por libre configurando manualmente las unidades de corte.
Tronçonnage automatique à 90°	Automatic slicing feature at 90°	Capacidad de rebanar automáticamente en 90°
Mouvement de scie à commande hydropneumatique	Hydro-pneumatic saw blade feed	Movimiento de sierra controlado hidroneumáticamente
Précision de coupe : +/- 0,2 mm	Cutting accuracy +/- 0.2 mm	Precisión de corte: +/- 0.2 mm
Corps en construction en acier	Solid steel construction of the body	Chasis fabricado a partir de acero
Les capots de protection qui se ferment automatiquement	Automatically closing safety guards	Tapas de protección que se cierran automáticamente
Panneau d'opérateur couleur tactile de 9"	9" HMI touch screen colour display	Panel de operación de pantalla táctil a todo color de 9 pulgadas
Transfert de liste de découpe sous format 'csv' via la mémoire USB	Cutting list transfer with 'csv' format via USB	Transferencia de listados de corte en formato "csv" a través de la memoria USB
Pendant le fonctionnement en mode automatique, les mesures et les angles de coupe sont relevés à partir de la liste de coupe	Obtains profile cutting dimensions and angles from the cut list while working in automatic mode	Cuando se procesa en modo de posicionamiento automático las dimensiones y ángulos de los perfiles se toman del listado de cortes



Technical Features						
	DC 421 PS	2.2 KWx2.50-60 Hz 400V AC 3 N PE	D:420 mm d:30-32 mm	3000 D/dak. RPM	BAR 6-8 Bar Air cons. 57 Lt./dak. Lt./min.	LxHxW cm 470x110x 160

DC 421 PBS

Découpeuse a double tête (entièrement automatique)

Full Automatic Double Head Mitre Saw Machine

Cortadora de Doble Cabezal (Totalmente Automática)



ACCESSOIRES STANDARD

- 2x Scie de Ø 420 mm
- Convoyeur & 2 x unités de support pneumatique de profilé
- imprimantes de code-barres
- Système de refroidissement de la scie par pulvérisation
- 4 x étau horizontal
- Pistolet pneumatique

ACCESSOIRES OPTIONNELS

- Kısa profil kesme sistemi (DKN 71 metreli)
- 5m ve 6m boyunda özel makine
- VCE 1570 Talaş emme sistemi
- 2 x dikey mengene
- DLG 100-DLG 200-DLG 300 - DLG 550 boy ölçme cihazı
- Orta kayıt profilleri için ok kesme sistemi (DKN 80)

STANDARD ACCESSORIES

- Ø 420 mm of saw blade
- Roller conveyor & 2 x pneumatic profile supports
- Barcode printer
- Spray saw blade lubrication system
- 4 x horizontal clamps
- Air gun

OPTIONAL ACCESSORIES

- Système de coupe de profil court (avec métré DKN 71)
- Machine spéciale de 5m et 6m de longueur
- Système d'aspiration de copeaux par VCE 1570
- 2 x étau vertical
- Appareil de mesure de longueur DLG100-DLG200-DLG300
- Système de coupe en flèche pour les profilés de montant central (DKN 80)

ACCESORIOS ESTÁNDAR

- 2 sierras de Ø 420 mm
- Cinta transportadora y 2 unidades neumáticas de soporte de perfiles
- Impresora de códigos de barras
- Sistema de refrigeración de sierras vía espray
- 4 abrazaderas horizontales
- Martillo neumático

ACCESORIOS OPCIONALES

- Sistema de corte de perfiles cortos (de un metro, DKN 71)
- Máquina especial para tamaños de 5 m y 6 m
- Aspiradora de limaduras VCE 1570
- 2 abrazaderas verticales
- Aparato de medición de tamaño DLG100-DLG200-DLG300
- Sistema de corte en flecha para travesaños verticales (DKN 80)



Appareil de mesure de longueur DLG100-DLG200-DLG300
DLG 100 - DLG 200 - DLG 300 - DLG 550 Digital length gauge
DLG 100 - DLG 200 - DLG 300 Aparato De Medición Digital De Tamaños



Système de coupe de profil court
Short cut system

نظام إسناد للقضبان



VCE 1570

Système d'aspiration de copeaux par
Vacuum Chip Extractor
Aspiradora de limaduras VCE

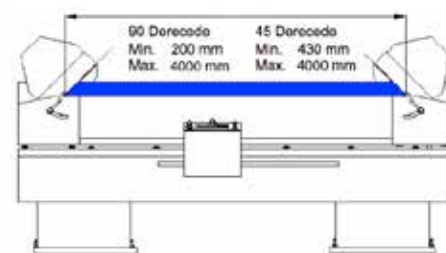
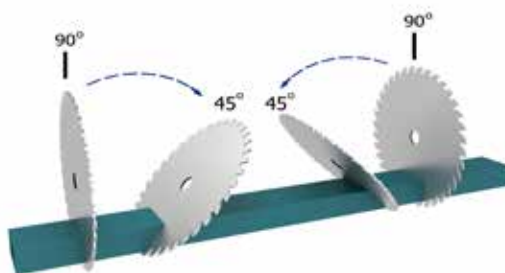
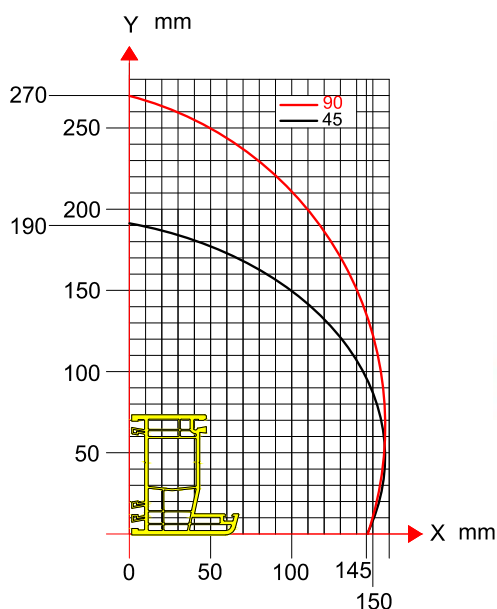
DC 421

DC 421 PBS est une découpeuse entièrement automatique conçue pour le découpage gradué ou droit, avec la scie à double tête de Ø 420 mm, des profilés en PVC et aluminium de larges dimensions.

DC 421 PBS is a fully automatic sawing machine that is designed for the straight or angular cutting operations of large size of profiles made of PVC and aluminium materials by means of double head sawing units equipped with Ø 420 mm of saw blades.

DC 421 PBS es una máquina de doble cabezal diseñada con el objetivo de cortar perfiles de PVC y aluminio de grandes dimensiones en grados o de forma recta con una sierra de Ø 420 mm.

Sécurité de démarrage à deux mains	Two-hand run safety operation	Seguridad de trabajo a doble mano
Elle vient automatiquement en positions aux angles de 90° et 45° vers l'intérieur Dans les autres degrés intermédiaires, les unités de coupe sont réglées manuellement avant de couper.	Tilting automatically to 90° and 45° inwards for both angles. Manual adjustment of other intermediate angles from 90° to 45° inwards	Puede adoptar posiciones automáticamente en cada dos ángulos comprendidos entre 90° ve 45°. En los otros ángulos intermedios realizan cortes por libre configurando manualmente las unidades de corte.
Tronçonnage automatique à 90°	Automatic slicing feature at 90°	Capacidad de rebajar automáticamente en 90°
Mouvement de scie à commande hydropneumatique	Hydro-pneumatic saw blade feed	Movimiento de sierra controlado hidroneumáticamente
Précision de coupe : +/- 0,2 mm	Cutting accuracy +/- 0.2 mm	Precisión de corte: +/- 0.2 mm
Corps fabriqué en construction en acier	Solid steel construction of the body	Chasis fabricado a partir de acero
Les capots de protection qui se ferment automatiquement	Automatically closing safety guards	Tapas de protección que se cierran automáticamente
PC industriel à base de Windows et écran couleur tactile de 15"	Windows based industrial PC and 15" LCD touch screen colour monitor	PC industrial con sistema Windows y pantalla de panel táctil a color de 15 pulgadas
Transfert de liste de découpe sous format 'mdb' et 'csv' via la mémoire USB et le réseau.	Facility to transfer the cutting list in 'mdb' and 'csv' format via USB and network	Transferencia de listados de corte en formatos "mdb" y "csv" a través de la red y la memoria USB
Pendant le fonctionnement en mode automatique, les mesures et les angles de coupe sont relevés à partir de la liste de coupe	Optains profile cutting dimension and angles from the cut list while working in automatic mode	Cuando se procesa en modo de posicionamiento automático las dimensiones y ángulos de los perfiles se toman del listado de cortes
Assistance technique avec la connexion à distance	Technical support via remote connection capability	Soptore técnico vía conexión remota
Imprimante codes à barres et impression d'image	Barcode printer & image print	Característica de impresión de códigos de barras y litografía



Technical Features						
	DC 421 PBS	2.2 KWx2,50-60 Hz 400V AC 3 N PE	D:420 mm d:30-32 mm	3000 D/dak. RPM	BAR 6-8 Bar Air cons. 57 Lt./dak. Lt./min.	LxHxW cm 470x110x 160

SDT 280

Découpeuse Semi-Automatique Pour Le Decoupage Des Tôles De Support Multiple Et Profilés
Semi Automatic Reinforcement Steel and Profile Multi Cutting Machine
Cortadora Semiautomática De Perfiles Y Láminas De Apoyo De Varios Tipos



SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES / TECHNICAL FEATURES / ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Capacité 90o Rond	Capacity 90° Round	Capacidad 90o Redondo	280	mm
Capacité 90o carré	Capacity 90° Square	Capacidad 90o Cuadrado	280	mm
Capacité 90o Lame	Capacity 90° Rectangle	Capacidad 90o Lámina	280X320	mm
Capacité 45o Rond	Capacity 45° Round	Capacidad 45o Redondo	150	mm
Capacité 45o carré	Capacity 45° Square	Capacidad 45o Cuadrado	150	mm
Capacité 45o Lame	Capacity 45° Rectangle	Capacidad 45o Lámina	150X280	mm
Dimensions de la scie à ruban	Band Dimensions	Medida de Sierra Sinfin	3660X27 x0.9	mm
Volume du réservoir d'huile de bore de refroidissement	Cooling boron Oil Depot	Capacidad de Tanque de Lubricante de Boro de Refrigeración	30	lt
Volume du réservoir hydraulique	Hydraulic Storage	Capacidad de Tanque Hidráulico	15	lt
Vitesses du ruban (m / min.)	Blade Speed	Velocidad de sierra sinfin (m/min)	0-60	m/min
Moteur principal	Main Motor	Motor Principal	2.2	kw
Moteur hydraulique	Hydraulic Motor	Motor Hidráulico	0.75	kw
Moteur à huile de bore	Bor Oil Motor	Motor de Lubricación de Boro	0.09	kw
Moteur de convoyeur	Conveyor Motor	Motor de Cinta Transportadora	0.44	kw
Longueur	Length	Longitud	1900	mm
Largeur	Width	Anchura	1100	mm
Hauteur	Height	Altura	1500	mm
Poids	Weight	Peso	880	kg



Une scie à ruban semi-automatique qui fournit une coupe de haute précision avec le mécanisme de scie en mouvement linéaire, le châssis fabriqué en matériau en acier dur et ses colonnes porteuses poncées. Elle fait la coupe hydrauliquement. Pour la coupe suivante, le matériau est entraîné manuellement jusqu'à ce qu'il s'appuie, puis le processus de coupe se répète. Elle est idéale pour le découpage multiple des tôles de support montées sur des barres pleines, les profils ou les profilés en PVC.

Semi-automatic, linear way band saw machine which is constructed of heavy gauge steel frame and grinded pillars provide a high degree of accuracy when cutting. It makes the cutting hydraulically. For the next cut, the bundled material is fed manually until it touches the length stop and the cutting is repeated. Ideal for the cutting operations of multi-cutting backing sheets mounted on solid bars, profiles and reinforcements for PVC windows.

Es una cortadora semiautomática de sierra sinfín que proporciona cortes de elevada precisión con su mecanismo de sierras que se mueven linealmente, chasis hecho de materiales de acero duro y columnas portadoras molidas. El corte se realiza hidráulicamente. Para el corte siguiente el material se transporta manualmente hasta el anclaje y se repite el proceso de corte. Es ideal para cortar diversamente barras llenas, perfiles o láminas de apoyo montadas en los perfiles de PVC.

Groupe d'étaux supérieurs hydrauliques qui maintiennent les matériaux à couper en botte	Hydraulic top clamping unit holding the bundled materials firmly	Kit de abrazaderas superiores hidráulicas que sujetan los materiales a cortar de forma amarrada
Mécanisme d'étirement de scie à ruban à commande hydraulique	Hydraulically operated band saw tension mechanism	Mecanismo de ensanchamiento de sierra sinfín que funciona de forma hidráulica
Du côté de l'entrée, plate-forme en rouleau sur laquelle sont posés les matériaux en botte coupés avec une longueur de 3 mètres	3 meters of infeed roller table placed on the entrance of the machine	En el lado de entrada, mesa de cilindro de 3 metros donde han sido colocados los materiales a cortar
Deux refroidisseurs à micro-pulvérisation réglables	2 x adjustable micro spray cooling units	Refrigerador de micro espay que puede ajustarse a dos unidades
Cadre de la scie à ruban pouvant se déplacer hydrauliquement vers le haut et le bas	Band saw frame that can move up and down hydraulically	Marco de sierra sinfín que puede moverse hacia arriba o hacia abajo de forma hidráulica
Unité de contrôle de vitesse qui ajuste la vitesse de la scie en fonction du matériau	Speed control unit that adjusts the band saw speed according to the material	Unidad de control de velocidad que puede ajustar las revoluciones de la sierra sinfín adecuándose al material
Vanne de contrôle de vitesse qui ajuste la vitesse de progression vers le bas de la scie à bande en fonction du matériau	Speed control valve that adjusts the band saw downward speed according to the material	Válvula de control de velocidad que puede ajustar la velocidad de avance hacia abajo de la sierra sinfín adecuándose al material
Mécanisme de scie à ruban en acier dur et colonnes porteuses chromées lapidées pour une grande précision de coupe	Band saw frame made of hard steel and chrome coated and grinded two pillars providing a high degree of accuracy	Columnas portadoras molidas bañadas en cromo y mecanismo de sierra sinfín hecho de acero endurecido que proporcionan una gran precisión de corte
Convoyeur à copeaux qui élimine de l'environnement les copeaux de coupe	Chip conveyor unit that removes the cutting chips from the environment	Cinta transportadora de limaduras que aleja las limaduras del área de corte
Brosse à copeaux qui nettoie la scie à ruban pendant l'opération de coupe	Chip brush that cleans the band saw during the cutting operation	Cepillo de limaduras que limpia la sierra sinfín durante el proceso de corte
Une fois la coupe terminée, la machine s'arrête et le cadre de la scie se soulève automatiquement à la hauteur de coupe.	The machine automatically switch off at the end of the cut and band saw frame is lifted hydraulically	Después de concluirse el corte, la máquina se detiene y el marco de sierra se levanta automáticamente hasta la altura de corte
Scie à ruban double alliage inclinée de 2° fixée au cadre	2° inclined bimetal band saw fitted on the machine bow	Sierra sinfín de aleación doble inclinada 2° que viene equipada al marco
Corps de machine compact et robuste	Compact and rugged machine construction	Chasis de máquina compacto y sólido

SDT 275

Découpeuse de tôle de support – tube en profilé

Reinforcement Steel and Square Profile Cutting Saw







Cortadora de Tuberías de Perfil / Láminas de Soporte

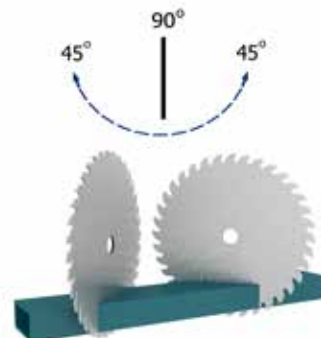


Idéale pour le découpage des barres pleines, des profilés ou des tôles de support montées sur les profilés en PVC.


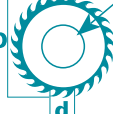



Ideal for the cutting operations of bars, profiles and steel reinforcements for PVC windows.

Es ideal para cortar las láminas de soporte montadas en perfiles de PVC, perfiles y barras

Manual Single Clamp - Manuel Tek Mengene			SDT-275
Capacity Capacité Capacidad	0°	 mm	80
		 mm	70
		 mm	110x60
Capacity Capacité Capacidad	45° +/-	 mm	70
		 mm	60
		 mm	70x50



Découpage en direction de droite et de gauche dans l'intervalle de 45° - 45°	Pivoting range 45° to the right and 45° to the left	Corte entre 45°- 45° en dirección izquierda y derecha
Moteur à double vitesse (45-90 tr / min.)	Double-speed motor (45/90 r.p.m)	Motor de doble ciclo (45-90 rev/min.)
Possibilité de sélectionner le nombre de rotation selon le matériau	Possibility to select the motor speed according to the material	Posibilidad de seleccionar las revoluciones deseadas dependiendo del material
Système d'étau de matériau	Material clamping system	Sistema de abrazaderas para los materiales
Système de refroidissement de la scie	Saw blade lubrication system	Sistema de refrigeración de sierra
Scie de Ø 275 mm	Equipped with saw blade Ø 275 mm	Sierra de Ø 275 mm
Idéal pour couper les tôles de support utilisées dans les fenêtres en PVC	Ideal for the cutting of reinforcements steels used for PVC windows	Idéal para cortes de láminas de soporte utilizadas en ventanas PVC
Capacité de couper les profilés creux de 70 x 70 mm au maximum	Cutting capacity : 70 x 70 mm square profile	Capacidad de corte de perfil de marcos en medidas máximas de 70 x 70 mm

Technical Features					
SDT 275	1.3/1.8 KW- 3 400V 50-60 Hz	D:275 mm d:32 mm	45-90 D/dak. RPM	96x110x144 LxHxW cm	200 kg. 258 kg.

DC 421 Series

Comparaison des produits de la série DC 421	DC 421 Series Product Comparison	Comparación de Productos de la Serie DC 421	DC 421 PBS	DC 421 PS	DC 421 MS
Diamètre de la scie (mm)	Saw blade diameter (mm)	Diámetro de sierra (mm)	Ø 420	Ø 420	Ø 420
Se rendre automatiquement aux degrés intérieurs entre 90° et 45°.	Tilting automatically to the intermediate angles from 90° to 45° inwards	Acceso automático al ángulo en los grados de la dirección interior entre 90°- 45°	pneumatic	pneumatic	optional
Réglage de la longueur de coupe	Cutting length adjustment	Configuración del tamaño de corte	automatic	automatic	manual
2 x support de profilé	2 x profile support	2 apoyos para perfil	pneumatic	pneumatic	manual
Tronçonnage automatique	Automatic slicing feature	Función de rebanado automático	✓	✓	x
Assistance technique avec la possibilité d'accès à distance	Technical support with remote access	Posibilidad de soporte técnico con conexión remota	✓	x	x
Transfert de liste de découpe sous format 'mdb' + 'xls' via la mémoire USB et via le réseau	Cutting list transfer in 'mdb' + 'xls' formats via USB memory and network	Transferencia de listado en formatos 'mdb' + 'xls' con memoria USB y a través de la red	✓	USB	x
PC industriel à base de Windows et écran couleur tactile de 15"	Windows based industrial PC and 15" touch color panel display	PC industrial con sistema Windows y pantalla de panel táctil a color de 15 pulgadas	✓	x	x
Panneau d'opérateur couleur tactile de 9"	9" touch screen colour display	Panel de operador táctil a color de 9 pulgadas	x	✓	x
Imprimante de codes à barres et impression d'image	Barcode printer & picture printing feature	Impresor de códigos de barras y posibilidad de litografía	✓	optional	x
Sécurité de démarrage à deux mains	Two-hand safety operation	Seguridad de operación a doble mano	✓	✓	✓
Précision de coupe +/- 0,2 mm	Cutting accuracy +/- 0.2 mm	Precisión de corte +/- 0.2 mm	✓	✓	✓
2 x Scie de Ø 420 mm	2 x Ø 420 mm saw blade	2 sierras de Ø 420 mm	✓	✓	✓
Système de refroidissement de la scie par pulvérisation	Spray saw blade cooling system	Sistema de refrigeración de sierras vía espray	✓	✓	✓
4 x étau horizontal	4 x horizontal clamps	4 abrazaderas horizontales	✓	✓	✓
2 x étau vertical	2 x vertical clamps	2 abrazaderas verticales	optional	optional	optional
Machine spéciale de 5m & 5m	5m & 6m tall custom machine	Máquina especial de 5m y 6m de longitud	optional	optional	optional
Système d'appui pour couper les petites pièces (DKN 71)	Short cut system (DKN 71 with ruler)	Sistema de anclaje para cortar piezas pequeñas (DKN 71)	optional	optional	optional
Appareil de mesure de longueur DLG100-DLG200-DLG300	DLG100-DLG200-DLG300-DLG550 digital length gauge	Aparato de medición de longitud DLG100-DLG200-DLG300	optional	optional	optional
Système d'aspiration de copeaux (VCE 1570)	Chip extraction system (VCE 1570)	Sistema de aspiración de limaduras (VCE 1570)	optional	optional	optional
Système de coupe de flèches pour profilés de montant centra (DKN 80)	Arrow cut system for mullion profiles (DKN 80)	Sistema de corte en flecha para perfiles de rieles (DKN 80)	optional	optional	x

ACK/MK Series

Comparaison des produits de la série ACK / MK	ACK/MK Series Product Comparison	Comparación de Productos de Series ACK / MK	ACK 420 S	MK 420 PS	MK 420	MK 450
Diamètre de la scie (mm)	Saw Blade Diameter (mm)	Diámetro de sierra (mm)	Ø 420	Ø 420	Ø 420	Ø 450
Puissance du moteur (kW)	Motor power (kW)	Potencia de motor (kW)	2,2	2,2	2,2	2,2
Coupe avec ressort en direction de droite et de gauche	Cutting with location points at both and right	Corte con seguro en dirección izquierda y derecha	✓	✓	✓	✓
Coupe précise aux degrés intermédiaires - 60° à + 60° gauche et droite	Pivoting range from -60° left to +60° right infinitely adjustable	Corte preciso en grados intermedios entre -60° izquierdo y +60° derecho	-	✓	✓	✓
Coupe précise aux degrés intermédiaires - 75° à + 60° gauche et droite	Pivoting range from -75° left and + 75° right infinitely adjustable	Corte preciso en grados intermedios entre -75° izquierdo y +75° derecho	✓	-	-	-
Application de commande à deux mains	Two-hand run safety operation	Implementación de mando a dos manos	✓	x	x	x
Mouvement de scie à commande hydro-pneumatique	Hydro-pneumatic saw feed	Movimiento de sierras controlado hidroneumáticamente	✓	x	x	x
Vitesse de départ réglable de la scie	Adjustable saw blade feeding speed	Velocidad ajustable de salida de sierra	✓	manual	manual	manual
Blocage de fonctionnement sécurisé sur les capots supérieur et inférieur	Safety locking switches on top guard and front doors	Cierre de seguridad en tapas superior e inferior	✓	✓	x	x
Système de refroidissement de la scie par pulvérisation	Spray saw blade cooling system	Sistema de refrigeración de sierras vía espray	✓	✓	x	x
• Coupe longitudinale (sciage)	Longitudinal cutting feature	Característica de corte (talado) a lo largo	x	✓	✓	✓
Convoyeur (série MKN)	Roller conveyor (MKN series)	Cinta transportadora (serie MKN)	MKN 300	optional	optional	optional
Kit de serrage pneumatique	Pneumatic clamp kit	Kit de abrazaderas neumáticas	✓	✓	x	x
Système d'étau	Clamping system	Sistema de abrazaderas	2x vertical	2x vertical	manual	manual
Système d'aspiration de copeaux (VCE 1570)	Chip extraction system (VCE 1570)	Sistema de aspiración de limaduras (VCE 1570)	optional	-	-	-
Convoyeur (série DKN)	Roller conveyor (DKN series)	Cinta transportadora (serie DKN)	optional	-	-	-
Convoyeur (série SKN)	Roller conveyor (SKN series)	Cinta transportadora (serie SKN)	optional	-	-	-
Convoyeur (série HDL)	Roller conveyor (HDL series)	Cinta transportadora (serie HDL)	optional	-	-	-

KD 350-400 Series

Comparaison des produits de la série KD	KD Series Product Comparison	Características de la Serie KD	KD 400 P	KD 350 P	KD 400 D	KD 350 D	KD 400 M	KD 350 M
Diamètre de la scie (mm)	Saw Blade Diameter (mm)	Diámetro de Sierra (mm)	Ø 400	Ø 350	Ø 400	Ø 350	Ø 400	Ø 350
Scie attaché	Equipped with the saw blade	Testere takılı olarak	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Coupe avec ressort en direction de droite et de gauche aux angles 45° - 30° - 22,5 - 15° - 0°	Location points at 45°- 30°- 22.5° -15°- 0° both left and right	Corte con seguro en dirección izquierda y derecha en los ángulos 45°- 30°- 22.5 - 15°- 0°	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Coupe précise aux degrés intermédiaires de - 45° gauche et + 45° droite	0-45° mitre angle range to the right and left infinitely adjustable	Corte con precisión en los grados entre 45° izquierdo - 45° derecho	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Plate-forme de machine	Machine stand	Mesa de máquina	✓	✓	✓	✓	optional	optional
Pistolet pneumatique	Air gun	Martillo neumático	✓	✓	x	x	x	x
2 x étau horizontal	2 x horizontal clamp	2 abrazaderas horizontales	pneumatic	pneumatic	manual	manual	manual	manual
Convoyeur MKN 300 (3,0 m)	MKN 300 (3.0 m) roller conveyor	Cinta transportadora MKN 300 (3.0 m)	optional	optional	optional	optional	-	-
Système de freinage du moteur	Motor braking system	Sistema de frenaje de motor	x	optional	x	optional	x	optional
Système de refroidissement de la scie par pulvérisation	Spray saw blade cooling system	Sistema de refrigeración de sierras vía espray	optional	optional	x	x	x	x



Fraisage & Encochement
End Milling and Copy Routing
Fresas De Corte & Máquina Muescadora



KM 211 S

Machine d'ajustage manuel de montant central

Manual End Milling Machine

Máquina Manual Abridora de Rieles



ACCESSOIRES STANDARD

- 1 x étau pneumatique vertical
- 1 x étau pneumatique horizontal
- Système de refroidissement par pulvérisation
- Pistolet pneumatique

ACCESSOIRES OPTIONNELS

- Jeu de lames
- Convoyeur MKN 100

STANDARD ACCESSORIES

- 1 x pneumatic vertical clamp
- 1 x pneumatic horizontal clamp
- Spray tool lubrication system
- Air gun

OPTIONAL ACCESSORIES

- Milling cutter set
- MKN 100 roller conveyor

ACCESORIOS ESTÁNDAR

- 1 abrazadera neumática vertical
- 1 abrazadera neumática horizontal
- Sistema de refrigeración vía espray
- Martillo neumático

ACCESORIOS OPCIONALES

- Set de cuchillas
- Cinta transportadora MKN 100

Technical Features							
				BAR	Air cons.		
KM 211	800 W~1 230V 50~60 Hz 1200 W~3 400V 50~60 Hz	d=30mm D=max.170mm	3000 D/dak. RPM	6-8 Bar	5 Lt./dak. Lt./min.	60x120x 45	61 kg 66 kg



Découpeuse fonctionnant manuellement utilisée dans le processus d'ajustage (entaillage) précis des profilés en aluminium et PVC

Machine which works manually, ideal for end milling operations on PVC and aluminium profiles precisely.

Es una máquina cortadora que funciona de forma manual utilizada en labores de molidura (muescado) en perfiles de aluminio y PVC, con gran precisión de cuchilla.

Opérations d'entaillage de qualité avec mouvement manuel de la fraiseuse	High quality end milling operations by means of the manual operation	Operaciones de muescado de gran calidad con el movimiento de fresado manual
Fonctionnement en sécurité avec capot de protection	Safety operations with safety guard	Trabajo seguro gracias a la tapa de protección
Profondeur de coupe réglable	Practical cutter adjustment thanks to the spacer parts	Profundidad de corte ajustable
La pièce usinée est liée d'une manière sécurisée avec les étaux pneumatiques.	Fixing the workpiece thanks to the pneumatic vertical and horizontal clamps	La pieza de trabajo puede amarrarse de forma segura con las abrazaderas neumáticas
Châssis de machine solide	Robust machine stand	Chasis de máquina sólido
Dimensions max. d'entaillage (H x W (Lar.) : 90 x 150 mm	End milling dimension: H:90 x W:150 mm	Medidas de muescado (Altura x Anchura): 90 x 150 mm
Dimensions du profilé raccordable (H x W (Lar.) 160 x 150 mm	Profile clamping capacity: H:160 x W:150 mm	Medidas de perfiles que pueden amarrarse (Altura x Anchura): 160 x 150 mm
Diamètre maximum de la scie : Ø170 mm	Max. saw blade diameter: Ø170 mm	Diámetro máximo de sierra: Ø170 mm

KM 215 - KM 215 S



Machine semi-automatique d'ajustage de montant central

Semi-Automatic End Milling Machine

Máquina Semiautomática Abridora de Rieles



ACCESSOIRES STANDARD

- Outil de système de lubrification (KM 215 S)
- 1 x étau pneumatique vertical
- 1 x étau pneumatique horizontal
- Pistolet pneumatique

ACCESSOIRES OPTIONNELS

- Jeu de lames
- Convoyeur MKN 100

STANDARD ACCESSORIES

- Spray tool lubrication system (KM 215 S)
- 1 x pneumatic vertical clamp
- 1 x pneumatic horizontal clamp
- Air gun

OPTIONAL ACCESSORIES

- Milling cutter set
- MKN 100 (1 m) roller conveyer

ACCESORIOS ESTÁNDAR

- Herramientas sistema de lubricación de (KM 215 S)
- 1 abrazadera vertical neumática
- 1 abrazadera horizontal neumática
- Martillo neumático

ACCESORIOS OPCIONALES

- Set de cuchillas
- Cinta transportadora MKN 100









Machine d'entaillage au fonctionnement hydropneumatique, utilisée dans le processus d'ajustage précis des profilés en aluminium et PVC.

Machine which works with hydro-pneumatic system, ideal for the end milling operations on PVC and aluminium profiles precisely.

Es una muescadora que funciona de forma hidroneumática utilizada para labores de moledura en perfiles de aluminio y PVC con gran precisión.

Opérations d'entaillage de qualité avec le mouvement hydropneumatique de la fraiseuse	High quality end milling operations by means of the hydro-pneumatic system	Operaciones de muescado de gran calidad con el movimiento de fresado hidroneumático
Fonction de remplacement en série de lames qui facilite le travail.	Practical change of cutter provides ease of operation	Capacidad de cambio de cuchilla en serie que facilita el trabajo
Système d'appui selon 4 profilés différents	Adjustable support system to 4 different profiles	Sistema de alineación en base a 4 perfiles distintos
Capot de protection pour travailler en sécurité	Safety operations with safety guard	Trabajo seguro con la tapa de protección
Entaillage des profilés de montant central en PVC entre 45° - 90°	End milling of PVC mullions between 45° and 90°	Muescado de rieles en perfiles de PVC en grados entre 45° - 90°
Compartiment de rangement pour les outils de remplacement	Storage place for spare tools	Lugar de preservación de equipos de recambio
Profondeur de coupe réglable avec les matériaux de bague	Fixing the workpiece firmly by means of the vertical and horizontal clamps	Profundidad de corte ajustable con cojinete de rodillos
La pièce usinée est liée d'une manière sécurisée avec les étaux pneumatiques.	Practical cutter adjustment by means of the spacer parts	Pueden amarrarse las piezas de trabajo de forma segura con las abrazaderas neumáticas
Châssis de machine solide	Robust machine stand	Chasis de máquina sólido
Dimensions max. d'entaillage : H 90xW(Lar.) : 225 mm	Max. end milling dimension: H:90 x W:225 mm	Medidas de muescado: Altura: 90 x Anchura:225 mm
Dimensions du profilé raccordable : H 160 x W (Lar.) : 225 mm	Profile clamping capacity: H:160 x W:225 mm	Medidas de perfil que puede amarrarse: Altura:160 x Anchura:225 mm
Diamètre maximum de la scie : Ø 160 mm	Maximum cutter diameter: Ø160 mm	Diámetro máximo de sierra: Ø160 mm

Technical Features							
		d		BAR	Air cons.	LxHxW cm	
KM 215	800 W~1 230V 50 Hz 1200 W~3 400V 50~60 Hz	d=30mm D=max. 160mm	3000 D/dak. RPM	6-8 Bar	14 Lt./dak. Lt./min.	92x125x 55	95 kg. 120 kg.

MEM 128

Machine semi-automatique d'ajustage multiple de montant central

Semi-Automatic Multiple End Milling Machine

Máquina Semiautomática Abridora de Rieles Múltiples



ACCESSOIRES STANDARD

- 12 x étau pneumatique vertical dont la pression est réglable
- Jeu d'étaux horizontaux pour fixer les profilés
- Pistolet pneumatique

ACCESSOIRES OPTIONNELS

- Jeu de lames

STANDARD ACCESSORIES

- 12 x pneumatic vertical clamps with adjustable pressure valve
- Horizontal clamp set for fixing the profiles firmly
- Air gun

OPTIONAL ACCESSORIES







- Milling cutter set

ACCESORIOS ESTÁNDAR

- 12 abrazaderas verticales neumáticas de presión ajustable
- Set de abrazaderas horizontales para fijar los perfiles
- Martillo neumático

ACCESORIOS OPCIONALES

- Set de cuchillas

Technical Features						
MEM 128	1500 W 50-60 Hz. 400V AC 3P N PE	D= Max. 185mm d= 30mm	3000 D/dak. RPM	6-8 Bar	140X160X 72 LxHxW cm	225 kg. 290 kg.



Machine d'entaillage de profilé multiple utilisée pour l'ajustage d'une manière précise des profilés en aluminium et PVC, fonctionnant en série avec mécanisme de courroie de moteur.

Machine which works with motor-belt mechanism, ideal for the serial end milling operations on PVC and aluminium profiles precisely.

Es una máquina muescadora de perfiles múltiples que opera en serie con un mecanismo de correa de motor, utilizada en labores de moledura de forma precisa en perfiles de aluminio y PVC. .

Opérations d'entaillage de qualité avec le mouvement linéaire du moteur réglables aux vitesses différentes	High quality end milling operations thanks to the adjustable motor speed	Operaciones de muescado de gran calidad con el movimiento de motor lineal que puede ajustarse a velocidades distintas
Fonction de remplacement en série des lames qui facilite le travail.	Practical cutter change feature that provides ease of operation	Capacidad de cambio de cuchillas en serie, que facilita el trabajo
Exécute l'entaillage de 1 à 6 montants centraux et profilés de dormants	End milling of 1 to 6 sash and frame profiles	Realiza labores de muescado en perfiles de marcos y rieles entre 1 y 6 unidades
Les profilés sont fixés d'une manière sécurisée à la table de la machine avec les étaux pneumatiques verticaux et horizontaux	Fixing the workpieces on the table firmly thanks to the vertical and horizontal clamps	Los perfiles se fijan en la escuadra de la mesa de forma segura con las abrazaderas verticales y horizontales neumáticas
Capot de protection pour le fonctionnement en sécurité	Safety operations with safety guard	Trabajo seguro gracias a la tapa de protección
Armoire de conservation d'outils sur la face avant de la machine	Cutter storage located in front of the machine	Armario para guardar equipos en la superficie frontal de la máquina
Possibilité d'entailler des profilés jusqu'à 2,5 m de longueur grâce au châssis solide de la machine et des supports accouplés à la machine	Robust machine stand and support arms in front of the machine to provide end milling of profiles up to 2.5 meters	Chassis solide de máquina y posibilidad de muescar perfiles de una longitud de hasta 2.5 gracias a la presencia de soportes acoplados a la máquina
Profondeur de coupe réglable avec les matériaux de bague	Practical cutter adjustment thanks to the spacer parts	Profundidad de corte ajustable con los cojinetes de rodamiento
Système de refroidissement par pulvérisation	Spray tool lubrication system	Sistema de refrigeración vía espray
Hauteur de profilé d'entaillage maximal (H): 210 mm	Max. end milling profile height (H): 210mm	Altura máxima de perfil muescado: 210 mm
Course d'entaillage maximale (W (Lar.)): 615 mm	Max. end milling stroke (W): 615 mm	Carrera máxima de muescado: (Anchura) 615 mm
Diamètre maximum de la scie : Ø 185 mm	Max. saw blade diameter: Ø 185 mm	Diámetro máximo de sierra: Ø 185 mm
Hauteur maximum d'outil : 150 mm	Max. tool height: 150 mm	Altura máxima de equipo: 150 mm

FR 221 S

Fraiseuse copieuse pneumatique

Pneumatic Template Copy Router

Fresadora Neumática de Copiado



ACCESSOIRES STANDARD

- Système de refroidissement d'outil par pulvérisation
- Foret de fraisage de Ø5 mm
- Pistolet pneumatique
- 2x appui de profilé à gauche et à droite
- 2x étau pneumatique horizontal

ACCESSOIRES OPTIONNELS

- Foret de fraisage supplémentaire
- Gabarit spécial de copiage
- Appareil de centrage MA 240
- Convoyeur MKN 150

STANDARD ACCESSORIES

- Spray tool lubrication system
- Ø5 mm of router bit
- Air gun
- 2x left and right profile stops
- 2x pneumatic horizontal clamps

OPTIONAL ACCESSORIES

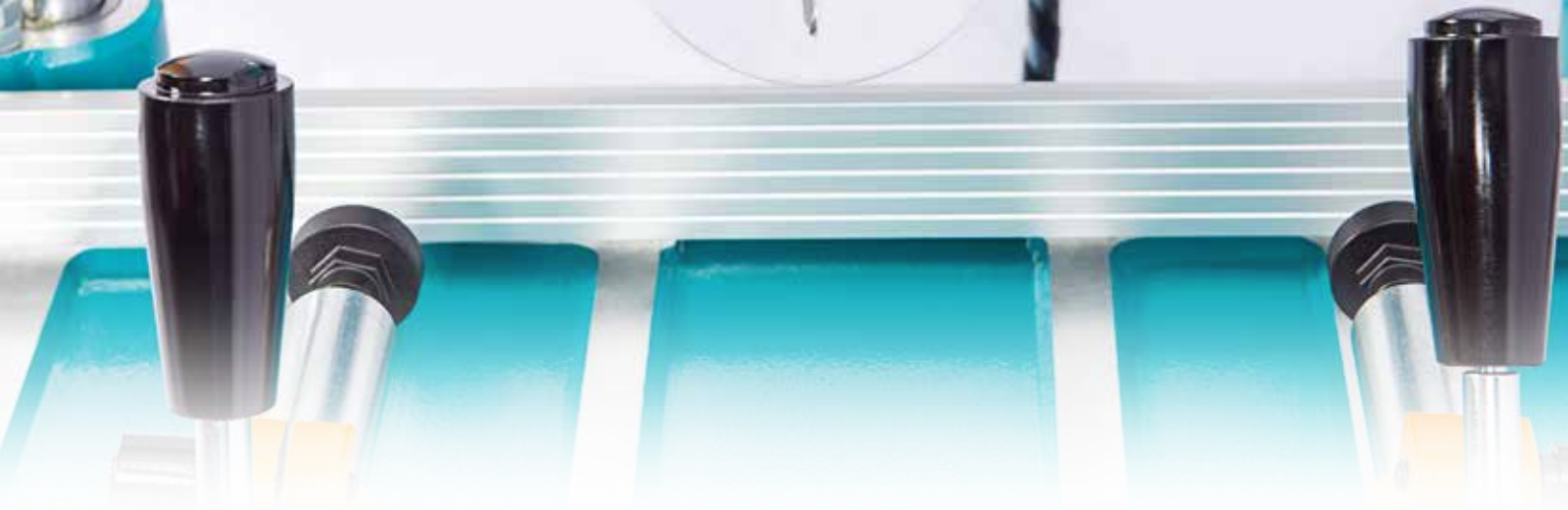
- Additional router bits
- Special copy templates
- MA 240 centring apparatus
- MKN 150 roller conveyor

ACCESORIOS ESTÁNDAR

- Sistema de refrigeración de equipo vía espray
- Broca de fresadora de Ø5 mm
- Martillo neumático
- 2 alineaciones de perfiles, izquierda y derecha
- 2 abrazaderas neumáticas horizontales

ACCESORIOS OPCIONALES

- Broca adicional de fresadora
- Plantilla especial de copiado
- Aparato de promediación MA 240
- Cinta transportadora MKN 150



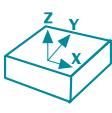
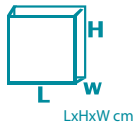



Utilisée pour les opérations telles que le fraisage et le perçage des trous d'emplacement de poignée, de barillets, de charnières et d'espagnolettes, l'ouverture des canaux d'évacuation d'eau sur les profilé en aluminium et PVC jusqu'à 3 mm d'épaisseur pour portes et de fenêtres.

It is used for the processing of slots for locks, drilling handles, hinges, espagnolette holes and opening water drain slot on aluminium profiles up to 3 mm of thickness.

Se utiliza para labores múltiples de fresado y perforación de agujeros como canales de drenaje de agua, fallebas, bisagras, ranuras y huecos para pomos o cerradura, etc. en perfiles de puertas y ventanas de PVC y aluminio de un grosor de hasta 3 mm.

Utilisée pour plusieurs opérations telles que le fraisage et le perçage des trous d'emplacement de poignée, de barillets, de charnières et d'espagnolettes, l'ouverture des canaux d'évacuation d'eau.	Opening locks, drilling handles, hinges, espagnolette holes etc. on PVC and aluminium profiles	Se utiliza para labores múltiples de fresado y perforación de agujeros como canales de drenaje de agua, fallebas, bisagras, ranuras y huecos para pomos o cerradura, etc.
Corps en fonte d'aluminium	Cast aluminium structure	Chasis de aluminio fundido
Arbres de palier en acier inoxydable chromé	Corrosion proof bearing shaft	Husos de amortiguación inoxidables bañados en cromo
Plateforme de machine en tôle en acier	Robust machine stand constructed from steel sheet	Plataforma para máquina hecha de chapado de acero
Gabarit métallique en tôle revêtue	Electroplated copy template	Plantilla de chapado metálico laminado
2x broche manuelle suiveuse	Two pcs of tracer pins	2 clavijas de seguimiento manual
Outil de coupe de Ø5 est monté	Ø5 router bit included	Equipada con un juego de cortado de Ø5
Dimensions du profilé raccordable : Lar.max.: 130, Lar.min.:10, H.max.:130, H.min.: 20 mm	Clamping capacity : W max.:130, W min.:10, H max:130, H min.: 20 mm	Medidas de perfiles que pueden amarrarse: Anchura Máx.: 130, Anchura Mín.:10, Altura Máx.:130, Altura mín.: 20 mm

Technical Features					
FR 221	750 W 400V 50~60 Hz 550 W~3 230V 50 Hz	14000 D/dak. RPM	X: 270 mm Y: 110 mm Z: 130 mm	76x151x 59 LxHxW cm	77 kg. 103 kg.

FR 225 S

Fraiseuse copieuse avec perçage de trous triples d'emplacement de poignée

Template Copy Router with Triple Hole Drill

Fresadora de Copiado y Perforadora de Agujeros Triples para Pomos



Utilisée pour les opérations telles que le fraisage et le perçage des trous d'emplacement de poignée, de barillets, de charnières et d'espagnolettes, l'ouverture des canaux d'évacuation d'eau sur les profilés en aluminium et PVC jusqu'à 3 mm d'épaisseur pour porte et de fenêtre.

It is used for the processing of slots for locks, drilling handles, hinges, espagnolette and barrel holes and opening water drain slot on PVC and aluminium profiles up to 3 mm of thickness.

Se utiliza para labores múltiples de fresado y perforación de agujeros como canales de drenaje de agua, fallebas, bisagras, ranuras y huecos para pomos o cerradura, etc. en perfiles de puertas y ventanas de PVC y aluminio de un grosor de hasta 3 mm.

ACCESSOIRES STANDARD

- Système de pulvérisation pour le refroidissement de la fraiseuse• Foret de fraisage de Ø5
- Les forets pour triple trous de poignée sont fixée (2 pcs.x Ø 10 ,1 pc. x Ø 13 mm)
- Appui de profilé
- 2x étau pneumatique horizontal
- Pistolet pneumatique

ACCESSOIRES OPTIONNELS

- Foret de fraisage supplémentaire
- Gabarit spécial de copiage
- Appareil de centrage MA 240
- Convoyeur MKN 150

STANDARD ACCESSORIES

- Spray tool lubrication system
- Ø5 router bit
- Equipped with tools for triple drilling mechanism (2x Ø 10, 1x Ø 13mm)
- 2x left and right profile stops
- 2x pneumatic horizontal clamps
- Air gun

OPTIONAL ACCESSORIES

- Additional router bit
- Special copy template
- MA 240 centring apparatus
- MKN 150 roller conveyor

ACCESORIOS ESTÁNDAR

- Sistema de refrigeración de equipo via spray
- Broca de fresadora de Ø5
- Puntas de brocha pre-montadas para agujeros triples de pomo (2 ud. x Ø 10 1 ud. x Ø 13 mm)
- Anclaje de perfiles
- 2 abrazaderas neumáticas horizontales
- Martillo neumático

ACCESORIOS OPCIONALES

- Broca adicional de fresadora
- Plantilla especial de copiado
- Aparato promediador MA 240
- Cinta transportadora MKN 150

Utilisée pour plusieurs opérations telles que le fraisage et le perçage des trous d'emplacement de poignée, de barillets, de charnières et d'espagnolettes, l'ouverture des canaux d'évacuation d'eau.

Opening locks, drilling handles, hinges, espagnolette holes etc. on PVC and aluminium profiles

Se utiliza para labores múltiples de fresado y perforación de agujeros como canales de drenaje de agua, fallebas, bisagras, ranuras y huecos para pomos o cerradura, etc.

Corps en fonte d'aluminium

Cast aluminium structure

Chasis de aluminio fundido

Arbres de palier en acier inoxydable chromé

Corrosion proof bearing shaft

Husos de amortiguación inoxidables bañados en cromo

Plateforme de machine en tôle en acier

Robust machine stand constructed from steel sheet

Plataforma para máquina hecha de chapado de acero

Système de perçage manuel de trous triples d'emplacement de poignée

Manual triple hole drilling mechanism

Sistema de perforación manual de agujeros triples para pomos de puerta

Dimensions maximum du profilé rattachable : H140 x Lar.140 mm








Max clamping capacity: H140 x W140 mm

Medidas máximas de perfiles que pueden amarrarse: Altura 140 x Anchura 140 mm

Outil de coupe Ø5 est monté

Equipped with Ø5 mm of cutter bit

Equipada con un juego de cortado de Ø5

Technical Features								
								BAR
FR 225	2x750 W 400V 50-60 Hz	14000 D/dak. RPM	900 D/dak. RPM	6-8 Bar	5 Lt./dak. Lt./min.	X: 270 mm Y: 110 mm Z: 130 mm	76x151x 59	98 kg. 130 kg.

FR 226 S

Fraiseuse copieuse automatique
Automatic Copy Router Machine
 Fresadora Automática de Copiado



Utilisée pour les opérations telles que le fraisage et le perçage des trous d'emplacement de poignée, de barilletts, de charnières et d'espagnolettes, l'ouverture des canaux d'évacuation d'eau sur les profilé en aluminium et PVC jusqu'à 3 mm d'épaisseur pour portes et fenêtres.

It is used for the processing of slots for locks, drilling handles, hinges, espagnolette and barrel holes and opening water drain slot on PVC and aluminium profiles up to 3 mm of thickness.

Se utiliza para labores múltiples de fresado y perforación de agujeros como canales de drenaje de agua, fallebas, bisagras, ranuras y huecos para pomos o cerradura, etc. en perfiles de puertas y ventanas de PVC y aluminio de un grosor de hasta 3 mm.

ACCESSOIRES STANDARD

- Système à pulvérisation pour le refroidissement de la fraiseuse
- Foret de fraisage de Ø5
- Forets pour emplacement triple de poignée étant fixés (2 pcs.x Ø 10, 1 pc.x Ø 13 mm)
- 2x Appui de profilé
- 2x étau horizontal pneumatique
- Pistolet pneumatique

STANDARD ACCESSORIES

- Spray tool lubrication system
- Ø5 router bit
- Equipped with tools for triple drilling mechanism (2 pc x Ø 10, 1 pc x Ø 13mm)
- 2x left and right profile stops
- 2x horizontal clamps
- Air gun

ACCESORIOS ESTÁNDAR

- Sistema de refrigeración de equipo vía espray
- Broca de fresadora de Ø5
- Puntas de brocha pre-montadas para agujeros triples de pomo (2 ud. x Ø 10 1 ud. x Ø 13 mm)
- 2 x Anclaje de perfiles
- 2 abrazaderas neumáticas horizontales
- Martillo neumático

ACCESSOIRES OPTIONNELS

- Foret de fraisage supplémentaire
- Gabarit spécial de copiage
- Appareil de centrage MA 240
- Convoyeur MKN 150

OPTIONAL ACCESSORIES

- Additional router bit
- Special copy template
- MA 240 centring apparatus
- MKN 150 roller conveyor

ACCESORIOS OPCIONALES

- Broca adicional de fresadora
- Plantilla especial de copiado
- Aparato promediador MA 240
- Cinta transportadora MKN 150

Utilisée pour plusieurs opérations telles que le fraisage et le perçage des trous d'emplacement triple de poignée, de barilletts, de charnières et d'espagnolettes, l'ouverture des canaux d'évacuation d'eau.	Opening locks, drilling handles, hinges, espagnolette and barrel holes etc. on PVC and aluminium profiles	Se utiliza para labores múltiples de fresado y perforación de agujeros como canales de drenaje de agua, fallebas, bisagras, ranuras y huecos para pomos o cerradura, etc.
Perçage hydropneumatique d'emplacement triple de poignée	Hydro-pneumatic triple hole drilling mechanism	Perforación hidroneumática de agujeros triples para pomos
Corps en fonte d'aluminium	Cast aluminium structure	Chasis de aluminio fundido
Arbres de palier en acier inoxydable chromé	Corrosion proof bearing shaft	Husos de amortiguación inoxidables bañados en cromo
Système de plateforme de machine en tôle en acier	Robust machine stand constructed from steel sheet	Plataforma para máquina hecha de chapado de acero
Outil de coupe Ø5 est monté	Equipped with Ø5 cutter bit	Equipada con un juego de cortado de Ø5

Technical Features						
FR 226	2x750 W 400V 50-60 Hz	14000 D/dak. RPM	900 D/dak. RPM	6-8 Bar 6 Lt./dak. Lt./min.	X: 270 mm Y: 110 mm Z: 130 mm	107 kg. 135 kg.
					80x151x 70	

ST 264

Machine à évacuer l'eau sur PVC

Automatic PVC Water Slot Machine

Máquina Abridora de Canales de Drenaje en PVC



ACCESSOIRES STANDARD






- Clé de service
- Foret de fraisage
- Pistolet pneumatique

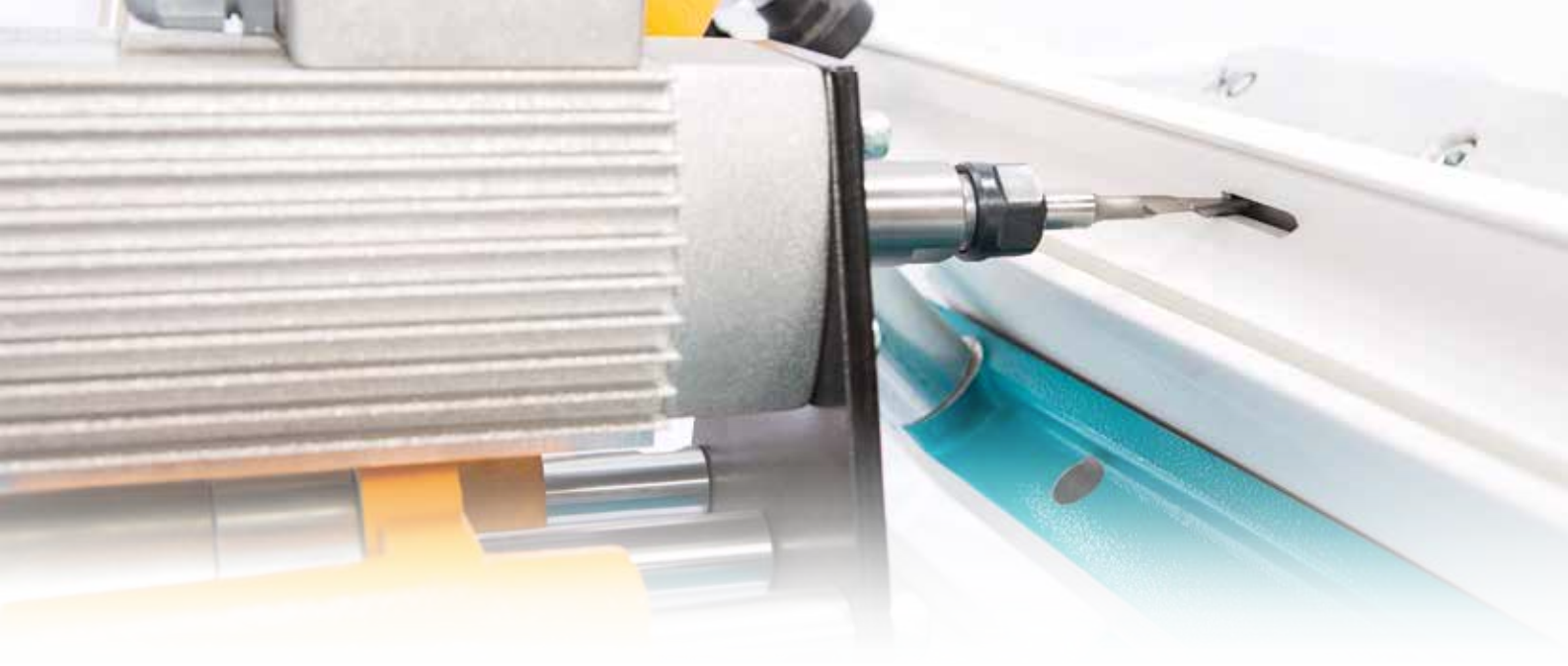
STANDARD ACCESSORIES

- Service keys
- Milling Cutters
- Air gun

ACCESORIOS ESTÁNDAR

- Llave de servicio
- Broca de fresadora
- Martillo neumático

Technical Features						
			BAR	Air cons.		
ST 264	550 W x 3 50 Hz. 230V AC P N PE	18000 D/dak. RPM	6-8 Bar	19 Lt./dak. Lt./min.	80x150x 70 LxHxW cm	78 kg. 116 kg.



C'est une fraiseuse utilisée pour ouvrir des canaux d'évacuation d'eau sous des angles et des hauteurs différents sur deux ou trois axes des profilés en PVC.

It is an ideal milling machine used to open water drain channels on PVC profiles in two or three axes, at different angles and heights.

Es una fresadora que se utiliza con el propósito de abrir canales de drenaje de agua en perfiles de PVC, en distintas alturas y ángulos, en dos o tres ejes.

L'action d'ouverture du canal d'évacuation d'eau est terminée par un usinage pneumatique	Water slot opening process on PVC profiles is completed pneumatically	Se completa de forma neumática la labor de apertura de canal de drenaje de agua
Possibilité d'ouvrir des canaux d'évacuation d'eau sur 3 axes individuellement ou sur les deux axes en même temps	Driller motors work separately in tree axis or two motors positioned in different axis work at the same time	Posibilidad de abrir canales de drenaje de agua en 3 ejes – por separado, o en dos ejes simultáneamente
La longueur et la profondeur du canal d'évacuation de l'eau sont réglées pratiquement grâce aux appuis	Practical adjustment of water slot length and depth by means of the stoppers	Gracias a los apoyos, la profundidad y dimensiones del canal de agua se ajustan de forma práctica
Mouvement de moteur sous commandé pneumatique dont la vitesse est réglable	Speed-adjustable pneumatically controlled motor movement	Movimiento de motor controlado neumáticamente, cuya velocidad es ajustable
2 x étaux pneumatiques assurent l'usinage précis du profilé	2 x pneumatic clamps ensure precise machining of the profile	2 abrazaderas neumáticas que garantizan que el perfil sea procesado con precisión
Le perçage démarre automatiquement en appuyant sur un seul bouton	Drilling starts automatically with the push of a button	La labor de perforación puede iniciarse automáticamente presionando un único botón
Les déviations d'axe des profilés avec la table mobile sont ajustées pneumatiquement	Axis misalignments in profiles are adjusted pneumatically with the movable table	Con la plataforma móvil, se ajustan neumáticamente los anclajes de eje en los perfiles
Sélection du moteur avec les boutons	Motor selection through the switches	Selección de motor vía botones
Système de commande PLC	PLC control system	Sistema de control PLC
Dimensions maximum du profilé: H : 115 x W (Lar.)100 mm	Maximum profile dimension: H115 x W100 mm	Medidas máximas de perfil: Altura 115 x Anchura 100 mm

CRM 201S

Fraiseuse copieuse, machine de perçage d'emplacement triple de poignée et d'évacuation d'eau

Template Copy Router Machine with Triple Hole & Water Slot Drilling

Máquina Fresadora de Copiado y Abridora de Canales de Drenaje de Agua y Agujeros Triples para Pomos



ACCESSOIRES STANDARD

- Foret de fraisage Ø5mm x L :80mm
- Pistolet pneumatique
- 2x appui de profilé à gauche et à droite
- Système à pulvérisation pour le refroidissement de la fraiseuse
- 2x étau horizontal
- 2 x étau vertical

ACCESSOIRES OPTIONNELS

- Foret de fraisage supplémentaire
- Gabarit spécial de copiage

STANDARD ACCESSORIES

- 2 pc. x Ø 5, L: 80 mm and L:60 mm cutter bit
- Air gun
- 2 x profile stops both left and right
- Spray tool lubrication system
- 2x horizontal clamps
- 2x vertical clamps

OPTIONAL ACCESSORIES








- Additional router bits
- Special copy templates

ACCESORIOS ESTÁNDAR

- Broca de fresadora de Ø 5 mm x Longitud: 80mm
- Martillo neumático
- 2 anclajes de perfiles, en el lado izquierdo y el derecho
- Sistema de refrigeración del equipo de fresado vía spray
- 2 abrazaderas horizontales
- 2 abrazaderas verticales

ACCESORIOS OPCIONALES

- Broca de fresadora adicional
- Plantilla especial de copiado

Technical Features								
				BAR	Air cons.			
CRM 201S	220 V 1P 2.2 kW 50-60 Hz	18000 D/dak. RPM	900 D/dak. RPM	6-8 Bar	8Lt./dak. Lt./min.	X: 300 mm Y: 120 mm Z: 130 mm	85x147x 75	110 kg. 190 kg.



Utilisée pour les opérations telles que le fraisage et le perçage des emplacements de poignée, de barilletts, des canaux d'évacuation d'eau, de charnières et d'espagnolettes sur les profilés en aluminium et PVC de porte et de fenêtre. CRM 2015 a la fonction de fraiseuse copieuse, de perçage d'emplacement triple de poignée et d'ouverture de canaux d'évacuation d'eau.

It is used for the processing of slots for locks, drilling handles, triple, hinges, espagnolette holes and opening water drain slot on PVC and aluminium profiles

CRM 2015 Template copy router with triple holes and water slot drilling features

Es una fresadora de copiado utilizada para labores múltiples de fresado y perforación de agujeros como canales de drenaje de agua, fallebas, bisagras, ranuras y huecos para pomos o cerradura, etc. en perfiles de puertas y ventanas de PVC y aluminio. CRM 2015 puede realizar fresados de copiado y abrir canales de drenaje de agua y agujeros triples para pomos.

Travaille manuellement en tant que dispositif de copiage, les figures du gabarit sont transmises à raison de 1:1.	Copy mechanism operates manually and the figures on the template are machined at 1:1 ratio	El ensamblaje en copia se realiza de forma manual y las formas sobre plantilla se procesan en una proporción 1:1
Les profilés en aluminium jusqu'à 3 mm d'épaisseur sont usinables facilement avec le moteur de broche puissant.	The aluminium profiles up to 3 mm of wall thickness can be machined with a strong spindle motor	Los perfiles de aluminio de hasta un grosor de 3 mm pueden procesarse cómodamente con el motor de huso potente
Le fluide de coupe commandé avec le levier de commande est pulvérisé vers le point d'usinage	The cutting fluid controlled with a joystick is sprayed to the milling spot	Mediante un control via joystick, se espraya líquido de corte en el punto de trabajo de fresado
Des canaux de taille et de dimensions différentes peuvent être ouverts sans l'utilisation du gabarit de copieuse fraiseuse	Slots in varied lengths and widths can be opened without using the copy milling template	Pueden abrirse canales en tamaño y anchura distintos sin tener que utilizar plantillas de fresado de copia
La longueur du canal d'évacuation d'eau sur le gabarit de copiage est réglable	The length of the water drain slot is adjustable on the template	Posibilidad de ajustar fácilmente el tamaño del canal de drenaje de agua sobre la plantilla de copia
Le moteur de la fraiseuse copieuse est commandé directement par le levier de commande	Copy milling motor is directly controlled via joystick	El motor de fresado en copia se controla directamente a través de la palanca de mando
Pivot d'appui sur les 2 côtés de la fraiseuse copieuse	Reference stops at 2 sides of the milling machine	Huso de anclaje en los 2 lados del fresado de copia
Convoyeur d'entrée-sortie livré en standard	Standard equipped with inlet-outlet profile supports	Cinta transportadora de entrada-salida entregada de forma estándar
Unité de commande manuelle ergonomique	Ergonomic hand control unit	Unidad de mando de control ergonómico
L'axe horizontal dispose de système de perçage d'emplacement triple de poignée	On the horizontal axis there is triple hole drilling mechanism	Cuenta con un sistema de perforación de agujeros triples para pomo en el eje horizontal
L'action d'ouverture du canal d'évacuation d'eau est terminée par un mouvement pneumatique	Pneumatically working water slot opening system	El movimiento de apertura de canal de drenaje de agua se realiza neumáticamente

CRM 250 S

Fraiseuse Copieuse A 3 Moteurs
3 Spindle Copy Router Machine
 Fresadora De Copiado De 3 Motores



ACCESSOIRES STANDARD

- Ø 5mm, Ø 8mm ve Ø 10mm frezeler takılı olarak
- Hava tabancası
- 2x profil dayama sağ ve sol tarafta
- Püskürtmeli freze takım soğutma sistemi
- 2x yatay mengene
- 2 x dikey mengene

STANDARD ACCESSORIES

- Equipped with Ø 5mm, Ø 8mm and Ø 10mm cutter bits
- Air gun
- 2 x profile stops both left and right
- Spray tool lubrication system
- 2x horizontal clamps
- 2x vertical clamps

ACCESORIOS ESTÁNDAR

- Оснащен фрезой Ø 5mm, Ø 8mm и Ø 10mm
- Пневматический пистолет
- 2 профильных упора слева и справа
- Система охлаждения фрезы распылением
- 2 горизонтальных прижима
- 2 вертикальных прижима

ACCESSOIRES OPTIONNELS








- Forets de fraisage supplémentaires de Ø 5 mm, Ø 8 mm et Ø 10 mm
- Pincas de fixation d'outil Ø 8 et Ø 10
- Gabarits spéciaux

OPTIONAL ACCESSORIES

- Additional router bits with Ø5, Ø8 and Ø10 mm
- Ø8mm and Ø10mm collets
- Special templates

ACCESORIOS OPCIONALES

- Fresadora adicional de Ø 5mm, Ø 8mm y Ø 10mm
- Culata sujetadora de herramienta de Ø 8 y Ø 10
- Plantillas especiales

Technical Features								
				BAR	Air cons.			
CRM 250 S	3x1.1 kw, 1 P 230 V 50-60 Hz	12000 RPM 1X1.1 KW	12000 RPM 2X1.1 KW	6-8 Bar	8Lt./dak. Lt./min.	x1,x2: 650,350 y1,y2: 180,230 z1,z2: 170,150	105x180x 105	328 Kg. 373 Kg.



Elle est conçue pour usiner en une fois les trous de serrure sur les 3 côtés des profilés en aluminium et PVC sans tourner le profilé. En outre, elle est utilisée pour percer les emplacements de barillet, les trous de poignée et les emplacements des espagnolettes. **It is designed to operate quickly and precisely lock's holes on aluminium and PVC profiles, without releasing the work-piece in one cycle. It is also used for the drilling handles, hinges, espagnolette holes and opening water drain slot on PVC and aluminium profiles.**

Ha sido diseñada con el objetivo de procesar agujeros de cerradura en perfiles de aluminio y PVC en sus 3 lados sin girarlos y una vez única. Además, también puede utilizarse para abrir fallebas, agujeros para pomos y ranuras en perfiles de puertas o bastidores.

1 moteur vertical et 2 moteurs horizontaux de fraiseuse copieuse sont disponibles (3 x 1,1 kW 12.000 tr/min)	Copy router with 1 vertical and 2 horizontal spindle motors (3 x 1.1 Kw, 1P, 230 12.000RPM)	Cuenta con 1 unidad de motor de fresadora de copiado vertical y 2 unidades en horizontal (3 x 1.1 kW , 12.000RPM)
Elle usine rapidement et avec précision les 3 faces des profilés sans les tourner.	Designed to perform the operations quickly and precisely on 3 sides of the aluminium profile without releasing	Pueden procesarse de forma rápida y precisa los 3 lados del perfil sin girarlo.
4 étaux pneumatiques (2 verticaux et 2 horizontaux)	Pneumatic 2 x horizontal and 2x vertical clamps	Cuenta con 4 abrazaderas neumáticas, 2 de ellas verticales y 2 de ellas horizontales
Les pointes suiveuses de gabarit horizontales et verticales sont pneumatiques et disponibles en 3 diamètres différents: Ø 5, Ø8 et Ø10	Horizontal and vertical pneumatic tracers with 3 different diameters Ø 5, Ø 8, Ø 10 mm	Las clavijas de seguimiento de plantillas horizontales y verticales son neumáticas y cuentan con 3 diámetros distintos: Ø 5, Ø8 y Ø10
Gabarits horizontaux et verticaux contenant les opérations standards positionnées horizontalement et verticalement	Horizontal and vertical templates including standart figures positioned vertically and horizontally	•Plantillas verticales y horizontales que incluyen operaciones estándar posicionadas vertical y horizontalmente
Système de roulement à haute précision qui facilite le fonctionnement, amortisseurs à gaz et conception de poignée ergonomique	High precision bearing mechanism, gas shock absorbers and ergonomic arm design that facilitate operations	Diseño de brazo ergonómico, sistema de amortiguación de alta sensibilidad que facilita las operaciones y amortiguadores de gas.
Table convoyeuse à droite et à gauche	1 m of roller tables positioned at the right and left sides	Bandeja transportadora a la izquierda y la derecha
Réglablemanuellement, système d'appui, règle disponible sur le convoyeur gauche et à droite	Manually adjustable profile stops placed on the right and left, allows the work piece to be positioned properly in the machine	Cuenta con una regla en la cinta transportadora izquierda y derecha, y un sistema de anclaje que puede configurarse manualmente
Système de refroidissement d'outil par pulvérisation	Spray tool cooling system	Sistema de refrigeración del equipo via espray

NCR 200

Fraiseuse à 3 axes à commande NC

3 axis Numerical Controlled (NC) Router Machine

Fresadora de 3 ejes Controlada por NC



ACCESSOIRES STANDARD

- Ø8 x L: Foret de fraisage de 120 mm
- 2 x étau horizontal, 2 x étau vertical
- Système à pulvérisation pour le refroidissement de la fraiseuse
- Pistolet pneumatique
- Appui multiple de profilé à gauche et à droite
- Clé de service (22 mm)
- Clé de pince
- Système d'éclairage LED

STANDARD ACCESSORIES

- Ø 8 mm x L 120 mm cutter bit
- 2 x horizontal and 2 x vertical clamps
- Spray tool lubrication system
- Air gun
- Multiple left and right profile stops
- Service spanners (22 mm)
- Collet wrench
- LED lighting equipment
- Extension parts for horizontal clamps
- Profile centring apparatus

ACCESORIOS ESTÁNDAR

- Broca de fresado de Ø8 y longitud 120 mm
- 2 abrazaderas horizontales y 2 abrazaderas verticales
- Sistema de refrigeración de herramienta de fresado vía espray
- Martillo neumático
- Anclaje de perfiles múltiples en los lados izquierdo y derecho
- Llave de servicio (22 mm)
- Llave de culata
- Sistema de iluminación LED

ACCESSOIRES OPTIONNELS






- Foret de fraisage supplémentaire

OPTIONAL ACCESSORIES

- Additional router bits

ACCESORIOS OPCIONALES

- Puntas de enrutador adicionales

Technical Features						
			BAR	Air cons.		
NCR 200	2,2 kW 400V AC 3P PE	12000 Dev / dak RPM	6-8 Bar	110Lt/min	170 x 125 x 250 cm	515 Kg. 450 Kg.



Le nouveau concept des routeurs de copie, ce routeur de copie à tête unique a la capacité de programmer les coordonnées X, Y, Z avec des moteurs asservis à 3 axes. Il est utilisé pour le traitement des fentes pour les serrures, les poignées de perçage, les charnières, les trous de crémone et l'ouverture de la fente d'évacuation d'eau sur les profilés en PVC et en aluminium, cela signifie qu'il n'y a plus de gabarit.

The new concept in copy routers, this single head copy router has the ability to program X, Y, Z coordinates with 3 axis servo-controlled motors. It is used for the processing of slots for locks, drilling handles, hinges, espagnolette holes and opening water drain slot on PVC and aluminum profiles, this means no more template.

El nuevo concepto en enrutadores de copia, este enrutador de copia de un solo cabezal tiene la capacidad de programar coordenadas X, Y, Z con motores servocontrolados de 3 ejes. Se utiliza para el procesamiento de ranuras para cerraduras, perforación de manijas, bisagras, orificios de falleba y apertura de ranura de drenaje de agua en perfiles de PVC y aluminio, esto significa que no más plantilla. bastidores y puertas.

Elle est conçue pour les opérations quotidiennes afin d'usiner simultanément les 4 faces des matériaux en PVC, aluminium et alliage léger.	Designed for the daily operations on PVC, aluminium and low alloy materials to machine four surfaces of them at the same time	Ha sido diseñada para operaciones diarias con el propósito de procesar simultáneamente las 4 superficies de materiales de PVC, aluminio y de aleación baja.
La capacité d'usiner la totalité des profilés en les faisant glisser avec le système d'appui multiple	Machinability of profiles up to 2750 mm of length by multi pop-up length stops	Posibilidad de procesar completamente los perfiles desplazándolos gracias al sistema de apoyo múltiple
Capacité d'usinage: (X) 300 mm (Y) 120 mm, (Z) 115 mm	Machining capacity in single operation X: 300 mm, Y: 120 mm, Z: 115 mm	Capacidad de procesamiento: (X) 300 mm, (Y) 120 mm, (Z) 115 mm
La capacité d'usiner la totalité des profilés en les faisant glisser avec le système d'appui multiple	Machinability of profiles up to 2750 mm of length by multi pop-up length stops	Posibilidad de procesar completamente los perfiles desplazándolos gracias al sistema de apoyo múltiple
Largeur du profilé raccordable (W (Lar.)max./W (Lar.) min.): 150 X 30 mm	Profile clamping width (Wmax / Wmin): 150 X 30 mm	Anchura de perfil que puede amarrarse (Anchura Máxima / Anchura mínima): 150 X 30 mm
Hauteur de profil raccordable (Hmax. / Hmin.): 110 X 30 mm	Profile clamping height (Hmax. / Hmin.): 110 X 30 mm	Altura de perfil que puede amarrarse (Altura Máxima / Altura mínima): 110 X 30 mm
Longueur du profilé raccordable : (Lmax. / Lmin.) : 2750 x 400 mm	Profile clamping length: (Lmax. / L min.): 2750 X 400 mm	Longitud de perfil que puede amarrarse: (Longitud Máxima / Longitud Mínima): 2750 x 400 mm
Fixateur d'outil ER16	ER 16 tool collet	Sujeción de herramientas ER 16
Moteur de fraiseuse 2.2 kW, 3P, 400V (12000 tr/min)	2.2 kW, 3P, 400V Spindle (12000 r.p.m)	Motor de fresado 2.2 kW, 3P, 400V (12000 r.p.m)
Système de commande PLC	PLC control system	Sistema de control PLC
Système de freinage électronique et pneumatique contre les chutes de tête et de table	Electronic and pneumatic braking system for detaining falls of head and table	Sistema de frenado mixto (neumático y electrónico) en caso de caídas de cabezal y bandeja

NCR 300

Fraiseuse à 4 axes à commande NC

4 axis Numerical Controlled (NC) Router Machine

Fresadora de 4 ejes Controlada por NC



ACCESSOIRES STANDARD

- Ø8 x L: Foret de fraisage de 120 mm
- 2 x étau horizontal, 2 x étau vertical
- Système à pulvérisation pour le refroidissement de la fraiseuse
- Pistolet pneumatique
- Appui multiple de profilé à gauche et à droite
- Clé de service (22 mm)
- Clé de pince
- Système d'éclairage LED

STANDARD ACCESSORIES

- Ø8 mm x L 120 mm cutter bit
- 2 x horizontal and 2 x vertical clamps
- Spray tool lubrication system
- Air gun
- Multiple left and right profile stops
- Service spanners (22 mm)
- Collet wrench
- LED lighting equipment
- Extension parts for horizontal clamps
- Profile centring apparatus

ACCESORIOS ESTÁNDAR

- Broca de fresado de Ø8 y longitud 120 mm
- 2 abrazaderas horizontales y 2 abrazaderas verticales
- Sistema de refrigeración de herramienta de fresado vía espray
- Martillo neumático
- Anclaje de perfiles múltiples en los lados izquierdo y derecho
- Llave de servicio (22 mm)
- Llave de culata
- Sistema de iluminación LED

ACCESSOIRES OPTIONNELS







- Foret de fraisage supplémentaire

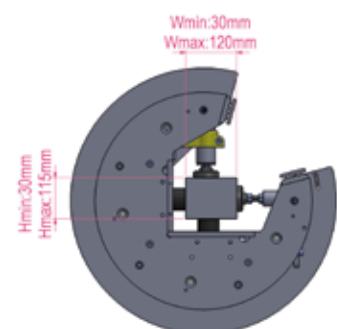
OPTIONAL ACCESSORIES

- Additional router bits

ACCESORIOS OPCIONALES

- Puntas de enrutador adicionales

Technical Features							
			BAR	Air cons.			
NCR 300	6,5 kw, 3 P 400 V 50-60 Hz	12000 RPM 1X2.2 KW	6-8 Bar	8Lt./min.	x: 300 y: 120 z: 115	215x138x 154	600 Kg. 524 Kg.





C'est une fraiseuse NC à 4 axes qui peut usiner rapidement et avec précision les 4 faces des profilés en aluminium et PVC sans la nécessité de gabarit, conçue pour percer les trous d'emplacement des barillettes, de serrure, de poignée et d'espagnolette, ouvrir les canaux sur les portes et les battants.

The new concept in numerical controlled (NC) copy routers, this single head copy router has the ability to program X, Y, Z and C coordinates with 4 axis servo - controlled motors. It is used for the processing of slots for locks, drilling handles, hinges, espagnolette holes and opening water drain slot on PVC and aluminium profiles, this means no more template

Es una máquina fresadora NC (control numérico) de 4 ejes capaz de procesar rápidamente y con precisión los 4 lados de los perfiles PVC sin necesidad de plantilla, diseñada para abrir agujeros y canales de falleba, huecos para cerraduras y pomos en bastidores y puertas.

Elle est conçue pour les opérations quotidiennes afin d'usiner simultanément les 4 faces des matériaux en PVC, aluminium et alliage léger.	Designed for the daily operations on PVC, aluminium and low alloy materials to machine four surfaces of them at the same time	Ha sido diseñada para operaciones diarias con el propósito de procesar simultáneamente las 4 superficies de materiales de PVC, aluminio y de aleación baja.
Elle dispose d'un mécanisme de table à commande servomoteur qui peut usiner les 4 faces des profilés dans un intervalle d'angle de -0°/90°/180°/270°.	Equipped with servo - controlled table mechanism to stop the turning table and machining the profiles in angles among the 0°/90°/180°/270°	Mecanismo de bandeja controlado por servomotor que puede procesar las 4 superficies de los perfiles en el intervalo de ángulos -0°/90°/180°/270°
La capacité d'usiner la totalité des profilés en les faisant glisser avec le système d'appui multiple	Machinability of profiles up to 2750 mm of length by multi pop-up length stops	Posibilidad de procesar completamente los perfiles desplazándolos gracias al sistema de apoyo múltiple
Capacité d'usinage: (X) 300 mm (Y) 120 mm, (Z) 115 mm	Machining capacity in single operation X: 300 mm, Y: 120 mm, Z: 115 mm	Capacidad de procesamiento: (X) 300 mm, (Y) 120 mm, (Z) 115 mm
Largeur du profilé raccordable (W (Lar.)max./W (Lar.) min.):120X 30 mm	Profile clamping width (Wmax / Wmin): 120 X 30 mm	Anchura de perfil que puede amarrarse (Anchura Máxima / Anchura mínima): 120 X 30 mm
Hauteur de profil raccordable (Hmax. / Hmin.): 115X30 mm	Profile clamping height (Hmax. / Hmin.): 115 X 30 mm	Altura de perfil que puede amarrarse (Altura Máxima / Altura mínima): 115 X 30 mm
Longueur du profilé raccordable : (Lmax. / Lmin.) : 2750 x 400 mm	Profile clamping length: (Lmax. / L min.): 2750 X 400 mm	Longitud de perfil que puede amarrarse: (Longitud Máxima / Longitud Mínima): 2750 x 400 mm
Fixateur d'outil ER16	ER 16 tool collet	Sujeción de herramientas ER 16
Moteur de fraiseuse 2.2 kW, 3P, 400V (12000 tr/min)	2.2 kW, 3P, 400V Spindle (12000 r.p.m)	Motor de fresado 2.2 kW, 3P, 400V (12000 r.p.m)
Système de commande PLC	PLC control system	Sistema de control PLC
Système de freinage électronique et pneumatique contre les chutes de tête et de table	Electronic and pneumatic braking system for detaining falls of head and table	Sistema de frenado mixto (neumático y electrónico) en caso de caídas de cabezal y bandeja

FR - CRM Series

Propriétés la série FR /CRM FR / CRM Series of Product Comparison Características de la Serie FR/CRM	FR 222	FR 223	FR 223 S	FR 221 S	FR 225 S	FR 226 S	CRM 200 S	CRM 201 S	CRM 250 S
Puissance du moteur (kW) Motor power (kW) Potencia del motor (kW)	1.2	0,75	0,75	1 x 0,75 1 x 0,55	2 x 0,75	2 x 0,75	1.2	1 x 2,2 2 x 1,1	3 x 1.1
Outil de fraisage monté de Ø 5 mm (mm) Equipped with Ø5 mm cutter tool for copy router mechanism Equipada con herramienta de fresado de Ø5 mm	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Perçage du logement de poignée triple (2 x Ø10, 1x Ø13mm) Equipped with triple drilling tool set (2x Ø 10, 1x Ø 13mm) Perforación de agujero triple (2x Ø10, 1x Ø13mm)	x	x	x	x	manual	pneumatic	x	✓	x
Kit monté pour mécanisme de vidange d'eau (Ø 5 mm) Equipped with tool for water drain mechanism (Ø 5 mm) Kit montado para mecanismo de drenaje de agua (Ø 5 mm)	x	x	x	x	x	x	x	✓	x
Zone d'usinage maximale (mm) de profilé Maximum, profile machining area (mm) Área máxima de procesamiento de perfil (mm)	"X:270 Y:120 Z:80"	"X:270 Y:110 Z:110"	"X:270 Y:110 Z:110"	"X:270 Y:110 Z:130"	"X:270 Y:110 Z:130"	"X:270 Y:110 Z:130"	"X:300 Y:120 Z:130"	"X:300 Y:120 Z:130"	"X1,X2:650,350 Y1,Y2:180,230 Z1,Z2:170,150"
Pistolet pneumatique Air gun Martillo neumático	x	x	x	✓	✓	✓	✓	✓	✓
2 x Appui de profilé 2 x profile stop 2 anclajes de perfil	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
2 x étau horizontal 2 x horizontal clamp 2 abrazaderas horizontales	manual	manual	manual	pneu- matic	pneumatic	pneumatic	pneumatic	pneumatic	pneumatic
Système de refroidissement d'outil par pulvérisation Spray saw blade cooling system Sistema de refrigeración de equipo vía espray	x	x	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Appareil de centrage M 240 MA 240 centring apparatus Aparato promediador MA 240	x	x	x	optional	optional	optional	x	x	x
Convoyeur MKN 150 (1,5 m) MKN 150 (1.5m) roller conveyor Cinta transportadora MKN 150 (1.5m)	x	option- al	optional	optional	optional	optional	x	x	x
Plate-forme de machine Machine stand Mesa para máquina	option- al	option- al	optional	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Foret de fraisage supplémentaire Additional router bit Punta adicional de fresadora	option- al	option- al	optional	optional	optional	optional	✓	✓	optional
Modèle spécial de copiage Custom copy template Plantilla especial de copiado	option- al	option- al	optional	optional	optional	optional	✓	✓	optional

KM-MEM Series

Propriétés la série KM / MEM KM / MEM Series of Product Comparison Características de la Serie KM / MEM	KM 212	KM 211	KM 211 S	KM 215	KM 215 S	MEM 128
Puissance du moteur (kW) Motor power (kW) Potencia del motor (kW)	800	1200 / 800	1200 / 800	1200 / 800	1200 / 800	1500
1 x étau vertical Vertical clamp 1 x abrazadera vertical	1 x manual	1 x pneumatic	1 x pneumatic	1 x pneumatic	1 x pneumatic	12 x pneumatic
1 x étau horizontal Horizontal clamp 1 x abrazadera horizontal	1 x manual	1 x pneumatic	1 x pneumatic	1 x pneumatic	1 x pneumatic	12 x pneumatic
Dimensions maximum d'entaillage (mm) de profilé Maximum end milling dimension Medidas máximas de muescado de perfil (mm)	"H:65 W:160"	"H:90 W:150"	"H:90 W:150"	"H:90 W:225"	"H:90 W:225"	"H:150 W:615"
Dimensions maximum (mm) du profil attachable Maximum profile clamping capacity (mm) Medidas máximas de perfil amarrable (mm)	H:65 W:160	H:160 W:150	H:160 W:150	H:160 W:225	H:160 W:225	"H:210 W:615"
1 - 6 adet arası profili çoklu olarak kertme sistemi Multiple end-milling of 1 to 6 pc of sash and frame profiles Многократное концевое фрезерование от 1 до 6 шт. Профилей створок и рам	x	x	x	x	x	√ 6 pcs.
Diamètre maximal de la lame attachable Maximum cutter diameter (mm) Diámetro máximo de cuchilla acoplable	Ø 120	Ø 170	Ø 170	Ø 160	Ø 160	Ø 180
Pistolet pneumatique Air gun Martillo neumático	x	√		√		√
Système de refroidissement d'outil par pulvérisation Spray saw blade cooling system Sistema de refrigeración de equipo vía espray	x	x	√	x	√	√
Plate-forme de machine Machine stand Mesa de máquina	optional	√	√	√	√	√
Convoyeur MKN 100 (1,0 m) MKN 100 (1 m) roller conveyor Cinta transportadora MKN 100 (1.0 m)	x	optional	optional	optional	optional	x
jeu de lames Cutter set Set de cuchillas	optional	optional	optional	optional	optional	optional

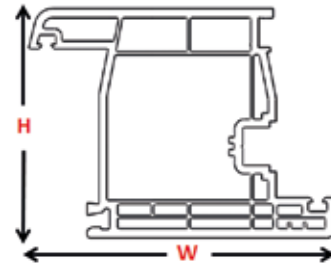


Soudage
Welding & Cleaning
Soldadura



TK 500

Soudeuse à PVC à mono-angle
Single Corner PVC Welding Machine
 Soldadora de Esquina Única de PVC



H max : 130 mm
 W max : 130 mm

Elle est utilisée pour assembler par fusion, à 90°, les angles des profilés en PVC. Passage manuel à l'épaisseur de soudure standard (2 mm) ou zéro (0,2 mm)
This machine is ideal for the single corner welding of PVC profiles at 90°
 Se utiliza para unir esquinas de PVC en un ángulo de 90° fundiéndolas.
 Selección manual de una grosor de soldadura estándar (2mm) o cero (0.2 mm).

Soudage de précision à 90°	Enable the welding operation at 90°	Posibilidad de realizar soldaduras precisas en un ángulo de 90°
Passage manuel à l'épaisseur de soudure standard (2 mm) ou zéro (0,2 mm)	Adjustment of standard (2 mm) or seamless (0.2 mm) welding options manually	Puede seleccionarse manualmente una grosor de soldadura estándar (2mm) o cero (0.2 mm).
Capacité de soudage maximum : H:130 mm	Welding possibility for the profiles at H:130 mm high	Posibilidad de soldadura de una altura máxima de 130 mm
Tous les paramètres tels que la durée de fonte et d'adhérence et la pression de soudage peuvent être réglés indépendamment	All parameters such as melting and welding time, welding pressure are set independently	Pueden configurarse independientemente todos los parámetros como la presión de soldadura junto al tiempo de fundición y unión
Possibilité de démarrer et de terminer automatiquement le processus de soudage	Automatically start and finish the welding cycle	Inicio y detención automáticas de las labores de soldadura
Réglage de la température entre 0°- 300°C grâce au thermocouple électronique	Adjusting the heat between 0-300°C by means of the electronic thermostat	Se puede ajustar la temperatura entre 0°- 300°C gracias a la termocupla electrónica
Grâce aux bras de support de profilé, les longs profilés peuvent être soudés correctement et facilement	Easy and smooth welding operations for long profiles by means of rotating support arms	Gracias a los brazos de apoyo de los perfiles, se pueden realizar soldaduras fácil y correctamente
Les bras de support de profilé sont fournis en standard dans les deux sens	Profile support arms are supplied as standard in both directions	Se proporcionan de forma estándar brazos de apoyo del perfil, en cada una de las dos direcciones
Possibilité de fixer les profilés avec pédale	Clamping the profiles separately via foot pedal	Fijación segura de los perfiles con el pedal
Plate-forme de machine	Portable machine stand	Pedestal de máquina

ACCESSOIRES OPTIONNELS

- Gabarits spéciaux de soudage

OPTIONAL ACCESSORIES

- Special welding molds

ACCESORIOS OPCIONALES

- Moldes de soldadura especiales

Technical Features					
TK 500	1.5 kw 1P 230 V 50-60 Hz	Max: 130 mm a: 90°-180°			

TK 503

Soudeuse à PVC à mono-angle
Single Corner PVC Welding Machine
 Soldadora de Esquina Única de PVC



ACCESSOIRES OPTIONNELS


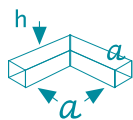

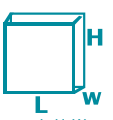

- Machine selon la hauteur de soudage de H=165 mm
- Gabarits spéciaux de soudage

OPTIONAL ACCESSORIES

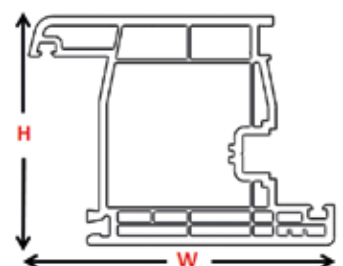
- Machine according to H 165 mm welding height
- Special welding molds

ACCESORIOS OPCIONALES

- Máquina adecuada a una altura de soldadura de 165 mm
- Moldes de soldadura especiales

Technical Features						
			BAR	Air cons.		
TK 503	1.5 kw ~1 230 V 50-60 Hz	Max: 130 mm a: 30°-180°	6-8 Bar	20 Lt./dak. Lt./min.	76x86x 64	113 kg. 126 kg.

H max : 130 mm
 W max : 130 mm





Elle est utilisée pour assembler par fusion les angles des profilés en PVC dans l'intervalle de 30°-180°.

This machine is ideal for the single corner welding of PVC profiles between 30°- 180°.

Se utiliza para unir esquinas de perfiles de PVC en ángulos entre 30°-180°.

Soudage précis à tous les angles dans la plage d'angles de 30° à 180	"Enable the welding of all angles between 30°-180°infinately adjustable"	"Posibilidad de realizar soldaduras precisas en todos los ángulos entre 30°-180°"
"Réglage pratique selon l'épaisseur de soudure standard (2 mm) ou zéro (0,2 mm)"	"Practical adjustment of standard (2 mm) or seamless (0.2 mm) welding options manually"	"Puede seleccionarse manualmente un grosor de soldadura estándar (2mm) o cero (0.2 mm)."
"Réglage de la température entre 0°- 300°C grâce au thermocouple électronique"	"Adjusting the heat between 0-300°C by means of the electronic thermostat"	"Se puede ajustar la temperatura entre 0°- 300°C gracias a la termocupla electrónica"
Possibilité de fixer les profilés avec pédale	"Clamping the profiles separately via foot pedal"	Fijación segura de los perfiles con el pedal
"Les Perte de temps sont empêchées grâce au système de remplacement pratique de gabarit de soudage"	"Saving of time thanks to the practical mold change featur"	"Se ahorra tiempo con el sistema práctico de cambio de molde de soldadora"
"Les bras de support de profilé sont fournis en standard dans les deux sens"	"Profile support arms are supplied as standard in both directions"	"Se proporcionan de forma estándar brazos de apoyo del perfil, en cada una de las dos direcciones"
"Ami de l'utilisateur grâce au nettoyage des plaques et la facilité et la rapidité par lesquelles le téflon est remplacé"	"User friendly with the features of cleaning the plates and replacing teflon very easily and quickly"	"Es de uso fácil gracias a su característica de cambio rápido y cómodo del teflón y la limpieza de las placas"
"Tous les paramètres tels que la durée de fonte et d'adhérence et la pression de soudage peuvent être réglés indépendamment"	"All parameters such as melting and welding time, welding pressure are set independently"	"Pueden configurarse independientemente todos los parámetros como la presión de soldadura junto al tiempo de fundición y unión"
"Possibilité de démarrer et de terminer automatiquement le processus de soudage"	"Automatically start and finish the welding cycle"	"Inicio y detención automáticas de las labores de soldadura"
"Les profilés longs peuvent être soudés facilement grâce aux bras de support de profilé,"	"Thanks to the profile support arms, long profiles can be easily welded"	"Gracias a los brazos de apoyo de los perfiles, se pueden realizar soldaduras fácil y correctamente"
Plate-forme de machine portable	Portable machine stand	Plataforma portátil para la máquina

TK 505

Soudeuse à PVC à mono-angle

PVC Single Corner Welding Machine

Soldadora de Esquina Única de PVC



ACCESSOIRES OPTIONNELS

- Gabarits spéciaux de soudage


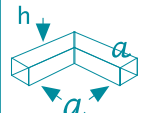

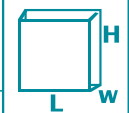

OPTIONAL ACCESSORIES

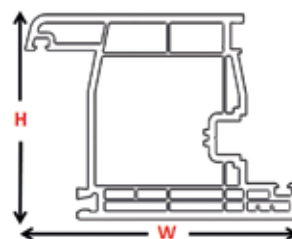
- Special welding molds

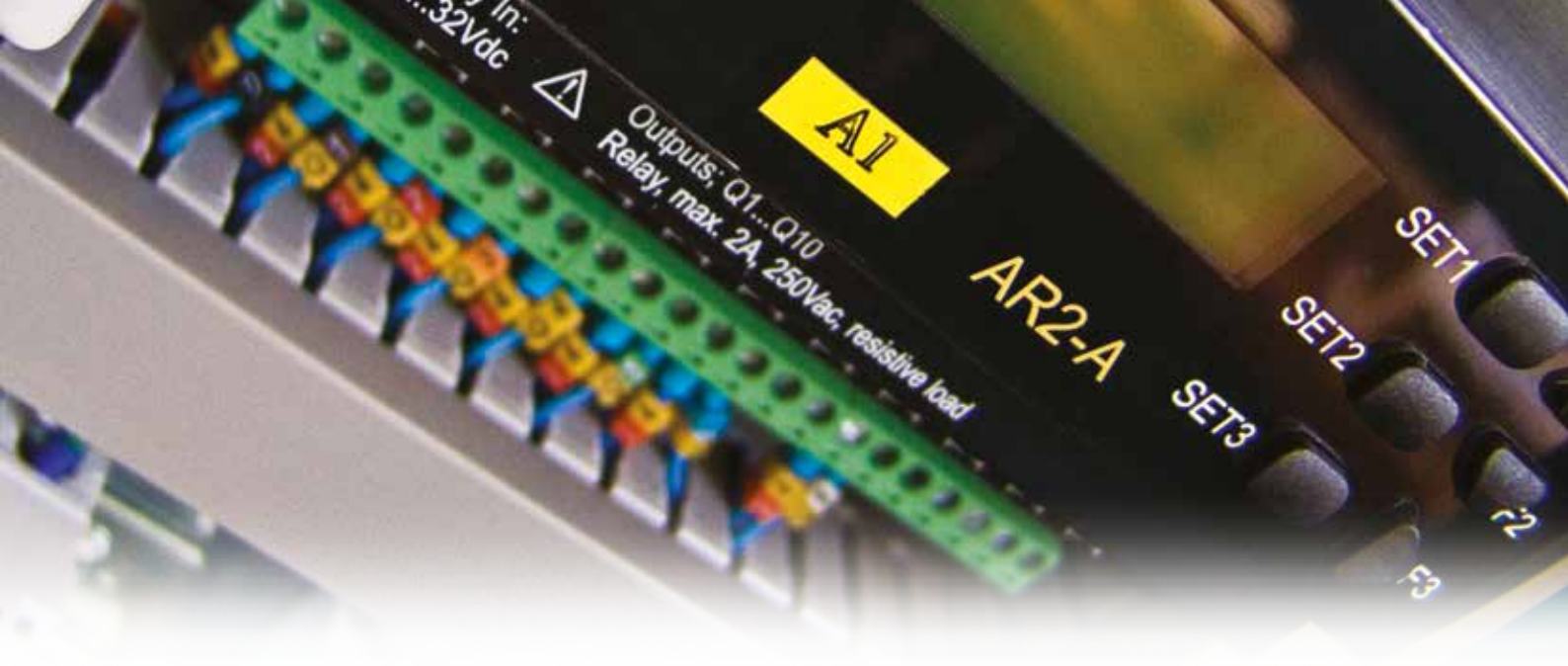
ACCESORIOS OPCIONALES

- Moldes de soldadura especiales

H max : 180 mm
W max : 130 mm

Technical Features						
			BAR	Air cons.		
TK 505	1.5 kw ~1 230 V 50-60 Hz	Max: 180 mm a: 30°-180°	6-8 Bar	20 Lt./dak. Lt./min.	80x171x 80	143 kg. 160 kg.





Utilisée pour l'assemblage par fusion des angles des profilés en PVC dans l'intervalle de 30° - 180°.

Passage manuel à l'épaisseur de soudure standard (2 mm) ou zéro (0,2 mm)

This machine is ideal for the single corner welding of PVC profiles between 30°- 180°

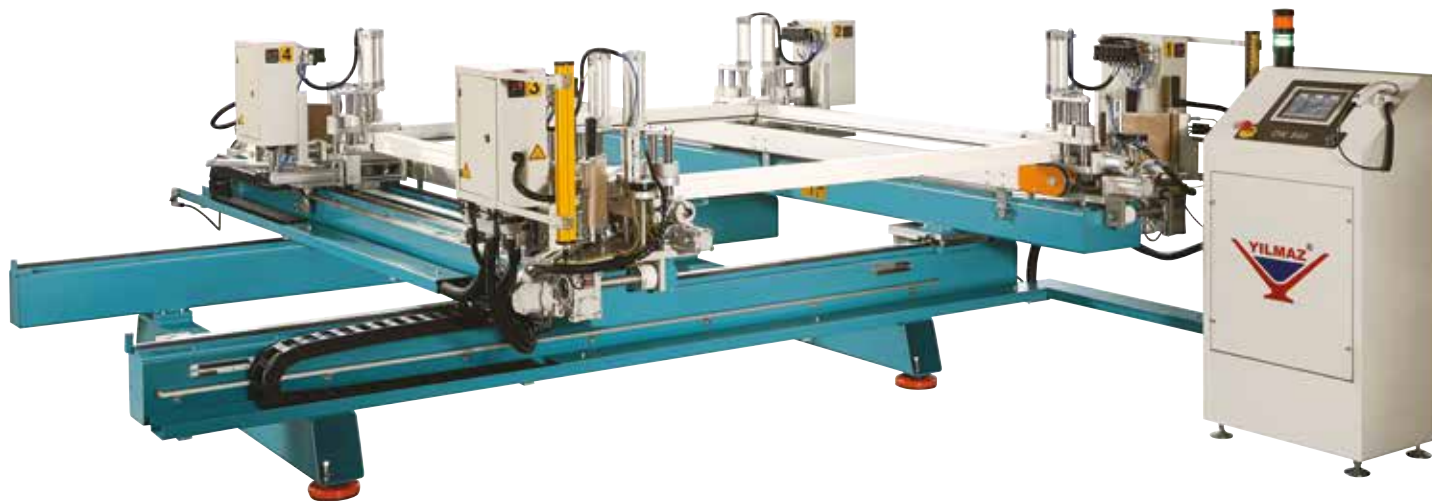
Se utiliza para unir esquinas de perfiles de PVC en ángulos entre 30°-180°.

Puede seleccionarse manualmente una grosor de soldadura estándar (2mm) o cero (0.2 mm).

Soudage précis à tous les angles dans la plage d'angles de 30° à 180°	Enable the welding of all angles between 30°-180°infinately adjustable	Posibilidad de realizar soldaduras precisas en todos los ángulos entre 30°-180°.
Passage manuel à l'épaisseur de soudure standard (2 mm) ou zéro (0,2 mm)	Practical adjustment of standard (2 mm) or seamless (0.2 mm) welding options manually	Puede seleccionarse manualmente una grosor de soldadura estándar (2mm) o cero (0.2 mm).
H Maximale:Capacité de soudage de 180 mm maximale	Maximum H:180 mm welding capability	Posibilidad de realizar soldadura de una altura máxima de 180 mm
Tous les paramètres tels que la durée de fonte et d'adhérence et la pression de soudage peuvent être réglés indépendamment	All parameters such as melting and welding time, welding pressure are set independently	Pueden configurarse independientemente todos los parámetros como la presión de soldadura junto al tiempo de fundición y unión
Possibilité de démarrer et de terminer automatiquement le processus de soudage	Automatically start and finish the welding cycle	Inicio y detención automáticas de las labores de soldadura
Réglage de la température entre 0°- 300°C grâce au thermocouple électronique	Adjusting the heat between 0-300°C by means of the electronic thermocouple	Se puede ajustar la temperatura entre 0°- 300°C gracias a la termocupla electrónica
Grâce aux bras de support de profilé, les longs profilés peuvent être soudés correctement et facilement	Thanks to the profile support arms, long profiles can be easily welded	Gracias a los brazos de apoyo de los perfiles, se pueden realizar soldaduras fácil y correctamente
Ami de l'utilisateur grâce au nettoyage des plaques et la facilité et la rapidité par lesquelles le téflon est remplacé	User friendly with the features of cleaning the plates and replacing teflon very easily and quickly	Es de uso fácil gracias a su característica de cambio rápido y cómodo del teflón y la limpieza de las placas
Les bras de support de profilé sont fournis en standard dans les deux sens	Profile support arms are supplied as standard in both directions	Se proporcionan de forma estándar brazos de apoyo del perfil, en cada una de las dos direcciones
Possibilité de fixer séparément les profilés avec pédale	Clamping the profiles separately via foot pedal	Fijación segura de los perfiles con el pedal
Les Perte de temps sont empêchées grâce au système de remplacement pratique du gabarit de soudage	Saving of time thanks to the practical mold change feature	Se ahorra tiempo con el sistema práctico de cambio de molde de soldadora

DK 540

Soudeuse de PVC à quatre angles
Four Corner PVC Welding Machine
 Soldadora de Cuatro Esquinas de PVC



ACCESSOIRES STANDARD

- Pompe de lubrification manuelle
- 1 jeu de gabarit de dormant selon le profilé de 70 mm de hauteur
- 1 jeu d'adaptateur de battant

ACCESSOIRES OPTIONNELS

- Unité de refroidissement SA 250
- Station de stockage de fenêtre SA 251
- Système de pression de joint CS 240
- Buse de soudage de dormant boíteux
- Moules de soudage sur demande

STANDARD ACCESSORIES

- Manual greasing pump
- 1 set of sash welding mould according to 70 mm of profile height
- 1 set of adaptor for frame profile

OPTIONAL ACCESSORIES

- SA 250 cooling unite
- SA 255 window buffer station
- CS 240 gasket pressing system
- Welding fixture set for lame sash
- Special welding moulds on demand

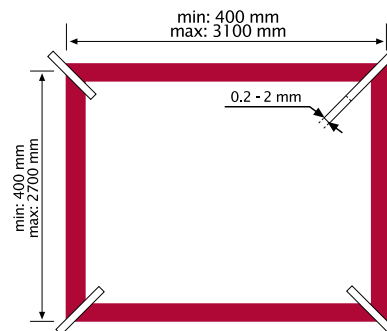
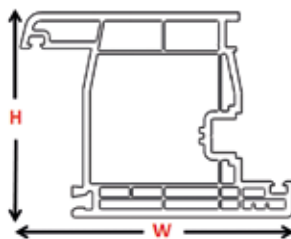
ACCESORIOS ESTÁNDAR

- Bomba de lubricación manual
- 1 set de plantilla de marco de ventana según perfil de una altura de 70 mm
- 1 set de adaptador de hoja de ventana

ACCESORIOS OPCIONALES

- Unidad de refrigeración SA 250
- Unidad de almacenamiento de ventanas SA 251
- Sistema de presión de junta CS 240
- Soldadura a tope por aproximación, para marcos irregulares
- Plantillas especiales de soldadura bajo petición

H max : 180 mm
 H min : 30 mm
 W max : 130 mm
 W min : 30 mm



Technical Features					
			BAR	Air cons.	
DK 540	8.4 kw 50-60 Hz 400 V AC N PE	Max. h: 180 mm Max. b: 30 mm Max. b: 130 mm	6-8 Bar	55 Lt./dak. Lt./min.	220x175x 408
					1702 kg. 2093 kg.



Soudeuse utilisée pour assembler par soudage les quatre angles des profilés en PVC.

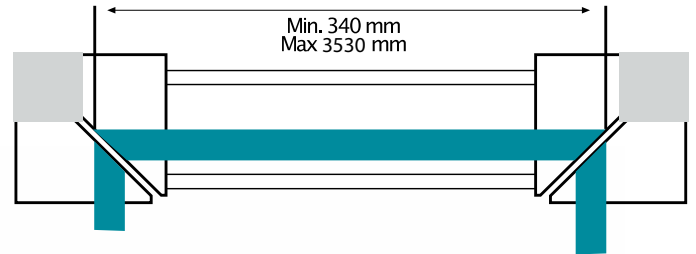
Machine is ideal for welding process of PVC plastic profiles at four corners.

Es una máquina que se utiliza con el objetivo de unir mediante proceso de soldadura cuatro esquinas de perfiles PVC.

Soudage des profilés en PVC entièrement automatique à 90°	Fully automatic four corner welding of PVC window profiles at 90°	Realiza labores de soldadura de perfiles de PVC de forma automática en 90°
Soude en une seule opération les quatre angles des profilés de cadre et de battant en PVC	Welding of a complete window frame or sash in one cycle	En una única operación se sueldan cuatro esquinas de perfiles de marco y bastidor de PVC
Toutes les variables relatives au soudage du profilé peuvent être programmées facilement	All profile related welding parameters are individually programmable	Pueden programarse fácilmente todos los parámetros relacionados con la soldadura del perfil
Les paramètres peuvent être ajustés facilement avec l'écran couleur tactile de 8"	Parameters are set easily by means of 8" LCD colour touch screen	Los parámetros se establecen mediante la pantalla táctil a todo color de 8 pulgadas
Elle peut être installée automatiquement en ligne ensemble avec l'unité de refroidissement (SA 250), d'ébavurage (CNC 608 - CNC 610), le robot de rotation (SA 260) et l'unité de réserve de fenêtre (SA 251)	Automatic line can be set by combining with Cooling Unite (SA 250), Corner Cleaning Machine (CNC 608-610), Rotating Robot (SA 260) and Window Buffer Station (SA 251)	Puede montarse en forma de línea automática junto a Unidad de Refrigeración (SA 250), Limpiadora de Rebabas (CNC 608-CNC 610), Robot Rotatorio (SA 260) y Unidad de Reserva de Ventanas (SA 251)
Opération automatique en fonction de l'écart de soudage (2 mm) ou zéro (0,2 mm)	Automatically setting of standard (2 mm) or seamless (0.2 mm) welding options	Capacidad de realizar operaciones automáticamente dependiendo si el grosor de soldadura es estándar (2 mm) o cero (0.2 mm)
Utilisation prolongée de téflon avec le système d'enroulement de Téflon	Long-period of teflon usage thanks to the teflon roller system	Puede utilizarse durante una larga duración gracias al sistema de envoltura de teflón
L'évacuation automatique des profilés après le procédé de soudage	Automatically discharging of the frames after welding operation	Después de la labor de soldadura pueden evacuarse automáticamente los perfiles
Les pertes de temps sont empêchées grâce au système de remplacement pratique de moule de soudage	Saving of time by means of practical mould change system	Se ahorran pérdidas de tiempo gracias a su sistema práctico de cambio de plantilla de soldadura
Lecteur de code à barres	Barcode scanner	Lector de código de barras
Barrière de sécurité de l'opérateur	Operator safety barrier	Barrera de protección del operador
Réglage de la température entre 0° - 300°C grâce au thermocouple électronique	Adjusting the heat between 0-300°C via electronic thermocouple	Capacidad de configurar la temperatura entre 0° - 300°C gracias a la termocupla eléctrica
Dimensions minimum du cadre:400 x 400 mm	Minimum welding measurement: 400 x 400 mm (see below sketch and tech. schema)	Medidas mínimas de marco: 400 x 400 mm
Dimensions maximum de cadre :3100 x 2700 mm	Maximum welding measurement: 3100 x 2700 mm (see below sketch and tech. schema)	Medidas máximas de marco: 3100 x 2700 mm
Possibilité d'enregistrer 900 profilés dans la mémoire de fabrication	Memory capacity to save up programs of 900 different profiles	Posibilidad de guardar en la memoria de producción 900 perfiles

DK 502

Soudeuse à PVC à double-angle
Double Corner PVC Welding Machine
 Soldadora de Esquina Doble de PVC



ACCESSOIRES STANDARD

- 1 jeu de gabarit de dormant selon le profilé de 60 mm de hauteur

STANDARD ACCESSORIES

- 1 set of sash welding mould according to 60 mm of profile height

ACCESORIOS ESTÁNDAR

- 1 set de plantilla de marco de ventana según perfil de una altura de 60 mm

ACCESSOIRES OPTIONNELS

- Moules de soudage spéciaux sur demande

OPTIONAL ACCESSORIES

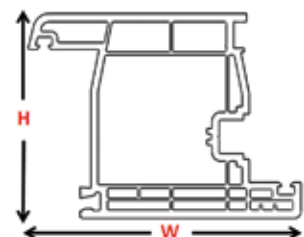
- Special welding molds on demand

ACCESORIOS OPCIONALES

- Plantillas especiales de soldadura según pedido

H max : 180 mm
 H min : 30 mm
 W max : 140 mm
 W min : 30 mm

Technical Features						
			BAR	Air cons.		
DK 502	3 kw~1 230V 50-60 Hz	Max: h:180 mm Max: b:140 mm a:30-180°	6-8 Bar	32 Lt./dak. Lt./min.	410x170x 80	600 kg. 700 kg.





Soudeuse utilisée pour assembler par soudage les deux angles des profilés en PVC.

Machine is ideal for welding process of PVC plastic profiles at two corners.







Es una máquina que se utiliza con el objetivo de unir mediante proceso de soldadura dos esquinas de perfiles PVC

Elle soude automatiquement à 90° les profilés en PVC	Fully automatic two corner welding of PVC window profiles at 90°	Realiza labores de soldadura de perfiles de PVC de forma automática en 90°
Fonction de soudage par tête unique	Single head welding possibility	Capacidad de realizar soldaduras en cabezal único
Soudage précis sur l'unité fixe (gauche) dans la gamme de 30° - 180°	Possibility of precise welding of profiles between 30°-180° on the left head	Capacidad de soldar con precisión sobre la unidad fija (izquierda) entre los ángulos 30°- 180°
Tous les paramètres tels que la durée fonte et d'adhérence, la pression de soudage peuvent être réglées indépendamment par l'intermédiaire du panneau de commande	All parameters such as melting and welding time, welding pressure are set on the control panel independently	Se pueden configurar todos los parámetros, como el tiempo de fundición y ensambladura o la presión de soldadura, de forma independiente a través del panel de control.
Le soudage précis est assuré grâce au mécanisme de palier linéaire	Continuous precision of welding quality by means of linear rails	Gracias al mecanismo de amortiguamiento lineal se garantiza una soldadura precisa
Soude les deux angles des profilés de cadre et de battant	Welding two corners of window frames or sash profiles are carried out in one cycle	En una única operación se sueldan dos esquinas de perfiles de marco y bastidor de PVC
Ami de l'utilisateur par le système pratique d'enroulement de téflon et de remplacement rapide	User friendly with practical teflon change feature by means of the roller system	Es de fácil uso gracias a su capacidad de modificar la velocidad y su sistema práctico de envoltura en teflón
Les temps perdus sont empêchés grâce au système de remplacement pratique de moule de soudage	Saving of time by means of most practical mold change system in the market	Se ahorran pérdidas de tiempo gracias a su sistema práctico de cambio de plantilla de soldadura
Faire le réglage de pression d'étau et d'adhérence selon la variété de profilé	Capable of adjusting the clamp and welding pressure according to the profile type	Posibilidad de configurar las abrazaderas y la presión de ensambladura dependiendo de la tipología de perfil
Réglage de la température entre 0° - 300°C grâce au thermocouple électronique	Adjusting the heat between 0-300°C via electronic thermostat	Capacidad de configurar la temperatura entre 0° - 300°C gracias a la termocupla eléctrica
Opération pratique en fonction de l'épaisseur de soudage standard (2 mm) ou zéro (0,2 mm)	Practical setting of standard (2 mm) or seamless (0.2 mm for free of flashes) welding options	Capacidad de realizar operaciones de forma práctica dependiendo de si el grosor de soldadura es estándar (2 mm) o cero (0.2 mm)
La tête droite peut être déplacée manuellement	The movable right unit moves manually	Se puede poner en movimiento el cabezal derecho de forma manual
Une fois le profilé est fixé, le processus de soudage commence automatiquement	After clamping the profiles, the welding is carried out automatically	Luego de amarrarse los perfiles el proceso de soldadura empieza de forma automática
Il y a un système de freinage sur l'unité droite de soudage mobile	The moveable right welding unit is equipped with a brake system	Dispone de un sistema de frenado a través de la unidad móvil de soldadura derecha
Pour des raisons de sécurité, les pistons de serrage fonctionnent avec un système à basse pression	For safety reasons, the clamp pistons operate with low pressure control system	Por razones de seguridad, los émbolos de la abrazadera funcionan con un sistema de baja presión
2 profilés de support de fenêtre sont disponibles	Equipped with two pcs. of support arms	Cuenta con 2 unidades de apoyo de perfil de ventana

CA 601

Ébavureuse mono-angle semi-automatique à PVC
Semi Automatic PVC Corner Cleaning Machine
 Limpiadora Semiautomática de Esquina Única de PVC



Technical Features							
				BAR	Air cons.		
CA 601	1200 Wx3 400V AC 50-60 Hz	D.Max:215 mm d:32 mm	3000 D/dak. RPM	6-8 Bar	36 Lt./dak. Lt./min.	98x144x 89	176 kg. 210 kg.

ACCESSOIRES STANDARD

- Pistolet pneumatique

ACCESSOIRES OPTIONNELS

- Jeu de lames d'ébavurage d'angle

STANDARD ACCESSORIES

- Air gun

OPTIONAL ACCESSORIES

- Corner cleaning cutter set

ACCESORIOS ESTÁNDAR

- Martillo neumático

ACCESORIOS OPCIONALES

- Set de cuchillas para limpiar las esquinas



Ébavureuse d'angle manuelle CA 601 est une machine qui élimine les aspérités sur les surfaces supérieure et inférieure des profilés en PVC soudés à 90° et de leurs angles extérieurs.

CA 601 Single Corner Cleaning Machine used to clean lower and upper surfaces and outer corners of PVC profiles welded at 90° angle.

La Limpiadora Semiautomática de Esquina Única CA 601 es una máquina que limpia rebabas utilizada con el objetivo de limpiar las esquinas externas y las superficies inferiores y superiores de perfiles PVC que han sido soldados en un ángulo de 90°.

Opérations d'ébavurage de qualité avec le mouvement hydro-pneumatique de la lame.	High quality stripping and cleaning operations by means of the hydro-pneumatic system	Operaciones de limpieza de gran calidad con el movimiento de cuchilla hidroneumática
Peut ébavurer sur les profilés aux dimensions maximum : Lar.130 - H180 mm.	Processing capability for maximum profile dimension: W130-H180 mm	Pueden realizarse labores de limpieza de rebabas en las dimensiones máximas Ancho: 130 y Alto: 180 mm.
Peut ébavurer sur les profilés aux dimensions minimum: Lar 30-H30 mm.	Processing capability for minimum profile dimension: W30-H30 mm	Pueden realizarse labores de limpieza de rebabas en las dimensiones mínimas Ancho: 30 y Alto: 30 mm.
Dimensions minimum des cadres de fenêtre pour les profilés de Lar.30 mm et de Lar.60 mm : L350 x L350 et L380 x L380 mm	Min. inner and outer square size according to W30 and W60 mm of profile width: L350 x L350 and L380 x L380 mm	Dimensiones de marco mínimas para perfiles de una anchura de 30 mm y 60 mm: Longitud de 350 x 350 y 380 x 380 mm
Fonction de remplacement en série de lames par système pneumatique qui facilite le travail.	Pneumatically working serial blade changing function that makes working easier	Capacidad de cambio de cuchillas en serie, en un sistema neumático que facilita el trabajo
La pièce usinée est liée d'une manière sécurisée avec les étaux pneumatiques.	Fixing the workpiece firmly by means of the vertical and horizontal clamps	Gracias a las abrazaderas neumáticas puede amarrarse de forma segura la pieza de trabajo
Système de commande PLC	PLC control system	Sistema de control PLC
Pilote de centrage qui permet aux profilés de s'adapter correctement sur l'onglet	Centring system to fit the profiles properly on the setsquare	Mecanismo para centrar perfiles que posibilita que queden colocados en las escuadras de forma correcta
Châssis de machine solide	Robust machine stand	Chasis de máquina sólido
Réglage de la profondeur de coupe des lames en fonction des profilés revêtus ou non revêtus	Stripping blade levels are adjustable according to laminated and unlaminated profiles	Posibilidad de configurar la profundidad de corte de las cuchillas dependiendo de si los perfiles tienen láminas o no
Les opérations d'ébavurage peuvent être effectuées individuellement ou de manière multiple	Single or multi cleaning operations can be processed	Las operaciones de limpieza de rebabas pueden llevarse a cabo una por una o de forma múltiple
Fonction de démarrage automatique lorsque le profilé est installé	Automatic start up feature when profile placed on the table	Capacidad de inicio automático una vez se ha colocado el perfil
Fonction d'arrêt automatique du moteur après l'opération	Stops automatically after stripping and cleaning operation	Capacidad de detención automática una vez ha finalizado la operación

CA 603

Ébavureuse d'angle à PVC (avec 4- 6 lames)
PVC Corner Cleaning Machine (4 Cutters)
 Limpiadora de Esquinas de PVC (4 – 6 cuchillas)



ACCESSOIRES STANDARD

- Pistolet pneumatique
- Groupe de supports de profil

ACCESSOIRES OPTIONNELS

- Jeu de lames d'ébavurage d'angle

STANDARD ACCESSORIES

- Air gun
- Profile support table with brushed

OPTIONAL ACCESSORIES





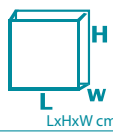

- Corner cleaning cutter set

ACCESORIOS ESTÁNDAR

- Martillo neumático
- Bandeja de soporte de perfiles

ACCESORIOS OPCIONALES

- Set de cuchillas para limpiar las esquinas

Technical Features							
				BAR	Air cons.		
CA 603	1200 Wx 2~3 400V AC 50-60 Hz	D.Max:210 mm d:32 mm	3000 D/dak. RPM	6-8 Bar	48 Lt./dak. Lt./min.	114x150x 89	237 kg. 273 kg.



Ébavureuse d'angle manuelle CA 603 est une machine qui élimine les aspérités sur les surfaces supérieure et inférieure des profilés en PVC soudés à 90° et de leurs angles extérieurs.

CA 603 Single Corner Cleaning Machine is used for stripping of bottom and top surfaces and cleaning outer corners of 90° PVC cleaning profiles.

La Limpiadora Semiautomática de Esquinas CA 603 es una máquina que limpia rebabas utilizada con el objetivo de limpiar las esquinas externas y las superficies inferiores y superiores de perfiles PVC que han sido soldados en un ángulo de 90°.

Opérations d'ébavurage de qualité avec le mouvement hydro-pneumatique de la lame.	High quality stripping and cleaning operations by means of the hydro-pneumatic system	Operaciones de limpieza de gran calidad con el movimiento de cuchilla hidroneumática
Peut ébavurer sur les profilés aux dimensions maximum : Lar.130 - H180 mm.	Processing capability for max. profile dimension: W130-H180 mm	Pueden realizarse labores de limpieza de rebabas en las dimensiones máximas Ancho: 130 y Alto: 180 mm.
Peut ébavurer sur les profilés aux dimensions minimum: Lar. 30-H50 mm.	Processing capability for min. profile dimension: W30-H50 mm	Pueden realizarse labores de limpieza de rebabas en las dimensiones mínimas Ancho: 30 y Alto: 50 mm.
Dimensions minimum des cadre de fenêtre pour les profilés de Lar.30 mm et de Lar.60 mm :L350xL350 et L380xL380 mm	Min. inner and outer frame sizes for width W:30 and W:60 mm of profiles: L:350 x L:350 and L:380 x L:380 mm	Dimensiones de marco mínimas para perfiles de una anchura de 30 mm y 60 mm: Longitud de 350 x 350 y 380 x 380 mm
Fonction de remplacement en série de lames par système pneumatique qui facilite le travail.	Pneumatically working serial blade changing function that makes working easier	Capacidad de cambio de cuchillas en serie, sistema neumático que facilita el trabajo
La pièce usinée est liée d'une manière sécurisée avec les étaux pneumatiques.	Fixing the workpiece firmly by means of the vertical and horizontal clamps	Gracias a las abrazaderas neumáticas puede amarrarse de forma segura la pieza de trabajo
Fonction d'arrêt automatique du moteur après l'opération	Stops automatically after stripping and cleaning operation	Capacidad de detención automática una vez ha finalizado la operación
Système de commande PLC	PLC operation system	Sistema de control PLC
Pilote de centrage qui permet aux profilés de s'adapter correctement sur l'onglet	Centring system to fit the profiles properly on the setsquare	Mecanismo de centrado de perfiles que posibilita que queden colocados en las escuadras de forma correcta
Châssis de machine solide	Robust machine stand	Chasis de máquina sólido
Réglage de la profondeur de coupe des lames	Stripping blade levels are adjustable according to laminated and unlaminated profiles	Posibilidad de configurar la profundidad de corte de las cuchillas
Possibilité d'usinage sur 4 profilés PVC différents	Processing capability of 4 different PVC profile	Capacidad de procesar dos perfiles de PVC distintos
Capacité de 4 jeux de lames	4 different cutter set can be mounted on a single block	Capacidad de 4 sets de cuchillas

CNC 608 CNC 610

Ébavureuse d'angle à PVC (2-4 axes)

PVC Corner Cleaning Machine (2-4 axis)

Limpiadora de Esquinas PVC (2-4 ejes)



ACCESSOIRES OPTIONNELS



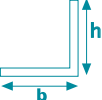
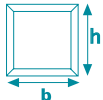



- Pack Harmonisation de Ligne (CNC 608 R)

OPTIONAL ACCESSORIES

- Line Harmonization Package (CNC 608 R)

ACCESORIOS OPCIONALES

- Paquete de armonización de línea (CNC 608 R)

Technical Features								
					BAR	Air cons.		
CNC 608	5.3 kW 50/60 Hz 400 V AC 3P N PE	D:250 mm d:30-32 mm	h:170mm max. h:30mm min. b:130mm max. b:30mm min.	h:400mm min. b:400mm min.	6-8 Bar	103Lt./Min.	190x204x 105	680 kg. 750 kg.
CNC 610	5.3 kW 50/60 Hz 400 V AC 3P N PE	D:250 mm d:30-32 mm	h:170mm max. h:30mm min. b:130mm max. b:30mm min.	h:400mm min. b:400mm min.	6-8 Bar	132Lt./Min.	190x204x 105	700 kg. 750 kg.



Ebavureuse à commande CNC qui nettoie les bavures survenues pendant le soudage des profilés en PVC soudés à 90° CNC 608:Option de 2x servomoteur, le CNC 610:Option de 4 x servomoteur

Corner Cleaning Machines are designed for the cleaning of welding chips of PVC profiles that is welded at angle of 90° CNC 608: 2 x servo drive motors, CNC 610: 4 x servo motor drives.

Es una limpiadora de rebabas controlada por CNC que elimina las rebabas que aparecen luego de la soldadura de perfiles de PVC soldados en un ángulo de 90°. CNC 608: opción de 2 servomotores, CNC 610: opción de 4 servomotores.

Tous les paramètres peuvent être réglés indépendamment sur l'écran	All unit parameters can be set independently according to the frames	Posibilidad de configurar todos los parámetros de forma independiente en la pantalla
Reconnaissance automatique de profilé de cadre et de battant de fenêtre	Automatic frame and sash profile recognition system	Capacidad de separar automáticamente perfiles de marcos y bastidores
Peut être créé automatiquement en ligne avec la soudeuse de quatre angles (DK 540), unité de refroidissement (SA 250) et le robot de rotation (SA 260)	Automatic line can be set by combining with Four Corner Welding Mach. (DK 540), Cooling Unit (SA 255) and Rotating Robot (SA 260) at a later date	Puede ensamblarse como línea junto a Soldadora de Cuatro Esquinas (DK 540), Unidad de Refrigeración (SA 250) y Robot Rotatorio (SA 260)
L'ébavurage des surfaces inférieure et supérieure est assuré avec deux unités d'ébavurage qui fonctionnant de manière indépendante les uns des autres (CNC 610)	The upper and lower surfaces are cleaned with two separate cleaning units operating independently of each other (CNC 610)	Se realizan labores de limpieza de superficies superior e inferior con las dos unidad de limpieza que trabajan independientemente la una de la otra (CNC 610)
Capacité de mémoire de 6500 recettes de profilé	Memory capacity of 65.000 profiles	Capacidad de memorización de 6500 perfiles
PC industriel à base de Windows et écran couleur tactile de 15"	Windows based industrial PC and 15" LCD touch screen colour monitor	PC industrial con sistema Windows y pantalla de panel táctil a color
Connexion à distance et soutien technique via Internet	Remote connection via internet and providing technical support	Puede proporcionarse soporte técnico y conexión remota vía internet
Être en mesure de régler facilement la vitesse de progression sur l'écran pendant le fonctionnement	Manual adjustment of feed rates on the control panel	Posibilidad de configurar con facilidad las velocidades de avance durante el procesamiento a través de la pantalla
Possibilité de transférer facilement le programme de nouveaux profils via la mémoire flash USB	Transferring facility of the new programs via USB	Posibilidad de transferir con facilidad programas para nuevos perfiles con la memoria flash USB
Panneau de configuration déplaçable	Portable touch screen control panel	Panel de control que puede desplazarse
Valve de contrôle de basse pression	Low pressure control valve	Válvula de control de baja presión
Système automatique de lubrification et de refroidissement	Automatic central lubrication system	Sistema de lubricación y refrigeración automáticas
Système de commande de phase du réseau	Phase control equipment	Sistema de control de fases de red
Le kit composé de 11 scies d'ébavurage de profilé, des lames et des forets de grattage intérieur est standard	11 pcs. of tooling units such as milling cutters and saw blades are included in standard equipment	Set estándar compuesto por 11 sierras de limpieza de perfiles, cuchillas de escarbado interior y fresado
possibilité d'usiner 210 à 230 cadres en 8 heures (CNC 608)	Processing capacity with 210-230 window frames in 8 hours (CNC 608)	Posibilidad de procesar 210-230 perfiles por cada 8 horas de trabajo (CNC 608)
Possibilité d'usiner 260 à 280 cadres en 8 heures (CNC 610)	Processing capacity with 260-280 window frames in 8 hours (CNC 610)	Posibilidad de procesar 260-280 perfiles por cada 8 horas de trabajo (CNC 610)

DK / TK Series

Propriétés des séries DK et TK	DK & TK Series Product Comparison	Características de las Series DK y TK	DK 540	DK 502	TK 505	TK 503	TK 500
Nombre de soudures d'angle	Number of corner welding	Número de esquinas soldables	4	2	1	1	1
Mouvement automatique des têtes de soudage	Automatic positioning of welding heads	Movimiento automático de los cabezales de soldadura	√	manual	-	-	-
Fonction automatique du processus de soudage à 90°	90° of automatic welding function	Soldadura automatizada en 90°	√	√	x	x	√
Fonction de soudage précis dans la gamme d'angle de 30-180°	Precision welding capability in the range of 30° - 180°	Soldadura de gran precisión entre los ángulos 30 - 180°	x	√	√	√	x
Panneau d'opérateur couleur tactile de 8"	8" touch screen operator panel	Panel de operador con pantalla táctil de 8 pulgadas	√	x	x	x	x
Fonction de passage de soudage standard (2 mm) ou de zéro (0,2 mm)	Automatically setting of standard (2 mm) or seamless (0.2 mm) welding options	Función de soldadura estándar (2 mm) o cero (0.2 mm)	automatic	manual	manual	manual	manual
Thermostat électronique	Electronic thermostat	Termostato eléctrico	√	√	√	√	√
Changement pratique de gabarit de soudage	Practical welding mould replacement	Cambio práctico de moldes de soldadura	√	√	√	√	√
Mode de sélection de profilé couleur et blanc	Color and white profile selection mode	Modo de selección de perfiles en blanco y negro o de color	√	x	x	x	x
Système d'exploitation, lecteur de code à barres et enregistrement de 900 éléments dans la mémoire	Operating system, barcode reader and 900 memory recording features	Sistema operativo, lector de códigos de barras, función de guardado a la memoria de 900 unidades	√	x	x	x	x
Dimensions maximum (mm) du profilé soudable	Maximum weldable profile size (mm)	Medidas máximas de perfil soldable (mm)	H:180 W:130	H:180 W:140	H:180 W:130	H:130* W:130	H:130 W:130
Dimensions minimum (mm) du profilé soudable	Minimum weldable profile size (mm)	Medidas mínimas de perfil soldable (mm)	H:30 W:30	H:30 W:30	H:30 W:30	H:30 W:30	H:30 W:30
1 jeu de gabarit de soudage selon le profilé d'encadrement H: 70 mm	1 set of welding mold according to H:70 mm frame profile	1 set de molde de soldadura en base a un perfil de marco de Altura: de 70 mm	√	√	x	x	x
1 jeu d'adaptateur de battant	1 set of frame profile adaptor	1 set de adaptador de bastidor	√	x	x	x	x
Gabarits spéciaux de soudage	Custom welding moulds	Moldes de soldadura especiales	optional	optional	optional	optional	optional
Système de pression de joint CS 240	CS 240 gasket pressing system	Sistema de presión de junta CS 240	optional	x	x	x	x
Unité de refroidissement S 250	SA 250 cooling unit	Unidad de refrigeración SA 250	optional	x	x	x	x
Station de stockage de fenêtre SR 251	SA 251 window buffer station	Estación de almacenamiento de ventanas SA 251	optional	x	x	x	x

* En option, la hauteur max. du profilé du modèle TK 503 est de H: 165 mm

* TK 503 machine according to the 165 mm of welding height, optionally

* en el modelo TK 503 a modo de opción altura máxima de perfil: 165 mm



Centres D'usinage Decoupe Et De Nettoyage
Machining Cutting And Cleaning Centers
Centros De Corte Y Limpieza De Mecanizado

PCC 6505

Centre De Coupe Automatique De Profilé
Automatic Profile Cutting Center
 Centro De Corte Automático De Perfiles



Elle est conçue pour la découpe des profilés en PVC et aluminium selon la longueur souhaitée, avec des servomoteurs. L'opérateur peut alimenter la ligne en installant 10 profilés sur le convoyeur d'alimentation. Le bras robot tient les profilés en PVC ou en aluminium, les porte au centre de coupe, ils y sont découpés selon l'angle souhaité dans l'intervalle de 45°-135°. A la sortie, le bras robot pneumatique ramasse le profilé coupé et le laisse sur le convoyeur de déchargement. L'imprimante code à barres synchronisé imprime l'étiquette de code à barres, l'appose sur le profilé coupé et installe le profilé sur les équipements de logistique.

PCC 6505 is a servo-controlled machine which is specifically designed for the serial cutting of any kind of PVC and aluminium profiles in the market. The machine is able to cut PVC and aluminium profiles into the desired sizes. Operator places 10 pieces of profiles on the infeed conveyor of the machine, and push on the start button. Machine starts the cutting operation of the profiles with the help of high performance of robot arm and saw unit as per the desired angles between 45°-135 then collocates them on the outlet conveyor. Operator attaches barcodes on the cut profiles to make them ready for the assembly.

Ha sido diseñada para realizar labores de corte a lo largo en perfiles de PVC y aluminio mediante el funcionamiento de motores servo-controlados. El operador suministra la línea situando 10 unidades de perfil a la cinta transportadora de suministro. El brazo robot coge los perfiles de PVC y aluminio y los transporta al centro de corte, y se realizan labores de corte en serie en los perfiles, en el ángulo deseado entre 45°-135°. Al salir, el brazo robot neumático coge el perfil cortado y lo deja en la cinta transportadora de descarga. El impresor de código de barras, que trabaja de forma sincronizada, imprime las etiquetas y las engancha al perfil cortado, y el perfil se deposita en los equipos logísticos.

Scie descendante de 500 mm de diamètre Property of full-automatic feeding, carrying,	500 mm of down cutting saw blade Sistema de control por CNC YASKAWA, que proporciona	Sierra de diámetro de 500 mm que baja de arriba hacia abajo
"Système de commande YASKAWA CNC assurant un mouvement sur 5 axes."	"YASKAWA/JAPAN servo control system ensuring movement at 5 axes"	Sistema de control por CNC YASKAWA, que proporciona movimientos en 5 ejes
"Durée de coupe d'une seule pièce : 12-16 sec/pièce"	Average time for single piece cut: 12-16 sec/pc	Tiempo de corte por cada pieza única: 12-16 seg./ud.
"Capacité de coupe de 2200-2400 mètres courants /shift pour le PVC et 1800-2000 pour l'aluminium profils"	"Cutting capacity of 2200-2400 running meters /shift for PVC and 1800-2000 for aluminium profiles"	"Capacidad de corte de 2200-2400 metros lineales /shift para PVC y 1800-2000 para aluminio perfiles"
Cabine protectrice autour de l'unité de coupe	Protection cabinet around cutting head	"Cabin de protección alrededor de la unidad de corte"
"Préhenseurs pneumatiques sous commande servo qui permet le positionnement des profilés avec précision"	"Servo controlled pneumatic gripper for accurate positioning of the profiles"	"Sujeción neumática controlada por servo que garantiza el posicionamiento preciso de los perfiles"
"Convoyeur d'alimentation automatique ayant une capacité de 10 profilés"	"Automatically operating horizontal and vertical clamping system and automatic feeding conveyor with 10 pc of profile capacity"	"Cinta transportadora de suministro automática de una capacidad de 10 unidades de perfil"
"PC industriel à base de Windows et écran panneau couleur tactile de 15"	"Windows based PC and 15" LCD industrial touch screen color monitor"	"PC industrial con sistema Windows y pantalla de panel de 15 pulgadas, táctil y a color"
"Connexion à distance et soutien technique via Internet"	"Remote connection and providing technical support "	"Conexión remota mediante internet y acceso a soporte técnico"
"Découpe manuelle et automatique à partir de la liste"	"Automatic cutting feature by manual programming or from the list"	"Posibilidad de realizar cortes automáticamente a partir de la lista, o manualmente"
"Programme d'interface facile à intégrer dans tous les programmes de dessin"	"Interface program easily integrated to all the drawing programs"	"Programa de interfaz de uso fácil integrado a todos los programas de diseño"
"Système de reconnaissance des profilés de châssis et de battant"	Frame and sash recognition system	"Sistema de control de medidas de anchura y altura de los perfiles"
"Système de contrôle de la largeur et de la hauteur du profilé"	"Profile width and height dimension control system"	"Cinta transportadora de limaduras para residuos de los perfiles"
"Convoyeur à copeaux et aux déchets de profilés"	Flat type of scrap conveyor	"Transportador de virutas y chatarra perfiles"
Système de lubrification automatique d'axe	Automatic lubrication system	Sistema de lubricación automática de ejes
Système de refroidissement de la scie	Spray mist saw blade lubrication	Sistema de refrigeración de sierras
Relais de sécurité de porte	Door safety switch	Relé de seguridad para la puerta
"LED intérieur de la cabine d'éclairage avec très faible consommation d'énergie"	"LED interior lighting with very low energy consumption"	"Iluminación LED en el interior de la cabina, que consume muy poca energía"
Contrôle de sécurité de basse pression	"Low pressure control for saw blade safety operation"	Sistema de control de baja presión
Barrière de sécurité autour de la machine Safety fence around the machine	Safety fence around the machine	Valla de seguridad alrededor de la máquina

PCC 6505

Centre De Coupe Automatique De Profilé

Automatic Profile Cutting Center

Centro De Corte Automático De Perfiles

ACCESSOIRES OPTIONNELS

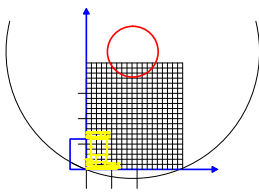
- Convoyeur graduée à copeaux
- Mécanisme de rotation de profilé
- imprimantes de code-barres
- Aspirateur à copeaux KP 3500
- Équipements logistiques d'atelier
- Scie supplémentaire \varnothing 500 mm

OPTIONAL ACCESSORIES

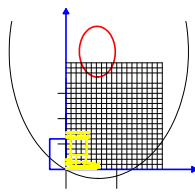
- Angled swarf conveyor
- Profile rotating mechanism
- Barcode-scanner
- KP 3500 Chip vacuum extractor
- Workshop logistic equipment
- Additional saw blade \varnothing 500 mm

ACCESORIOS OPCIONALES







- Cinta angular transportadora de limaduras
- Mecanismo de girado de los perfiles
- Impresora de código de barras
- Aspiradora de limaduras KP 3500
- Equipos logísticos para el taller
- Sierra adicional de \varnothing 500 mm



90°

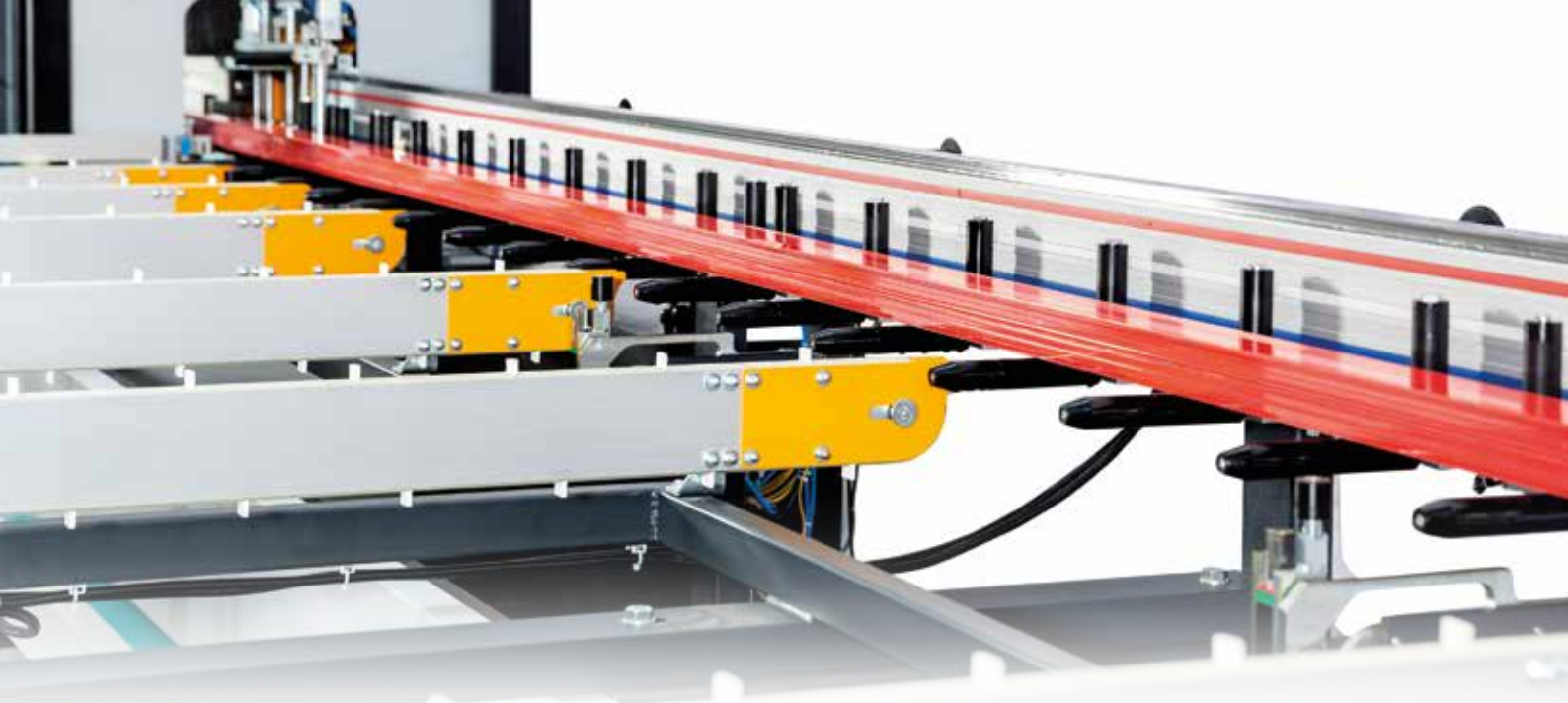


45°

Technical Features						
		D: 500 max. d: 30 mm	2450 RPM	6 BAR	50 lt./ min.	LxHxW cm
PCC 6505	1x2.2 kW-50/60Hz 2x0.37 kW servo 1x0.55 kW servo					614x176x 136

AXIS	
Total des axes	5
VITESSE DE POSITIONNEMENT	
Vitesse d'axe-X (alimentation en profilé)	130 (m/dak.)
Vitesse d de l'axe Z (vitesse de descente de la scie)	80 (m/dak.)
UNITÉ DE DECOUPE AUTOMATIQUE	
Diamètre de la scie (\varnothing)	500 mm
Intervalle de coupe de la scie	45°- 135°
Longueur de coupe de minimum (mm) à 90°	L \geq 100
Longueur de coupe de minimum (mm) à 45°	L \geq 250
GENERALITES	
Dimensions minimales de profilé (largeur, hauteur)	W min. : 25 mm H min. : 25 mm
Dimensions maximum de profilé (largeur, hauteur)	W max : 100 mm H max : 150 mm
Longueur de coupe maximale	6500 mm
Puissance du moteur de la scie	2.2 kW
Courant-Fréquence	230/400V 3P-50/60Hz,
Puissance totale	6 kW 3x1kW -2x0,2kW servo 1x2.2kW - 2x0,37kW AC motor
Dimensions emballées (mm)	1pc. 138 x176 x614, 1pc. 137x240x133, 1pc. 206x75x328, 1pc. 144x117x292, 1pc. 60x150x204,

Nous nous réservons le droit de modifier sans préavis les spécifications techniques susvisés



AXIS	
Total axis	5
POSITIONING SPEED	
X-Axis robot positioning speed	130 (m/min)
Y-Axis down-saw cutting speed	80 (m/min)
AUTOMATIC CUTTING UNIT	
Saw blade diameter (Ø)	500 mm
Saw blade cutting angle range	45 ° - 135°
Min. cutting length at 90°	L ≥ 100 mm
Min. cutting length at 45°	L ≥ 250 mm
GENERAL	
Minimum profile dimensions, (Width, Height)	W min.: 25 mm H min.: 25 mm
Maximum profile dimensions (Width, Height)	W max : 100 mm H max : 150 mm
Maximum loadable profile length	6500 mm
Saw blade power	2.2 kW
Power	230/400V 3P-50/60Hz,
Total power	6 kW 3x1 kW - 2x0,2kW servo 1x2.2kW - 2x0,37kW AC motor
Packing Dim. (mm) (LxWxH)	1pc. 138 x176 x614, 1pc. 137x240x133, 1pc. 206x75x328, 1pc. 144x117x292, 1pc. 60x150x204,

Specifications are subject to change without notice

EJES	
Ejes totales	5
VELOCIDAD DE POSICIONAMIENTO	
Velocidad de Eje-X (suministro de perfiles)	130 (m/min.)
Velocidad de Eje-Z (bajada de las sierras)	80 (m/min.)
UNIDAD DE CORTE AUTOMÁTICO	
Diámetro de Sierra (Ø)	500 mm
Intervalo de corte de sierra	45° - 135°
Longitud mínima de corte en 90° (mm)	L ≥ 100
Longitud mínima de corte en 45° (mm)	L ≥ 250
GENERAL	
Medidas mínimas de perfil (anchura, altura)	Anch min. : 40 mm Alt min. : 40 mm
Medidas máximas de perfil (anchura, altura)	Anch max : 130 mm Alt max : 180 mm
Longitud de corte máxima	6500 mm
Potencia de motor de sierra	2.2 kW
Corriente-Frecuencia	230/400V 3P-50/60Hz,
Potencia total	6 kW 3x1 kW - 2x0,2kW servo 1x2.2kW - 2x0,37kW AC motor
Medidas dentro de paquete (mm)	1ud. 138 x176 x614, 1ud. 137x240x133, 1ud. 206x75x328, 1ud. 144x117x292, 1ud. 60x150x204,

Nos reservamos el derecho a cambiar las especificaciones técnicas de esta tabla sin necesidad de notificarlo.

PIM 6508

Centre De Coupe Et D'usinage De Profile En Pvc
PVC Profile Machining and Cutting Center
Centro De Procesamiento De Perfiles Pvc



PIM 6508 est une machine à commande servo, assurant le mouvement sur 8 axes, conçue spécialement pour usiner tous les types de profilés en PVC utilisés dans le marché. Procéder à toutes les opérations de fraisage, d'ouverture des canaux de drainage, des trous d'emplacement de charnière, de clé et de poignée sur les quatre faces des profilés en PVC, coupe à la longueur par la scie. Le programme de la machine fonctionne selon le principe de déchets minimum et de production maximum.

L'opérateur peut alimenter la ligne en installant 10 profilés en PVC, les bras robots maintiennent les profilés et les portent au centre d'usinage et de coupe. L'unité de coupe est capable de couper les profilés selon l'angle désiré en série dans l'intervalle de 30° -150°. L'opérateur colle sur le profilé coupé l'étiquette sortie de l'imprimante de code-barres qui travaille en synchronisation avec la machine et l'expédie à la ligne de soudage.

PIM 6508 is 8-axis CNC controlled machining center which is specifically designed to process any kind of PVC profiles in the market. The machine can do all operations on four sides of PVC profiles such as milling, opening key holes, water slots, hinge holes, handle holes, marking, saw blade cutting etc. PIM 6508 has the programming feature which provides minimum waste and maximum amount of production. 10 pieces of PVC profiles can be placed on the feeding conveyor of the machine and 3-axis pneumatic gripper moves them into the milling & cutting center for the milling and cutting operations. Operator attaches barcodes on the processed profiles to make them ready for welding operation.

PIM 6508 es una máquina servo-controlada que proporciona movimientos en 8 ejes, diseñada especialmente para procesar perfiles de PVC de todos los tipos que se encuentran en el mercado. Puede realizar operaciones de fresado en las cuatro superficies de perfiles de PVC, corte a lo largo con la sierra, apertura de agujeros para canales de drenaje de agua, bisagras, cerraduras y pomos. El programa de la máquina sigue el principio de mínimo gasto y máxima producción.

El operador suministra la línea colocando 10 unidades de perfiles de PVC a la cinta de suministro, y el brazo robot coge los perfiles y los transporta al centro de procesamiento y corte.

La unidad de corte puede realizar trabajos de corte en serie en perfiles adecuándose a los ángulos deseados en el intervalo entre 30°-150°. El operador envía a la línea de soldadura el perfil luego de que se le haya sido enganchado la etiqueta imprimida por la impresora de códigos de barras, que funciona de forma sincronizada con la máquina.



Systeme de commande CNC assurant le mouvement sur 8 axes.	Servo control system providing CNC motion at 8-axis	Sistema de control CNC que permite movimientos en 8 ejes
Alimentation, transport, positionnement, usinage, découpage et transfert automatiques	Fully automated feeding, carrying, positioning, cutting and transferring units	Proceso automatizado: suministro, transporte, posicionamiento, procesamiento y descarga
Procéder à toutes les opérations de fraisage, d'ouverture des canaux de drainage, des trous d'emplacement de charnière, de clé et de poignée sur les quatre faces des profilés en PVC, coupe à la longueur par la scie	Performing operations on four sides of PVC profiles such as milling, opening key holes, water slots, hinge holes, handle holes, marking, saw blade cutting etc.	Posibilidad de realizar operaciones de fresado en las cuatro superficies de los perfiles PVC, corte a lo largo con sierra, apertura de canales de drenaje de agua, bisagras, agujeros para cerraduras y pomos
Préhenseur pneumatique sous commande servo qui permet le positionnement précis des profilés	Servo controlled pneumatic gripper for accurate positioning of the profile	Unidad neumática sujetadora servo-controlada que garantiza el posicionamiento preciso de los perfiles
Systeme d'étau horizontal et vertical travaillant automatiquement	Horizontal and vertical clamping of workpiece during the sawing operation	Sistema de abrazaderas verticales y horizontales que funcionan de forma automática
Capacité d'usinage de 1200-1600 m.linéaires / 8 heures de profilé	Profile processing capacity with 1200-1600 running meter/ 8 hours	Capacidad de procesamiento de perfiles:1200-1600 m.r./8 horas
Convoyeur d'alimentation automatique ayant une capacité de 10 profilés	Automatic conveyor unit with the loading capacity of 10 pcs of profiles	Cinta transportadora de suministro con capacidad de 10 unidades de perfil
Coupe avec précision entre 30° et 150° avec scie de Ø 500 mm à servocommande	Servo controlled down-cutting saw blade with Ø 500 mm dia. that rotates between the range of 30° and 150°	Corte preciso entre los grados 30° y 150° con la sierra servo-controlada de diámetro de Ø 500 mm
PC à base de Windows et écran panneau tactile de 15,6"	Windows based PC and 15.6" LCD touch screen monitor	PC con sistema Windows y pantalla de panel táctil de 15.6 pulgadas
Connexion à distance et assistance technique	Remote desktop connection and providing technical support	Conexión remota y posibilidad de acceso a soporte técnico
Programme d'interface facile à utiliser et intégré dans tous les programmes de dessin	User friendly interface software that is compatible with CAD programs	Programa de interfaz de uso fácil integrado a todos los programas de diseño
Fraisage et découpage en même temps	Ability to perform milling and cutting operations at the same time	Posibilidad de realizar simultáneamente labores de fresado y corte
Intégration dans des lignes de soudage et d'ébavurage de PVC aux quatre angles	Easy integration with the CNC welding and corner cleaning and screwing machines	Integración a la línea de limpieza y soldadura de cuatro esquinas de PVC
Systeme de reconnaissance automatique de profilé de châssis et de battant	Automatic frame and sash profile recognition system	Sistema de reconocimiento automático de perfiles de marcos y bastidores
Systeme automatique de contrôle des mesures de la largeur et de la hauteur du profilé	Automatic profile width and height dimension control system	Sistema de control automático de medidas de altura y anchura
Systeme de lubrification automatique	Automatic lubrication system	Sistema automático de lubricación
Contrôle de sécurité de basse pression de la scie	Low pressure control for saw blade safety operations	Sistema de seguridad de baja presión para la sierra
LED intérieur de la cabine d'éclairage avec une très faible consommation d'énergie	LED interior lighting	Iluminación LED en el interior de la cabina, que consume muy poca energía
Imprimante de code-barres	Barcode scanner	Aparato impresor de códigos de barras

PIM 6508

Centre De Coupe Et D'usinage De
Profile En Pvc

PVC Profile Machining and Cutting Center

Centro De Procesamiento De Perfiles Pvc

ACCESSOIRES OPTIONNELS

- Convoyeur à copeaux gradué
- Mécanisme de rotation de profilé
- Aspirateur de copeaux KP 3500
- Equipements logistiques d'atelier
- Scies et outils coupants supplémentaires

OPTIONAL ACCESSORIES

- Convoyeur à copeaux gradué
- Mécanisme de rotation de profilé
- Aspirateur de copeaux KP 3500
- Equipements logistiques d'atelier
- Scies et outils coupants supplémentaires

ACCESORIOS OPCIONALES

- Cinta angular transportadora de limaduras
- Mecanismo de girado de los perfiles
- Impresora de código de barras
- Aspirador de limaduras KP 3500
- Equipos logísticos para el taller
- Sierra y equipos de corte adicionales

MOUVEMENT DE L'AXE	
Total des axes	8
Longueur maximum de profilé (mm)	6500
Largeur minimum de profilé (mm)	700
VITESSE DE POSITIONNEMENT	
Vitesses des axes (m / min.) des unités d'usinage	X-eksen: 30 / Y-eksen:30 / Z-eksen:30
Vitesse d'avancement du profilé (m/min.)	100
UNITÉ DE COUPE AUTOMATIQUE	
Diamètre de la scie (mm)	500
Longueur de coupe minimum (mm)(L.min.) à 90°	400
Longueur de coupe minimum (mm)(L.min.) à 45°	400
UNITÉ DE FRAISAGE AUTOMATIQUE	
Total des moteurs de fraisage	7
Taille minimale du profilé usinable (mm) (W (Lar.) x H)	40x40
Taille maximale du profilé usinable (mm) (W (Lar.) x H)	130x180
OPERATIONS	
Opérations polyvalentes sur les profilés en PVC (ouverture du canal de drainage d'eau, de trous de poignée de porte, barillet, de serrure et de charnière, etc.)	
GÉNÉRALITÉS	
Dimensions nettes (mm) (L x W(Lar.) x H)	15650 X 3200 X 2100
Dimensions emballées (mm)	1pc. 3200x2500x220, 1pc. 6150x950x1700, 1pc. 3550x950x1210, 1pc. 3550x2250x900 1pc. 2450x700x1460
Tension- Fréquence	400V 3P-50/60Hz,
Puissance totale (kW)	13kW 26A 6x1kW - 2x0,2kW servo 1x2,2kw - 2x0,37 AC motor 7x0,55kw spindle motor7

Nous nous réservons le droit de modifier sans préavis les spécifications techniques susvisés








AXIS	
Total axis	8
Max. profile length (mm)	6500
Min. profile length (mm)	700
POSITIONING SPEED	
Axis speeds (m/min.)	X-Axis:30 / Y-Axis:30 / Z-Axis:30
Profile infeed speed (m/min.)	100
AUTOMATIC CUTTING MODULE	
Total milling motor	7
Min. machinable profile dim. (mm) (WxH)	40x40
Max. machinable profile dim. (mm) (WxH)	130x180
AUTOMATIC MILLING	
Total milling motor	7
Min. machinable profile dim. (mm) (WxH)	40x40
Max. machinable profile dim. (mm) (WxH)	130x180
FUNCTIONS	
Multi-piece operations such as milling, opening key holes, water slots, hinge holes, handle holes, marking, saw blade cutting etc.)	
GENERAL	
Net and gross weight (kg)	3070 - 3400
Net dim. (mm) (LxWxH)	15650 X 3200 X 2100
Packing Dim. (mm) (LxWxH)	1pc. 3200x2500x220 1pc. 6150x950x1700, 1pc. 3550x950x1210 1pc. 3550x2250x900 1pc. 2450x700x1460
Voltage-frequency	400V 3P-50/60 Hz
Total power (kW)	13kW 26A 6x1kW - 2x0,2kW servo 1x2,2kw - 2x0,37 AC motor 7x0,55kw spindle motor7

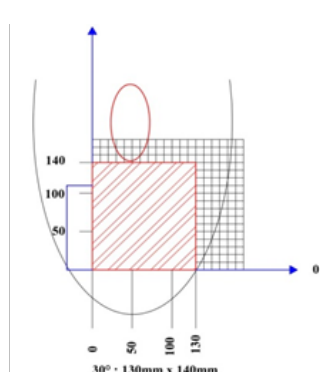
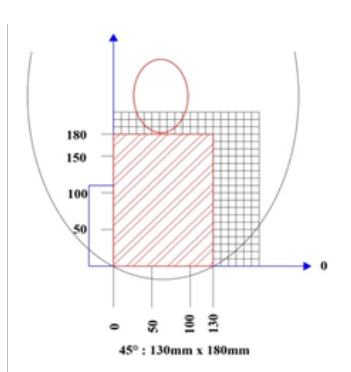
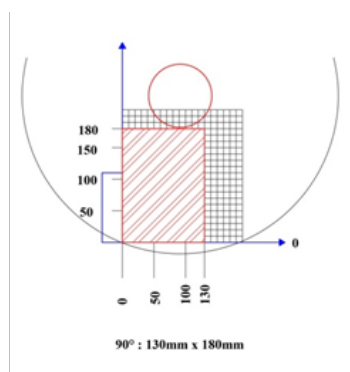
We reserve the rights to modify above specifications without notice

Longitud mínima de perfil (mm)	
VELOCIDAD DE POSICIONAMIENTO	8
Velocidades de ejes de unidad de procesamiento (m/min.)	6500
Velocidad de transporte de perfiles (m/min.)	700
VELOCIDAD DE POSICIONAMIENTO	
Velocidades de ejes de unidad de procesamiento (m/min.)	Eje-X: 30 / Eje-Y:30 / Eje-Z:30
Velocidad de transporte de perfiles (m/min.)	100
UNIDAD DE CORTE AUTOMÁTICO	
Diámetro de sierra (mm)	500
Longitud de corte mínima en 90° (mm)	400
Longitud de corte mínima en 45° (mm)	400
UNIDAD DE FRESADO AUTOMÁTICO	
Motores de fresado totales	7
Medidas mínimas de perfil procesable (mm) (Anchura x Altura)	40x40
Medidas máximas de perfil procesable (mm) (Anchura x Altura)	130x180
OPERACIONES	
Operaciones de todo tipo en perfiles de PVC (apertura de canales para drenaje de agua, agujeros de bisagras, cerraduras, pomos de puerta, etc.)	
GENERAL	
Medidas netas (mm) (Longitud x Anchura x Altura)	15650 X 3200 X 2100
Medidas dentro de paquete (mm)	1ud. 3200x2500x220, 1ud. 6150x950x1700, 1ud. 3550x950x1210, 1ud. 3550x2250x900 1ud. 2450x700x1460
Voltaje-Frecuencia	400V 3P-50/60Hz,
Potencia Total (kW)	13kW 26A 6x1kW - 2x0,2kW servo 1x2,2kw - 2x0,37 AC motor 7x0,55kw spindle motor7



Nos reservamos el derecho a cambiar las especificaciones técnicas de esta tabla sin necesidad de notificarlo.

Technical Features							
PIM 6508	13 kW 26A 400 V - 3P 50-60 Hz	18000 dev dak / min	D=500 mm. d=30 mm.	2440 RPM	6 BAR	250 lt./ min.	3070 kg. 3400 kg.



PIM 6509

Centre D'usinage De Profiles En Pvc
PVC Profile Machining and Cutting Center
Centro De Procesamiento De Perfiles De Pvc



PIM 6509 est une machine à servocommande, assurant le mouvement sur 8 axes, conçue spécialement pour usiner tous les types de profilés en PVC utilisé dans le marché. Procéder à toutes les opérations de fraisage, d'ouverture des canaux de drainage, des trous d'emplacement de charnière, de clé et de poignée sur les quatre faces des profilés en PVC, coupe par la scieselon la longueur souhaitée. Le programme de la machine fonctionne selon le principe de déchets minimum et de production maximum.

L'opérateur peut alimenter la ligne en installant 7 profilés en PVC, les bras robots maintiennent les profilés et les portent au centre d'usinage et de coupe. L'unité de coupe est capable de couper les profilés selon l'angle désiré en série dans l'intervalle de 30° -150°. L'opérateur colle sur le profilé coupé l'étiquette sortie de l'imprimante de code-barres qui travaille en synchronisation avec la machine et l'expédie à la ligne de soudage.

PIM 6509 is 8-axis CNC controlled machining center which is specifically designed to process any kind of PVC profiles in the market. The machine can do all operations on four sides of PVC profiles such as milling, opening key holes, water slots, hinge holes, handle holes, marking, saw blade cutting etc. PIM 6509 has the programming feature which provides minimum waste and maximum amount of production. 7 pieces of PVC profiles can be placed on the feeding conveyor of the machine and 3-axis pneumatic gripper moves them into the milling & cutting center for the milling and cutting operations. Operator attaches barcodes on the processed profiles to make them ready for welding operation.

PIM 6508 es una máquina servo-controlada que proporciona movimientos en 8 ejes, diseñada especialmente para procesar perfiles de PVC de todos los tipos que se encuentran en el mercado. Puede realizar operaciones de fresado en las cuatro superficies de perfiles de PVC, corte a lo largo con la sierra, apertura de agujeros para canales de drenaje de agua, bisagras, cerraduras y pomos. El programa de la máquina sigue el principio de mínimo gasto y máxima producción. El operador suministra la línea colocando 7 unidades de perfiles de PVC a la cinta de suministro, y el brazo robot coge los perfiles y los transporta al centro de procesamiento y corte.

La unidad de corte puede realizar trabajos de corte en serie en perfiles adecuándose a los ángulos deseados en el intervalo entre 30°-150°. El operador envía a la línea de soldadura el perfil luego de que se le haya sido enganchada la etiqueta imprimida por la impresora de códigos de barras, que funciona de forma sincronizada con la máquina.

"Système de commande CNC assurant le mouvement sur 8 axes"	"Servo control system providing CNC motion at 8-axis"	"Sistema de control CNC que permite movimientos en 8 ejes"
"Alimentation automatique, transport, positionnement, découpe et de transfert"	"Fully automated feeding, carrying, positioning, cutting and transferring units"	"Proceso automatizado: suministro, transporte, posicionamiento, procesamiento y descarga"
"Procéder à toutes les opérations de fraisage, d'ouverture des canaux de drainage, des trous d'emplacement de charnière, de clé et de poignée sur les quatre faces des profilés en PVC, coupe en longueur par la scie"	"Performing operations on four sides of PVC profiles such as milling, opening key holes, water slots, hinge holes, handle holes, marking, saw blade cutting etc."	"Posibilidad de realizar operaciones de fresado en las cuatro superficies de los perfiles PVC, corte a lo largo con sierra, apertura de canales de drenaje de agua, bisagras, agujeros para cerraduras y pomos"
"Coupe avec précision entre 30° et 150° avec scie de Ø550 mm servo-commandée"	"Servo controlled down-cutting saw blade with Ø 550 mm dia. that rotates between the range of 30° and 150°"	"Corte preciso entre los grados 30° y 150° con la sierra servocontrolada de diámetro de Ø 550 mm"
"Préhenseur pneumatique qui permet le positionnement précis des profilés"	"Pneumatic gripper for accurate positioning of the profile moving in three axis"	"Unidad neumática sujetadora servo-controlada que garantiza el posicionamiento preciso de los perfiles"
"Convoyeur d'alimentation automatique ayant une capacité de 7 profilés"	"Automatic conveyor unit with the loading capacity of 7 pcs of profiles"	"Cinta transportadora de suministro con capacidad de 7 unidades de perfil"
"Système d'étau horizontal et vertical travaillant automatiquement"	"Horizontal and vertical clamping of work-piece during the sawing operation"	"Sistema de abrazaderas verticales y horizontales que funcionan de forma automática"
"Capacité de traitement de profil avec 2200 - 2400 mètre courant / 8 heures"	"Profile processing capacity with 2200 - 2400 running meter / 8 hours"	"Capacidad de procesamiento de perfiles con 2200 - 2400 contador de carrera / 8 horas"
"PC à base de Windows et écran panneau tactile de 15,6"	"Windows based PC and 15.6" LCD touch screen monitor"	"PC con sistema Windows y pantalla de panel táctil de 15.6 pulgadas"
Connexion à distance et assistance technique	"Remote desktop connection and providing technical support"	"Conexión remota y posibilidad de acceso a soporte técnico"
"Système automatique de contrôle des mesures de la largeur et de la hauteur du profilé"	"Easy integration with the CNC welding corner cleaning and screwing machines"	"Sistema de control automático de medidas de altura y anchura"
"Système de reconnaissance automatique de profilé de châssis et de battant"	"Automatic frame and sash profile recognition system"	"Sistema de reconocimiento automático de perfiles de marcos y bastidores"
"Système automatique de contrôle des mesures de la largeur et de la hauteur du profilé"	"Automatic profile width and height dimension control system"	"Sistema de control automático de medidas de altura y anchura"
Système de lubrification automatique	Automatic lubrication system	Système de lubrification automatique
"Contrôle de sécurité de basse pression de la scie"	"Low pressure control for saw blade safety operations"	Sistema de seguridad de baja presión para la sierra
"LED intérieur de la cabine d'éclairage avec une très faible consommation d'énergie"	LED interior lighting	"Iluminación LED en el interior de la cabina, que consume muy poca energía"
Imprimante de code-barres	Barcode-Scanner	Aparato impresor de códigos de barras

PIM 6509

Centre D'usinage De Profiles En Pvc PVC Profile Machining and Cutting Center

Centro De Procesamiento De Perfiles De Pvc

ACCESSOIRES OPTIONNELS

- Convoyeur graduée à copeaux
- Aspirateur à copeaux KP 3500
- Équipements logistiques d'atelier
- Scie et outils coupants supplémentaires

OPTIONAL ACCESSORIES

- Angled swarf conveyor
- KP 3500 Chip vacuum extractor
- Workshop logistic equipment
- Additional saw blade & cutter bits

ACCESORIOS OPCIONALES

- Cinta angular transportadora de limaduras
- Aspiradora de limaduras KP 3500
- Equipos logísticos para el taller
- Sierra y equipos de corte adicionales

MOUVEMENT DE L'AXE	
Total des axes	8
Longueur maximum de profilé (mm)	6500
Largeur minimum de profilé (mm)	700
VITESSE DE POSITIONNEMENT	
Vitesses des axes (m / min.)	Axe-X : 40 / Axe-Y : 40 / Axe-Z: 40
Vitesse d'avancement dd profilé (m/min.) de l'Axe-U	100
UNITÉ DE COUPE AUTOMATIQUE	
Diamètre de la scie (mm)	550
Longueur de coupe de minimum (mm) à 90°	400
Longueur de coupe de minimum (mm) à 45°	400
UNITÉ DE FRAISAGE AUTOMATIQUE	
Total des moteurs de fraisage	10
Unité de perçage de poignée à 3	1
Taille minimale du profilé usinable (mm) (W (Lar.) x H)	400x400
Taille maximale du profilé usinable (mm) (W (Lar.) x H)	130x80
OPERATIONS	
Opérations polyvalentes sur les profilés en PVC (ouverture du canal de drainage d'eau, de trous de poignée de porte, barillet, de serrure et de charnière, etc.)	
GÉNÉRALITÉS	
Dimensions nettes (mm) (LxW(Lar)xH)	14000 x 2500 x 2500
Dimensions emballées (mm)	3650 x 4000
Tension- Fréquence	1 pièces:466 x 184 x 227 1 pièces: 44 x 184 144 1 pièces:296 x 141 x 132 1 pièces: 224 x 230 x 244
Puissance totale (kW)	400V 3P-50/60Hz,
Puissance totale (kW)	14kW 28A 4x0,85 kW - 4x0,45kW servo 1x2,2kw - 2x0,75 kW - 2x0,37 kW 2x025 kW AC Motor 10x0,55kw spindle motor








Nous nous réservons le droit de modifier sana préavis les spécifications techniques susvisés

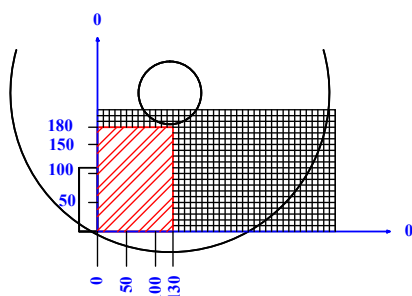
AXIS	
Total axis 8	8
Max. profile length (mm) 6500	6500
Min. profile length (mm) 700	700
POSITIONING SPEED	
Axis speed (m/min.)	X-Axis:40 / Y-Axis:40 / Z-Axis:40
U-axis profile infeed speed (m/min.)	100
AUTOMATIC CUTTING MODULE	
Saw blade dia. (mm)	550
Saw blade cutting range (°)	from 30° to 150°
AUTOMATIC MILLING	
Total milling motor	10
Triple hole motor	1
Min. machinable profile dim. (mm) (WxH)	400x400
Max. machinable profile dim. (mm) (WxH)	130x180
FUNCTIONS	
Multi-piece operations such as milling, opening key holes, water slots, hinge holes, handle holes, marking,saw blade cutting etc.)	
GENERAL	
Net and gross weight (kg)	3650 x 4000
Net dim. (mm) (LxWxH)	14000 x 2500 x 2500
Packing Dim. (mm) (LxWxH)	1 pc.:466 x 184 x 227 1 pc.: 44 x 184 144 1 pc.:296 x 141 x 132 1 pc: 224 x 230 x 244
Voltage-frequency	400V 3P-50/60 Hz
Total power (kW)	14kW 28A 4x0,85 kW - 4x0,45kW servo 1x2,2kw - 2x0,75 kW - 2x0,37 kW 2x025 kW AC Motor 10x0,55kw spindle motor

Specifications are subject to change without notice

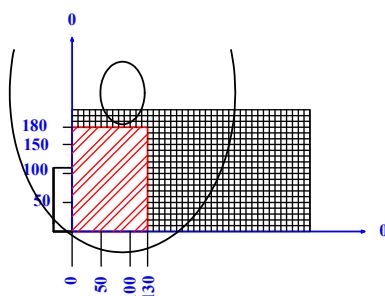
MOVIMIENTO DE EJE	
Ejes totales	8
Longitud máxima de perfil (mm)	6500
Longitud mínima de perfil (mm)	700
VELOCIDAD DE POSICIONAMIENTO	
Velocidad de los ejes (m/min.)	Eje-X: 40 / Eje-Y:40 / Eje-Z:40
Velocidad de suministro de perfiles en Eje-U (m/min)	100
UNIDAD DE CORTE AUTOMÁTICO	
Diámetro de sierra (mm)	500
Longitud de corte mínima en 90° (mm)	400
Longitud de corte mínima en 45° (mm)	400
UNIDAD DE FRESADO AUTOMÁTICO	
Motores de fresado totales	10
Unidad de perforación de agujeros triples	1
Medidas mínimas de perfil procesable (mm) (Anchura x Altura)	400x400
Medidas máximas de perfil procesable (mm) (Anchura x Altura)	130x180
OPERACIONES	
Operaciones de todo tipo en perfiles de PVC (apertura de canales para drenaje de agua, agujeros de bisagras, cerraduras, pomos de puerta, etc.)	
GENEL	
Medidas netas (mm) (Longitud x Anchura x Altura)	14000 x 2500 x 2500
Medidas dentro de paquete (mm)	1 ud:466 x 184 x 227 1 ud: 44 x 184 144 1 ud:296 x 141 x 132 1 ud: 224 x 230 x 244
Voltaje-Frecuencia	400V 3P-50/60Hz,
Potencia Total (kW)	14kW 28A 4x0,85 kW - 4x0,45kW servo 1x2,2kw - 2x0,75 kW - 2x0,37 kW 2x025 kW AC Motor 10x0,55kw spindle motor

Nos reservamos el derecho a cambiar las especificaciones técnicas de esta tabla sin necesidad de notificarlo.

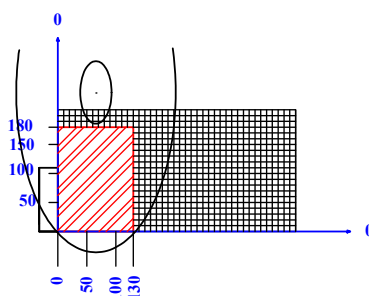
Technical Features							
PIM 6509	2.2 kW- 50-60 Hz 0.37 kW x 2 0.55 Kw x 7	18000 dev dak / min	D=550 mm. d=30 mm.	2440 RPM	6 BAR	51 lt./ min.	3650 4000



90° : 130mm x 180 mm



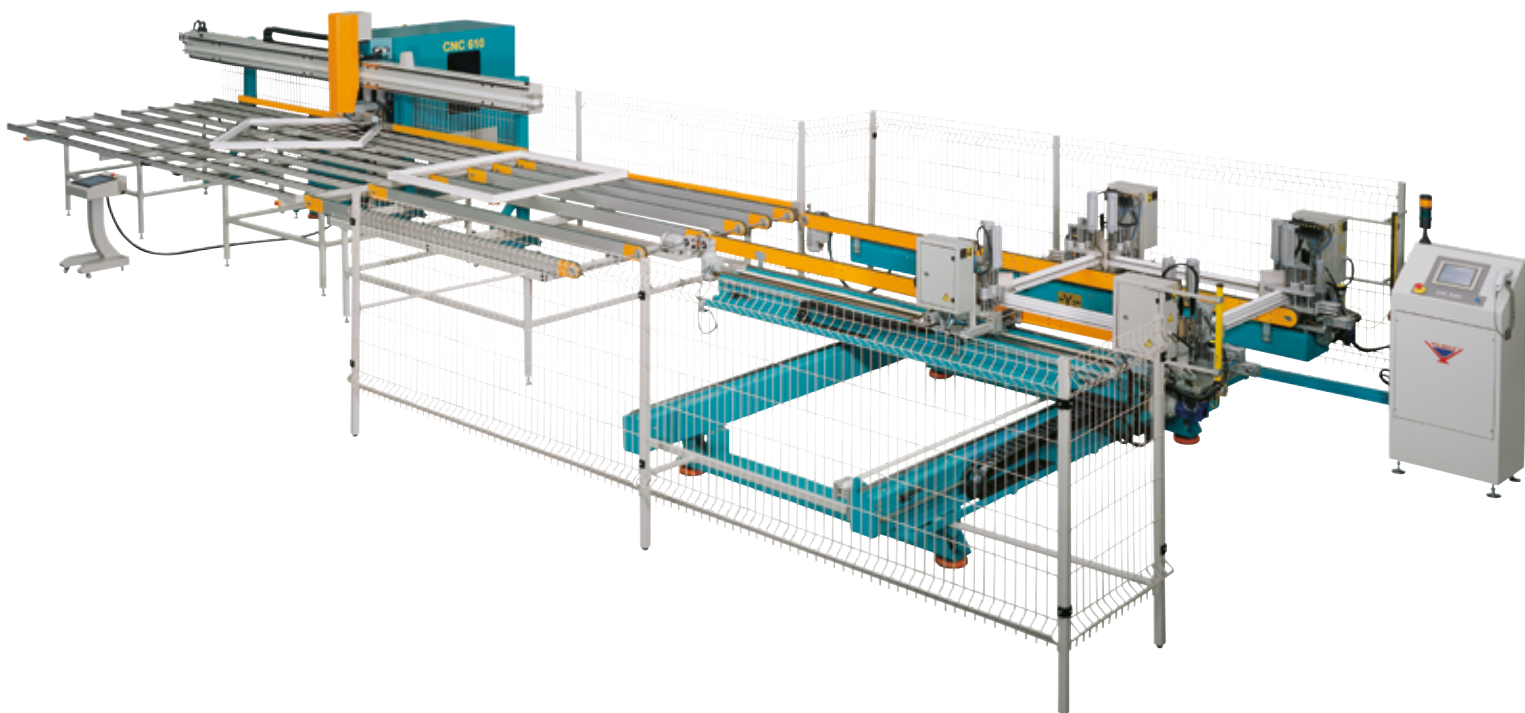
45° : 130mm x 180 mm



30° : 130mm x 180 mm

CCL 1660

Ebavureuse de soudure et d'angle à PVC
PVC Welding and Corner Cleaning Line
Máquina Limpiadora de Esquinas y Soldadora de PVC



Ligne de soudage de profilé PVC à 4 angles et d'ébavurage d'angle sous commande CNC qui permet un mouvement sur 2 et 4 axes. Le cadre de fenêtre qui va à la station de refroidissement SA 250 après le soudage DK 540 est récupéré par le mécanisme robot (SA 260), le robot tourne le cadre de fenêtre et l'emmène à l'ébavureuse (CNC 608 ou CNC 610)

CNC controlled four corner PVC welding and cleaning line that provides movement in 2 and 4 axes. After welding process at DK 540, the frame goes to the Cooling Unit (SA 250) automatically. Then the Robot Unit (SA 260) automatically takes the frames from the Cooling Unit (SA 250) where the cleaning process starts and carries it by turning to the CNC 608 or 610 Cleaning Machine

Es una línea de soldadura de perfiles PVC de cuatro esquinas y limpieza de rebabas en esquinas, controlada por CNC y capaz de moverse en 2 y 4 ejes.

Luego de la soldadura en DK 540, el marco es transportado a la estación de refrigeración SA 250, cuyo mecanismo robot (SA 260) la amarra automáticamente, y rotando el marco, es transportado a la limpiadora de rebabas (CNC 608 o CNC 610)

ACCESSOIRES OPTIONNELS

- Station de stockage de fenêtre SA 255
- Système de pression de joint CS 240
- Buse de soudage de dormant boíteux
- Moules de soudage sur demande

OPTIONAL ACCESSORIES

- SA 255 Window Buffer Station
- CS 240 gasket pressing system
- Welding fixture set for lame sash
- Special welding moulds on demand

ACCESORIOS OPCIONALES

- Unidad de almacenamiento de ventanas SA 255
- Sistema de presión de junta CS 240
- Soldadura a tope por aproximación, para marcos irregulares
- Plantillas especiales de soldadura bajo petición

Programmes d'ébavurage de profilé spécifique à Yilmaz Machine	Yilmaz custom profiles cleaning program	Programas de limpieza de perfiles diseñados por Yilmaz Makine
Fonctionnement manuel et automatique	Manuel and automatic operating modes	Capacidad de trabajo manual y automático
Reconnaissance automatique de profilé de cadre et de battant de fenêtre	Automatic sash and frame profile recognition system	Capacidad de reconocimiento automático de marcos y bastidores de perfiles
Système de contrôle de la largeur et de la hauteur du profilé	Profile width and height measurement system	Sistema de control de dimensiones de altura y anchura de los perfiles
Lame d'ébavurage automatique de profilé avec 11 outils	11 set of automatic profile cleaning knives	11 sets con cuchillas de limpieza automática de perfiles
Lames d'ébavurage séparées pour profilés couleur et blancs	Separate cleaning knives for color and white profiles	Cuchillas separadas para limpieza de perfiles a color o blancos
Système de lubrification automatique de palier	Automatic central lubrication system	Sistema de lubricación de cojinete automático
Ordinateur à écran tactile à base de Windows	Window based touch screen	Ordenador con sistema operativo Windows y pantalla táctil
Pouvoir transférer le programme avec une clé USB,	Profile program transfer via USB flash memory	Posibilidad de transferencia de programas con la memoria USB
Assistance technique avec la possibilité de connexion à distance	Remote connection and technical support capability	Posibilidad de soporte técnico vía conexión remota
Panneau de configuration déplaçable	Movable control panel	Panel de control móvil
Vitesse modifiable pendant le processus	Speed change during the process	Velocidad modificable durante el procesamiento
220 cadres/8 heures (CNC 608), 270 cadres/8 heures (CNC 610)	220 frames / 8 hours (608 CNC) and 270 frames / 8 hours (CNC 610) machining capacity	220 marcos/8 horas (CNC 608), 270 marcos/8 horas (CNC 610)
Pouvoir de visualiser les alarmes et les avertissements sur l'écran,	Visible of screen alarms and warnings	Posibilidad de supervisar alarmas y advertencias en la pantalla
Système de commande de phase	Phase control system	Sistema de control de fases
Système de contrôle de basse pression	Low pressure control system	Sistema de control de baja presión
Possibilité d'ébavurer 4 angles avec le robot de rotation de profilé et transférer à la fin de la ligne	Ability of cleaning all four corners and end-of line transfer with automatic profile rotation robot system	Posibilidad de transferir las 4 esquinas al final de la línea de limpieza con el robot encargado de girar automáticamente los perfiles
Système d'automatisation assurant le mouvement sur 3 axes (X, Y1, Y2)	Automatic system allowing movement in 2 or 4 axis	Sistema de automatización que permite movimientos en 3 ejes (X, Y1, Y2)
Commutation automatique vers des options de soudage de 0,2 à 2 mm spécifiques à Yilmaz Machine	Automatic transition feature between 0.2 and 2 mm welding range, specific to Yilmaz machine	Posibilidad de pasar automáticamente a opciones de soldadura de 0,2-2 mm diseñadas especialmente por Yilmaz Makine
Possibilité de travailler automatiquement en entrant des mesures manuelles ou avec lecteur de code à barres	Automatic operation mode integrated with barcode reader or manual operation as per entered dimensions	Capacidad de trabajo automático con el lector de códigos de barras, o pasando a medición manual
Soudage de porte boîteuse	Lame sash door welding	Posibilidad de soldar puertas deformes
Possibilité d'entrer et d'enregistrer les paramètres de soudage via l'écran	Capable of entering the welding parameters on the screen and storing them	Posibilidad de acceder, a través de la pantalla, a los parámetros de soldadura y dejarlos guardados
Téflon de repassage remplaçable rapidement et facilement	Fast and easy teflon replacement feature	Capacidad de modificar rápida y fácilmente el teflón de la plancha de hierro
Pouvoir créer 1000 recettes de profilé,	Ability of creating 1000 pieces of profile recipes	Posibilidad de crear 1000 recetas para perfiles
Suivi des durées d'opération sur l'écran au cours de l'opération	Monitoring of processing times during the operation	Posibilidad de seguir la evolución de los perfiles durante el procesamiento a través de la pantalla
Placement facile de profilé de tailles longues	Easy placement of long size profiles on the welding unit	Posibilidad de posicionar fácilmente los perfiles de largas dimensiones
Système de fonctionnement en mm ou pouces	mm or inch operation system modes	Sistema de trabajo en mm o pulgadas
Les dimensions maximales que le robot de rotation automatique SA 260 peut tourner:2200 mm x 2200 mm.Les profilés supérieurs à ces dimensions sont tournés manuellement (à la main).	Max square dimension that SA 260 machine can be rotated is 2000 x 2200 mm. The squares that are having larger dimensions are rotated manually during the welding operation	Medida de marco máxima que puede ser girada por el robot rotatorio automático SA 260: 2200 mm x 2200 mm. Los perfiles que sean de dimensiones mayores pueden girarse manualmente (con las manos).

CCL 1660

Ebavureuse de soudure et d'angle à PVC
PVC Welding and Corner Cleaning Line
Máquina Limpiadora de Esquinas y Soldadora de PVC

SPECIFICATIONS TECHNIQUES MOTEUR DE TRAVAIL		
Vitesse maximum	Scie	9,000 tr/min
	Fraiseuse	18.000,000 tr/min
MOTEUR DE TRAVAIL (EBAVURAGE CNC)		
Puissance (moteurs d'axe)	1.2 Kw	
Puissance (moteurs de convoyeur)	0,87 Kw	
DIMENSIONS DE PROFILE		
Nombre d'outils	11	
Hauteur min de profilé usinable	30 mm	
Hauteur max de profilé usinable	170 mm	
Largeur minimum de profilé usinable	30 mm	
Largeur maximum de profilé usinable	130 mm	
VITESSE D'USINAGE (SOUDAGE)		
Vitesse des axes (X/Y)	X:50 m/min Y:50 m/min	
Précision de positionnement	Axe X : ±0.02 mm.	
	Axe Y: ±0.02 mm.	
VITESSE D'USINAGE (EBAVURAGE CNC)		
Vitesse des axes (X/Y1/Y2)	X:20 m /min , y1:20 m/min	
	Y2:20 m / min	
Précision de positionnement	Axe X : ±0.02 min	
	Axe Y1: ±0.02 min	
	Axe Y2: ±0.02 min	
GENERAL		
Air nécessaire	6 bars	
Tension - fréquence - courant	400V 3P-50/60HZ.	
Puissance totale	13.8 Kw	

Nous nous réservons le droit de modifier les spécifications techniques précitées

TECHNICAL SPECIFICATIONS MACHINING MOTOR (WELDING)		
Maximum speed	Saw	9,000 RPM /
	Milling Machine	18.000 RPM
MACHINING MOTOR (CNC CLEANING)		
Power (Axis motors)	1.2 Kw	
Power (Conveyor motors)	0.87 Kw	
PROFILE DIMENSIONS		
Number of Sets	11	
Machinable profile height minimum	30 mm	
Machinable profile height maximum	170 mm	
Machinable profile width minimum	30 mm	
Machinable profile width maximum	130 mm	
MACHINING SPEED (WELDING)		
Axis speeds (X/Y)	X:50m/min.Y:50m/min.	
Positioning Sensitivity	X-axis: ±0.02 mm.	
	Y-axis: ±0.02 mm.	
MACHINING SPEED (CNC CLEANING)		
Axis speeds (X/Y1/Y2)	X:20m/min./Y1:20m/min.	
	Y2: 20 m/min.	
Positioning Sensitivity	X-axis: ±0.02 mm.	
	Y1-axis: ±0.02 mm.	
	Y2-axis: ±0.02 mm.	
GENERAL		
Air requirement	6 bar	
Voltage-Frequency-Current	400V 3P-50/60Hz.	
Total Power	13.8 Kw	

We reserve the rights to modify above specifications without notice



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS		
Velocidad máxima	sierra	9,000 tr/min
	fresadora	18.000,000 tr/min
MOTOR DE TRABAJO (LIMPIEZA CNC)		
Potencia (motores de ejes)	1.2 kW	
Potencia (motores de cinta transportadora)	0.87 kW	
MEDIDAS DE LOS PERFILES		
Número de unidades	11	
Altura de perfil procesable (mínimo)	30 mm	
Altura de perfil procesable (máximo)	170 mm	
Amplitud de perfil procesable (mínimo)	30 mm	
Amplitud de perfil procesable (máximo)	130 mm	
VELOCIDAD DE TRABAJO (SOLDADURA)		
Velocidades de ejes (X/Y)	X:50 m/min Y:50 m/min	
Precisión de posicionamiento	Eje-X: ±0.02 mm	
	Eje-Y: ±0.02 mm	
VELOCIDAD DE TRABAJO (LIMPIEZA CNC)		
Velocidades de ejes (X/Y1/Y2)	X:20 m /min , y1:20 m/min	
	Y2:20 m / min	
Precisión de posicionamiento	Eje-X: ±0.02 mm	
	Eje-Y1: ±0.02 mm	
	Eje-Y2: ±0.02 mm	
GENERAL		
Presión atmosférica necesaria	6 bars	
Voltaje-Frecuencia-Corriente	400V 3P-50/60HZ.	
Potencia total	13.8 Kw	

Nos reservamos el derecho de modificar las características técnicas especificadas en esta tabla

PIM Series

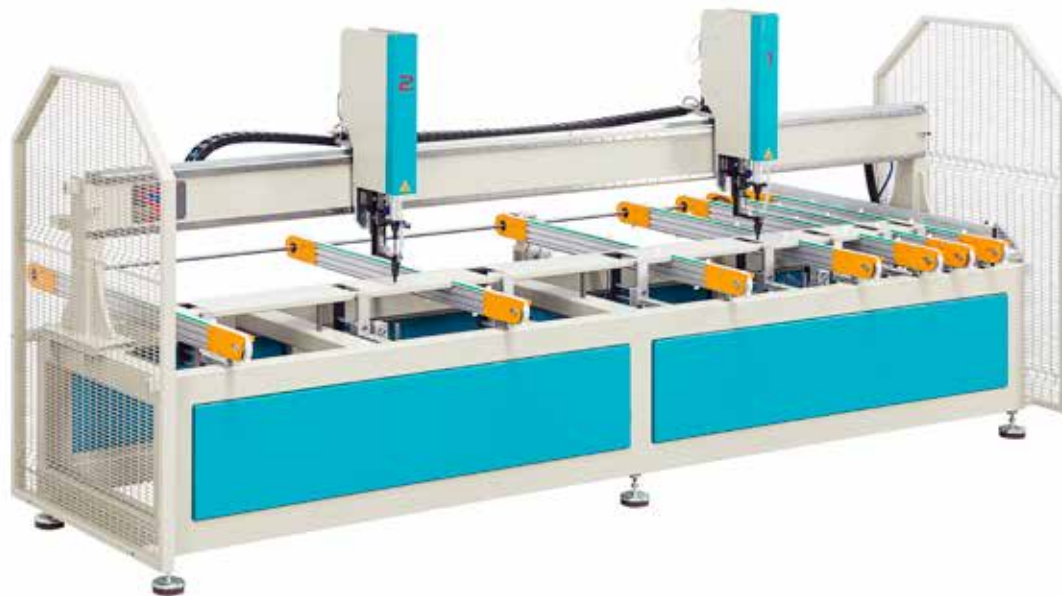
Caractéristiques de la Série PIM	PIM Series Product Comparison	Características de la Serie PIM	PIM 6508	PIM 6509
Automation	Automation	Automatización	Omron	Yaskawa
Nombre d'axe	Number of axis	Número de ejes	8	8
Longueur Maximale du Profil (mm)	Maximum profile length (mm)	Longitud máxima del perfil (mm)	6500	6500
Longueur Minimale du Profil (mm)	Minimum profile length (mm)	Longitud mínima del perfil (mm)	700	700
Vitesse des axes X-Y-Z (m/min)	X-Y-Z axis speed (m/min)	Velocidades del eje X-Y-Z (m/min)	30 - 30 - 30	40 - 40 - 40
Vitesse d'avancement du profil (m/min)	Profile infeed speed (m/min)	Velocidad de alimentación de perfil (m/min)	100	100
Diamètre de la lame de scie (mm)	Saw blade diameter (mm)	Diámetro de la sierra (mm)	500	500
Longueur de coupe minimale à 90° et 45° (mm)	Minimum cutting length at 90° and 45° (mm)	Longitud mínima de corte a 90° y 45° (mm)	400	400
Nombre total de moteur d'usinage (pc)	Total milling motor (pc)	Número total de motores de fresado (pzs)	7	7
Equipé d'outils de triple forage (2x Ø10, 1x Ø13mm)	Equipped with triple drilling tool set (2x Ø10, 1x Ø13mm)	Equipado con juego de herramientas de perforación triple (2x Ø10, 1x Ø13mm)	x	√
Equipé d'un outil de Ø 5 mm utilisé pour diverses opérations comme drainage, forage d'emplacement de charnière, forage, marquage	Equipped with Ø 5 mm tool for water drain, hinge hole, drilling, marking etc.operations	Equipado con herramienta de Ø 5 mm para operaciones drenaje de agua, apertura de agujero de bisagra, taladrado y marcado, etc.	√ 7 pc	√ 7 pc
Equipé d'un outil de Ø 18 mm pour effectuer le forage des emplacements des poignées de porte	Equipped with Ø 18 mm of tool for door handle hole	Equipado con herramienta de Ø 18 mm para agujero de manija de puerta	x	√
Equipé d'un outil de Ø 10 mm pour effectuer le forage de l'emplacement du cylindre	Equipped with Ø 10 mm of tool for barrel hole	Equipado con herramienta de Ø 10 mm para agujero de barril	x	√
Equipé d'un outil de Ø16 mm pour effectuer le forage de l'emplacement de la crémonne et du canal de serrure	Equipped with Ø16 mm of tool for espagnolette and lock channel	Equipado con herramienta de Ø16 mm para espagnolette y canal de bloqueo	x	√
Dimensions Min. du profil usinable (mm) (WxH)	Minimum machinable profile dim. (mm) (WxH)	Dimensión mínima del perfil mecanizable (mm) (AxA)	40x40	40x40
Dimensions Max. du profil usinable (mm) (WxH)	Maximum machinable profile dim. (mm) (WxH)	Dimensión máxima del perfil mecanizable (mm) (AxA)	130x180	130x180
Capacité du convoyeur automatique d'alimentation de profil (pc)	Capacity of automatic profile Infeed conveyor (pc)	Capacidad del transportador de alimentación de perfil automático (pzs)	10	7
Capacité d'usinage de profil (mètre linéaire / 8 heures)	Profile processing capacity (running meter / 8 hours)	Capacidad de procesamiento de perfiles (por metro lineal / 8 horas)	1200-1600	2200-2400
PC compatible Windows et écran tactile LCD 15.6"	Windows based PC and 15.6" LCD touch scree	PC basado en Windows y pantalla táctil LCD de 15,6"	√	√
Convoyeur angulaire de copeaux	Angled swarf conveyor	Transportador de virutas en ángulo	optional	optional
KP 3500 aspirateur de copeaux	KP 3500 chip vacuum extractor	Aspirador de virutas KP 3500	optional	optional
Equipements logistiques pour atelier	Workshop logistic equipment	Equipo logístico del taller	optional	optional
Lames de scie et outils de coupe supplémentaires	Additional sav blade and cutter bids	Hoja de sierra y herramientas de corte adicionales	optional	optional



Vissage de la Tôle de Renfort
Screwdriving
Atornilladora De Láminas De Apoyo

SM 1000

Visseuse Automatique À Double-Tête Pour Visser La Tole De Support
Fully Automated Double Head Reinforcement Steel Screwdriver
Atornilladora Automática de Láminas de Apoyo de Doble Cabezal



SPECIFICATIONS TECHNIQUES

- Longueur min. du profilé : 300 mm
- Longueur max. du profilé : 4000 mm
- Hauteur min. du profilé : 30 mm
- Hauteur max. du profilé : 180 mm
- Largeur min. du profilé : 40 mm
- Largeur max. du profilé : 140 mm

TECHNICAL FEATURES

- Min. profile length : 300 mm
- Max. profile length : 4000 mm
- Min. profile height : 30 mm
- Max. profile height : 180 mm
- Min. profile width : 40 mm
- Max. profile width : 140 mm

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- Longitud mínima de perfil : 300 mm
- Longitud máxima de perfil : 4000 mm
- Altura mínima de perfil : 30 mm
- Altura máxima de perfil : 180 mm
- Anchura mínima de perfil : 40 mm
- Anchura máxima de perfil : 140 mm

OPSIYONEL







- Table de rangement pour profilés vissés
- Table de placement d'acier d'armature

OPTIONAL

- Storage table for screwed profiles
- Reinforcement steel placement table

ACCESORIOS OPCIONALES

- Storage table for screwed profiles
- Mesa de colocación de acero de refuerzo

Technical Features						
SM 1000	1 X 0.37 kW 50 -60 Hz. 400V 3P	2 x 0,45 kW 50-60 Hz.400V 3P	6-8 BAR	90 lt./ min. 465 x 195 190 cm	1400 kg.	1550 kg.



SM 1000 est une machine qui visse automatiquement les profilés en PVC dans lesquels est installée la tôle de support.

Automatic screwing of the steel reinforcement bars in the PVC profiles.

SM 1000 es una máquina automática que se utiliza con el objetivo de atornillar automáticamente perfiles de PVC que cuentan con láminas de apoyo en su interior.

Le convoyeur de la machine transporte automatiquement les profilés en PVC vers la section de vissage.	Automatic conveying of PVC profiles to the screwing section	La cinta transportadora de la máquina transporta de forma automática los perfiles de PVC a la sección de atornillado
La longueur du profilé est mesurée automatiquement par la machine et le nombre de vis est déterminé automatiquement	Machine measure the length of the profile automatically and determine the number of the screw	La longitud del perfil se mide automáticamente por la máquina y el número de tornillos es determinado automáticamente
Les profilés en PVC sont centrés automatiquement dans la section de vissage	Automatic centring of PVC profiles at the screwing section	Los perfiles de PVC se centran automáticamente en la sección de atornillado
Les 2 unités de vissage sous servocommande effectuent le vissage selon le programme établi par l'opérateur	2 pcs. of servo controlled screwing heads perform the screwing operation as per the program that is made by the operator	La unidad de atornillado doble servo-controlada realiza el atornillado indicado en el programa especificado por el operador
Lorsque le vissage est termine, le convoyeur de sortie décharge automatiquement les profilés, puis les profilés sont stockés	Output conveyor and profile storage, which automatically discharges profiles when screwing is completed	Cuando se finaliza la labor de perforación, el perfil pasa a la cinta transportadora de descarga y al almacenamiento de perfiles
Fonction de vissage ininterrompu avec 2 unités d'alimentation en vis sous commande PLC positionnées séparément et facilement accessible	Separately positioned and easily reachable PLC controlled screw feeding units ensure non-stop screwing operations	Proporciona un atornillado ininterrumpido gracias a la unidad de suministro de 2 tornillos controlada por PLC, que ha sido instalada separadamente y puede accederse fácilmente
Arrêt automatique après la fin du vissage	Automatically stops after the screwing operation is completed	Luego de que se termine el trabajo de atornillado la máquina se detiene automáticamente
Capteurs de sécurité contre l'utilisation erronée	Safety sensors to prevent misuse	Sensores de seguridad que previenen posibles malos usos
Travail de longue durée avec le système d'appui de menton	Long-lasting working with screwing jaw support system	Larga vida útil gracias al sistema de anclaje de agarre
Vitesse moyenne de vissage (pour une tête) : 2,5-3 sec./pièce x tête unique	Screwing speed: 1,7 sec./pc approx. for single head	Velocidad media de atornillado (por cada cabezal): 2,5-seg./ud.
Assistance technique et résolution des problèmes avec la connexion à distance VNC	Technical support and trouble shooting can be done by remote connection by via VNC	Posibilidad de conexión remota VNC, soporte y resolución de problemas
Grâce au programme HMI développé par le département de R&D de Yilmaz, tous les messages d'erreur et l'état du système peuvent être observés sur l'écran	All error messages and system status information can be observed on the screen by using the HMI program developed by Yilmaz R&D department	Gracias al programa HMI desarrollado por parte del departamento de I&D de Yilmaz, todos los mensajes de error y la situación del sistema pueden observarse a través de la pantalla
Tous les mouvements des axes de la machine sont assurés par le système de roulement linéaire - glissière et crémaillère - pignon durcis qui assurent une précision élevée et de résistance	All machine axes are moved by hardened linear bearing - guide and rack-pinion gear system that provides accuracy and durability	Todos los movimientos en ejes de la máquina funcionan sin problema gracias al sistema de piñones dentados - cremallera y carrito - de relé lineal endurecido que proporciona un anclaje seguro y de gran precisión.
Conception ergonomique et structure de construction puissante	Ergonomic design and durable construction	Diseño ergonómico y estructura de gran resistencia
Panneau de commande à écran tactile 7".	7" touch screen control panel.	Panel de control con pantalla táctil de 7".
Épaisseur recommandée de la tôle de support : maximum 2 mm	Recommended reinforcement sheet thickness max. 2.0 mm	Grosor máximo recomendado de láminas de apoyo: 2.0 mm

SM 206

Visseuse entièrement automatique à double tête pour visser la tôle de support

Fully Automatic Double Head Reinforcement Steel Screwdriver

Atornilladora Totalmente Automática de Láminas de Apoyo de Doble Cabezal



PVC kapı ve pencere profillerine destek sacını hassas ve hızlı olarak vidalamak amacı ile kullanılır.

This machine is used to screw supporting sheet to PVC door and window profiles precisely and fast.

Se utiliza con el objetivo de atornillar rápidamente y con gran precisión láminas de apoyo en ventanas y puertas de PVC.

Unité d'alimentation automatique et pneumatique en vis	Pneumatic and automatic screw feeding	Unidad neumática de suministro automático de tornillos
Arrêt automatique après la fin du vissage	Automatically stops after the screwing operation is completed	Detención automática luego de finalizarse la labor de atornillado
Déterminer sur l'écran la distance entre les vis	Selection of screw distance in the desired intervals from the screen	Selección de distancia deseada entre tornillos, a través de la pantalla
Mesure automatique de la distance des vis avec capteur	Automatic screw distance measurement with sensor	Medición automática de distancia entre tornillos mediante el sensor
Fonction de vissage selon 4 largeurs différentes de profilé	Ability to screw in 4 different profile widths	Pueden utilizarse distintos tornillos en base a 4 anchuras distintas de perfil
Vissage de deux vis en même temps	Simultaneous dual screwing ability	Posibilidad de atornillar dos tornillos al mismo tiempo
Capteurs de sécurité contre l'utilisation erronée	Protective sensors to prevent misuse	Sensores de seguridad que previenen posibles malos usos
Capteur spécial pour le réglage de la hauteur de la vis	Height adjustment sensor for special screws	Sensor ajustable a alturas de tornillos especiales
Serrage automatique du profilé pendant le vissage	Automatic clamping of profile during screwing	Sujeción automática del perfil en el momento de atornillado
Distance d'appui de profilé avec support	Pneumatic range stop for supporting profile	Distancia de anclaje de perfiles de apoyo
Dévisage automatique	Automatic screw discharge	Vaciado automático de tornillos
Utilisation d'embout de vissage de longue durée de vie et remplacement facile	Long-lasting use and easy change of the bits	Posibilidad de cambio fácil y utilización de puntas de larga vida útil
Alimentation manuelle en vis à partir de l'écran	Manual screw feeding from the screen	Suministro de tornillos manual a través de la plantilla
Convoyeur de sortie qui décharge automatiquement le produit lorsque le vissage est terminé	Exit conveyor for automatic discharge of the product after process ends	Cinta transportadora que descarga el producto luego de que se haya terminado la labor
Vitesse moyenne de vissage : 1,7 sec / vis 1,7 sn./adet	Average screwing speed 1.7 sec /pc.	Velocidad media de atornillado: 1.7 seg./ud.
Épaisseur maximale recommandée de la tôle de support : 2,0 mm	Recommended reinforcement sheet thickness max. 2.0 mm	Máximo recomendado de grosor de lámina de apoyo: 2 mm

Technical Features						
	SM 206	380 V 2 Amper 50-60 Hz	2500 RPM	6-8 BAR 16 lt./min.	130 x 275 252 cm	415 kg.

SM 201

Visseuse Mono-Tete A Visser La Tole De Support
Single Head Reinforcement Steel Screwdriver
 Atornilladora De Tornillos De Apoyo De Cabezal Único



Utilisée pour visser d'une manière précise et rapide la tôle de support sur les profilés en PVC de portes et fenêtres.

Used for screwing of reinforcement steel on the PVC door and window profiles fast and precisely.

Se utiliza con el objetivo de atornillar rápidamente y con gran precisión tornillos de apoyo en ventanas y puertas de PVC.

Technical Features	BAR	Air Cons.	L x W x H	Weight
SM 201	6-8 Bar	16 ft./dak lt./min	41x73x192	100 kg. 132 kg.

Unité d'alimentation automatique en vis	Automatic screw feeding unit	Unidad de suministro automático de tornillos
Commande de pédale pour vissage	Foot pedal operation for screwing	Control con pedal para el atornillado
La force de vissage et l'emplacement peuvent être ajustés pour différents modèles de profilé	Screwing force and point are adjustable for various kinds of profiles and their models	Puede ajustarse la fuerza de atornillado y las dimensiones del hueco en base a distintos modelos de perfil
Utilisation d'embouts de vissage de longue durée de vie, remplacement facile	Long life use and easy and fast changing of bits	Utilización de puntas de vida larga útil y posibilidad de cambio fácil
Arrêt automatique après la fin du vissage	Automatic stop after finishing screwing	Detención automática luego de finalizarse la labor de atornillado
Clé de sécurité anti-utilisation abusive	Safety key to prevent misuse	Llave de seguridad que previene posibles malos usos
Réglage spécial de la hauteur de la vis	Special, adjustment key for the height of screw	Ajuste de altura para tornillos especiales
Serrage automatique du profilé pendant le vissage	Fixes the material firmly by automatic clamps to prevent movement during screwing	Sujeción automática del perfil en el momento de atornillado
Distance d'appui de profilé avec support réglable	Adjustable resting distance for the supported type of profiles	Distancia ajustable de anclaje de perfil de apoyo
Réglage du couple en fonction de la vis et de l'épaisseur la tôle utilisée	Torque adjustment according to the screw and reinforcement steel thickness	Cupla ajustable en base al grosor del tornillo y la lámina de apoyo que estén siendo utilizados
Bras de support de profilé à gauche et à droite	Profile support arms on the left and right sides	Brazos de apoyo al perfil a ambos lados, izquierdo y derecho
Vitesse moyenne de vissage: 1,7 sec./vis	Screw feed speed approx. 1.7 sec./pc.	Velocidad media de atornillado: 1.7 seg./ud.
Épaisseur maximale recommandée de la tôle de support : 2 mm	Recommended reinforcement sheet thickness max. 2.0 mm	Grosos máximo recomendado de lámina de apoyo: 2 mm

ACCESSOIRES STANDARD

- Bras de support de profilé à gauche et à droite

STANDARD ACCESSORIES

- Profile support arms on the left and right sides

ACCESORIOS ESTÁNDAR

- Brazos de apoyo a ambos lados, izquierdo y derecho



Vissage De Tôle De Support
Support Equipment
Equipo De Apoyo



VCE 1360 - 1570

Aspirateur à copeaux
Vacuum Chip Extractor
 Aspiradora de Serrín



VCE 1360 Aspirateur à vide à copeaux 38 Lt.
 VCE 1570 Aspirateur à vide à copeaux 150 Lt.

- Pièce de raccordement Y-tuyau 2 x Ø 50
- DC 421 pièce de raccordement du tuyau 1 x Ø 100
- DC 550 pièce de raccordement du tuyau 1 x Ø 100

VCE 1360 Vacuum Chip Extractor 38 Lt.
VCE 1570 Vacuum Chip Extractor 150 Lt.

- Hoses and fittings 2x ø100
- Hose fitting for DC 421 1x ø100
- Hose fitting for DC 550 1x ø100

VCE 1360 Aspiradora de Serrín 38 Lt.
 VCE 1570 Aspiradora de Serrín 150 Lt.

- Pieza adaptadora de manguera Y – 2 x Ø50
- Pieza adaptadora de manguera para DC 421 1 x Ø100
- Pieza adaptadora de manguera para DC 550 1 x Ø100

HDL 400-700

Système d'appui automatique de profilé sous servocommande

Servo Controlled Automatic Length Stops

Sistema de Anclaje de Perfiles Automático Servo-Controlado



Modèle / Model / Modelo	Servo Motor Servo Motor Servo Motor	Longueur de coupe maximale (mm) Max. Cutting Length (mm) Medida máxima de carrera (mm)	Longueur de coupe minimale (mm) Min. Cutting Length (mm) Longitud mínima de corte (mm)	Largeur du convoyeur disponible (mm) Useful Conveyor Width (mm) Amplitud de cinta transportadora utilizable (mm)	Capacité de portage (kg / m) Carrying Capacity (kg/m) Capacidad máxima de carrera (kg/m)	Mesure Précision (mm) Measurement Accuracy (mm) Precisión de medición (mm)	Dimensions du convoyeur (cm) Conveyor Dimensions (cm) Tamaños de cinta transportadora (Altura x Longitud x Anchura) (cm)	Poids du convoyeur (kg) Conveyor Weight (kg) Peso de la cinta transportadora (kg)
HDL 400	0.75kW 230V AC 50-60Hz	3600	5	300	30	+/- 0.2	58x415x56	185/260
HDL 700	0.75kW 230V AC 50-60Hz	6600	5	300	30	+/- 0.2	58x715x56	350/470

Système d'appui automatique sous servocommande qui permet de couper les profilés avec précision, sur les découpeuses, selon les dimensions souhaitées. Peut être facilement monté sur vos scies, perceuses ou poinçonneuses. Libère l'opérateur de s'occuper des mètres à ruban et des travaux manuels.

It is a servo-controlled length stops which helps to cut the profiles precisely in the required measurements. It easily attaches to your existing saw, drill, punch units or more. Free your operator from tape measures and manual works.

Es un sistema de anclaje automático controlado por servo que ayuda a que se corten en las medidas deseadas y con gran precisión los perfiles en las cortadoras. Puede acoplarse a las máquinas que tengan sierras, taladros o troqueles. De esta forma, el operador no tiene que preocuparse por labores manuales o medición con cintas.

- Manuel d'utilisation en turc, anglais, russe, espagnol, français et portugais
- Système métrique de pouce
- Possibilité de créer 50 mesures différentes de coupe
- Fonctionnement manuel et automatique
- Transfert de listes de coupe sous format CSV via la carte SD
- Ecran panneau couleur tactile de 7" HMI
- Création de recette manuelle
- Apporter des modifications dans la liste de coupe à partir de l'écran
- Connexion à distance avec un ordinateur portable et résolution de problèmes
- Assure de l'économie de zone de stockage grâce à sa capacité d'être démontable
- Assure le positionnement avec une grande précision de +/- .008" (0,2 mm) des matériaux lourds grâce à la crémaillère et le pignon et sa construction en acier.
- Adaptables facilement sur les scies manuelles, les scies à onglet, les perceuses, les travaux de ferronnerie, les tronçonneuses et sur plusieurs machines encore
- Les pièces sont placées dans une file d'attente en fonction des données envoyées par la barre de prise de mesure et l'opération de coupe est effectuée (1,5 m - 2,2 m - 3,0 m) (optionnel)

- **Turkish, English, Spanish, Russian, French and Portuguese**
- **Metric and imperial**
- **Store up to 50 different lengths**
- **Manual or automatic operation features**
- **Easy cutting lists transfer in CSV format with SD card**
- **7" HMI colored touch screen monitor**
- **Preparing cutting lists manually**
- **Making changes on the cutting lists by the screen**
- **Technical support with remote access connection via laptop**
- **Thank to the demount structure, it needs the min. stocking area**
- **Rack and pinion drive mechanism and rigid steel of construction body provide a repeatable cutting accuracy of +/- .008" (0.2 mm) providing superior pushing force for heaviest jobs**
- **Adapts to handsaw, double or single miter saws, drills, ironworkers, chop saws and more**
- **Pieces are cut in the order according to the measurement data that is sent from the digital measuring rod**

- Menú de utilización en los idiomas turco, inglés, ruso, español, francés y portugués
- Sistema de medición decimal o anglosajón (mm o pulgadas)
- Posibilidad de realizar mediciones de corte para 50 unidades distintas
- Puede operar de forma automática o manual
- Transferencia de listados de corte en formato CSV vía tarjeta SD
- Pantalla HMI de panel táctil a todo color de 7 pulgadas
- Confección manual de recetas
- Capacidad de realizar cambios en el listado de cortes a través de la pantalla
- Conexión remota con ordenador portátil externo y solución de problemas
- Gracias a su característica de desmontaje fácil, ahorra espacio en el depósito de stock
- Gracias a su estructura hecha de acero y eje dentado & piñón, facilita el posicionamiento de materiales pesados con una enorme precisión de +/- .008" (0.2 mm)
- Puede adaptarse fácilmente a sierras manuales, sierras ingletadoras de cabezal único o doble, taladros, sierras para madera, obras de hierro y muchas máquinas.
- Las piezas se cogen de los medidores en base a los datos especificados y se realizan procesos de corte (1,5 m-2,2 m- 3.0 m) (opcional)

ACCESSOIRES OPTIONNELS

- Imprimante de codes à barres
- Appareil de prise de mesure numérique (1.5m)
- Appareil de prise de mesure numérique (2.2m)
- Appareil de prise de mesure numérique (3.0m)

OPTIONAL ACCESSORIES

- Barcode printer
- Digital measuring rod (1.5 m)
- Digital measuring rod (2.2 m)
- Digital measuring rod (3.0 m)

ACCESORIOS OPCIONALES

- Impresora de códigos de barras
- Aparato de medición digital de tamaño (1.5m)
- Aparato de medición digital de tamaño (2.2m)
- Aparato de medición digital de tamaño (3m)

DKN 300-450-600-302-452-602

Convoyeur manuel avec lecteur de mesure numérique
Roller Conveyor with Manual Stop & Display Unit
 Cinta Transportadora Manual con Lector Digital de Medidas



Convoyeur à écran avec pilote manuel qui aide le découpage les profilés selon les mesures souhaitées par les découpeuses.
Manual positioning conveyor having digital screen which helps to cut the profiles precisely in the required measurements

Cinta transportadora con pantalla digital controlada manualmente que ayuda a que los perfiles que están en las cortadoras sean cortados en las medidas deseadas.

- Le positionnement est assuré avec le système de freinage pneumatique en ramenant manuellement aux mesures souhaitées
- Un lecteur de mesure numérique est disponible pour voir la longueur du matériau à découper
- Utilisation ensemble avec les machines de coupe et de fraisage
- Positionnement facile et précis avec le bras du volant
- Possibilité de travailler avec 3 offsets différentes
- **Manually adjusting to required measurement and positioning by means of the pneumatic brake system**
- **Digital display indicating the length of the profiles to be cut**
- **Easy assembly on sawing and copy router machine without conveyor**
- **Precise and easy positioning of the stop thanks to the hand wheel**
- **Possibility of working with tree different offset**
- Proporciona el posicionamiento deseado con un sistema de frenado neumático que garantiza que los perfiles sean posicionados manualmente en las medidas necesarias
- Cuenta con un lector digital de medidas para ver la longitud de los materiales que van a ser cortados
- Puede ser utilizada con cortadoras y fresadoras
- Posicionamiento fácil y preciso con el volante-manubrio.
- Posibilidad de trabajo con 3 offsets distintos

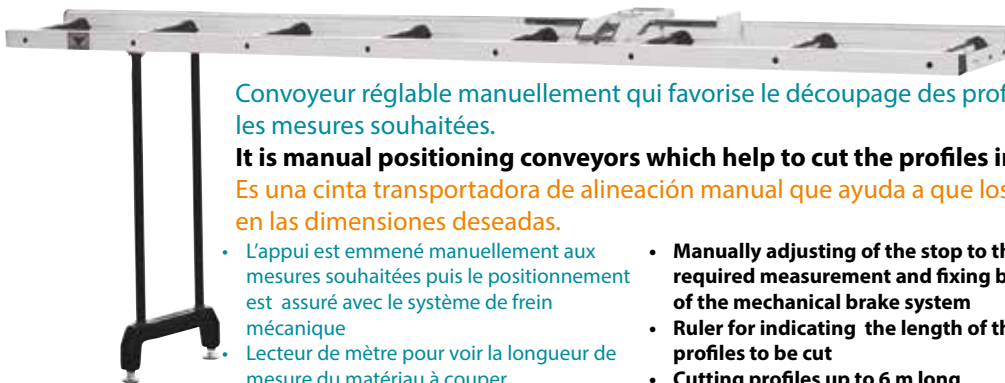
Modèle/ Model/ Modelo	Longueur de coupe maximale (mm) Max. Cutting Length (mm) Longitud Máxima de Corte (mm)	Longueur de coupe minimale (mm) Min. Cutting Length (mm) Longitud mínima de corte (mm)	Largeur du convoyeur disponible (mm) Useful Conveyor Width (mm) Amplitud de cinta transportadora utilizable (mm)	Capacité de portage (kg / m) Carrying Capacity (kg/m) Capacidad de Transporte (kg/m)	Mesure Précision (mm) Measurement Accuracy (mm) Precisión de medición (mm)	Dimensions du convoyeur (cm) Conveyor Dimensions (cm) Dimensiones de la cinta (cm)	Poids du convoyeur (kg) Conveyor Weight (kg) Peso de la cinta (kg)
DKN 300	3000	5	200	30	0.2	51x312x27	81/124
DKN 450	4500	5	200	30	0.2	51x461x27	116/175
DKN 600	6000	5	200	30	0.2	51x611x27	152 /232
DKN 302	3000	5	300	30	0.2	61x312x27	82/125
DKN 452	4500	5	300	30	0.2	61x461x27	117/176
DKN 602	6000	5	300	30	0.2	61x611x27	153/233

MKN 150-151-600-300-301-302

Convoyeur avec appui manuel

Mechanical Length Stop

Cinta Transportadora de Alineación Manual



Convoyeur réglable manuellement qui favorise le découpage des profilés par les découpeuses, selon les mesures souhaitées.

It is manual positioning conveyors which help to cut the profiles in required measurements.

Es una cinta transportadora de alineación manual que ayuda a que los perfiles de las cortadoras sean cortados en las dimensiones deseadas.

- L'appui est emmené manuellement aux mesures souhaitées puis le positionnement est assuré avec le système de frein mécanique
- Lector de mètre pour voir la longueur de mesure du matériau à couper
- Possibilité de découper des profilés jusqu'à 6 m au maximum
- Utilisation ensemble avec les machines de coupe et de fraisage
- **Manually adjusting of the stop to the required measurement and fixing by means of the mechanical brake system**
- **Ruler for indicating the length of the profiles to be cut**
- **Cutting profiles up to 6 m long**
- **Easy assembly on sawing and copy router machine without conveyor**
- Proporciona un posicionamiento en las dimensiones deseadas mediante un anclaje manual con el sistema de frenos mecánicos
- Lector métrico para observar la longitud de las medidas de los materiales que vayan a cortarse
- Posibilidad de corte de perfil de un máximo de 6 m
- Puede utilizarse conjuntamente con cortadoras y fresadoras

Modèle/ Model/ Modelo	Longueur de coupe maximale (mm) Max. Cutting Length (mm) Longitud Máxima de Corte (mm)	Longueur de coupe minimale (mm) Min. Cutting Length (mm) Longitud mínima de corte (mm)	Largueur du convoyeur disponible (mm) Useful Conveyor Width (mm) Amplitud de cinta transportadora utilizable (mm)	Capacité de portage (kg / m) Carrying Capacity (kg/m) Capacidad de Transporte (kg/m)	Mesure Précision (mm) Measurement Accuracy (mm) Precisión de medición (mm)	Dimensions du convoyeur (cm) Conveyor Dimensions (cm) Dimensiones de la cinta (cm)	Poids du convoyeur (kg) Conveyor Weight (kg) Peso de la cinta (kg)
MKN 150	1500	5	200	30	0.2	27x152x90	13/14
MKN 151	1500	5	300	30	0.2	36x152x90	15/17
MKN 600	6000	5	200	30	0.2	27x608x90	45/47
MKN 300	3000	5	200	30	0.2	27x304x90	18/19
MKN 301	3000	5	300	30	0.2	36x304x90	21/23
MKN 302	3000	5	400	30	0.2	47x304x90	25/27

SKN 300-450-600

Convoyeur numérique avec appui automatique

Digital Roller Conveyor with Automatic Length Stop

Cinta Transportadora Digital de Anclaje Automático



OPTIONNELS

- Imprimante de codes à barres
- Appareil de prise de mesure numérique (2.2m)
- Appareil de prise de mesure numérique (3.0m)

OPTIONAL

- Barcode printer
- Digital measuring rod (2.2 m)
- Digital measuring rod (3.0 m)

Opcionales

- Impresora de códigos de barras
- Aparato de medición digital (2.2 m)
- Aparato de medición digital (3.0 m)

Modele/ Model / modele	Moteur/ Motor / Motor	Longueur de coupe maximale (mm) Max. Cutting Length (mm) Longitud Máxima de Corte (mm)	Longueur de coupe minimale (mm) Min. Cutting Length (mm) Longitud mínima de corte (mm)	Largueur du convoyeur disponible (mm) Useful Conveyor Width (mm) Amplitud de cinta transportadora utilizable (mm)	Capacité de por- tage (kg / m) Carrying Capacity (kg/m) Capacidad de Transporte (kg/m)	Mesure Précision (mm) Measurement Accuracy (mm) Precisión de medición (mm)	Dimensions du convoyeur (cm) Conveyor Dimen- sions(cm) Dimensiones de la cinta (cm)	Poids du convoyeur (kg) Conveyor Weight (kg) Peso de la cinta (kg)
SKN 300	250W 230V AC 50-60Hz	3000	5	250	30	0.1	58x315x56	130/193
SKN 450	250W 230V AC 50-60Hz	4500	5	250	30	0.1	58x465x56	169/256
SKN 600	250W 230V AC 50-60Hz	6000	5	250	30	0.1	58x612x56	214/326

Convoyeur assisté par ordinateur qui contribue au découpage précis des profilés par des découpeuses selon les dimensions souhaitées.

It is computerized length stop which helps to cut the profiles precisely in the required measurements

Es una cinta transportadora controlada por ordenador que ayuda a que los perfiles sean cortados con precisión y en las medidas deseadas en las cortadoras.

- Fonctionnement manuel ou automatique
- Ecran panneau tactile de 15" à base de Windows sous contrôle d'ordinateur
- Création de recettes manuellement ou sur ordinateur
- Connexion à distance et résolution de problème
- Possibilité de transfert de programme facile avec la mémoire USB
- Apporter des modifications dans la liste de découpe à partir de l'écran
- Les pièces sont placées dans une file d'attente en fonction des données envoyées par la barre de prise de mesure, puis s'effectue l'opération de coupe

- **Manual or automatic operation features**
- **Windows based PLC controlled 15" touch screen monitor**
- **Preparing cutting lists manually or via PC**
- **Remote connection and problem solving feature**
- **Easy program transfer with USB memory stick**
- **Making changes on the cutting lists by the screen**
- **Pieces are cut in the order according to the measurement data that is sent from the digital measuring rod**

- Puede utilizarse de forma manual o automática
- Pantalla de panel táctil de 15 pulgadas controlada por ordenador con sistema Windows
- Posibilidad de crear recetas a través del ordenador o manualmente
- Conexión remota y solución de problemas
- Posibilidad de transferir programas con la memoria USB
- Posibilidad de realizar modificaciones en el listado de cortes a través de la pantalla
- Las piezas se cogen en orden en base a los datos enviados desde la barra de medición de tamaño y se realiza la labor de corte

SKN 301-451-601

Convoyeur numérique avec appui automatique
Digital Roller Conveyor with Automatic Length Stop
 Cinta Transportadora Digital de Anclaje Automático



OPTIONNELS

- Imprimante de codes à barres
- Appareil de prise de mesure numérique (2.2m)
- Appareil de prise de mesure numérique (3.0m)

OPTIONAL

- Barcode printer
- Digital measuring rod (2.2 m)
- Digital measuring rod (3.0 m)

Opcionales

- Impresora de códigos de barras
- Aparato de medición digital (2.2 m)
- Aparato de medición digital (3.0 m)

Modele/ Model / modele	Moteur/ Motor / Motor	Longueur de coupe maximale (mm) Max. Cutting Length (mm) Longitud Máxima de Corte (mm)	Longueur de coupe minimale (mm) Min. Cutting Length (mm) Longitud mínima de corte (mm)	Largueur du convoyeur disponible (mm) Useful Conveyor Width (mm) Amplitud de cinta transportadora utilizable (mm)	Capacité de por- tage (kg / m) Carrying Capacity (kg/m) Capacidad de Transporte (kg/m)	Mesure Précision (mm) Measurement Accuracy (mm) Precisión de medición (mm)	Dimensions du convoyeur (cm) Conveyor Dimen- sions(cm) Dimensiones de la cinta (cm)	Poids du convoyeur (kg) Conveyor Weight (kg) Peso de la cinta (kg)
SKN 301	250W 230V AC 50-60Hz	3000	5	200	30	0.2	58x315x56	97/157
SKN 451	250W 230V AC 50-60Hz	4500	5	200	30	0.2	58x465x56	140/225
SKN 601	250W 230V AC 50-60Hz	6000	5	200	30	0.2	58x612x56	185/295

Convoyeur assisté par ordinateur qui aide le découpage précis notamment des profilés de parclose par des découpeuses selon les dimensions souhaitées.

It is computerized length stop which helps to cut the glazing bead profiles specially in the required measurements precisely

Es una cinta transportadora controlada por ordenador que ayuda a que los perfiles de junquillos de ventanas sean cortados con precisión y en las medidas deseadas en las cortadoras.

- L'appui situé sur le convoyeur va automatiquement aux mesures entrées dans l'écran numérique tactile
- Utilisée dans le but de couper les parclose des vitres
- Panneau de commande tactile de 5,5"
- Création de recettes sur le panneau
- Fonctionnement manuel ou automatique
- Utilisation ensemble avec les machines de coupe et de fraisage
- Appareil de prise de mesure numérique : 1,5 m pour SKN 301 et SKN 451 - 3,0 m standard pour SKN 601
- Prise de mesures à partir des dispositifs de lecture sans fil
- Les pièces sont placées dans une file d'attente en fonction des données envoyées par la barre de prise de mesure, puis s'effectue l'opération de coupe
- **Self- positioning of the conveyor stop according to the values entered on the digital screen**
- **It is ideal for cutting glazing bead profiles precisely**
- **5.5 touch screen control panel**
- **Preparation of cutting lists on the control panel**
- **Possibility of manual or automatic operation**
- **Easy assembly on sawing and copy router machine without conveyor**
- **Digital measuring rod :1.5 m for SKN 301 and SKN 451- 3 m for SKN 601 standard**
- **Obtains data from wireless measurement reader**
- **Pieces are cut in the order according to the measurement data that is sent from the digital measuring rod**
- Las medidas que se han especificado en la pantalla digital táctil se transmiten automáticamente al anclaje sobre la cinta transportadora
- Se utiliza para cortar junquillos de ventanas
- Panel de control de 5 pulgadas
- Posibilidad de crear recetas a través del panel
- Puede trabajar de forma manual o automática
- Capacidad de trabajar junto a cortadoras y fresadoras
- Aparato de medición digital: para SKN 301 y SKN 451, estándar de 1.5 m / para SKN 601, estándar de 3.0 m
- Toma de medidas a través del aparato medidor inalámbrico
- Las piezas se cogen en orden en base a los datos enviados desde la barra de medición de tamaño y se realiza la labor de corte

DLG 100 DLG 200

DLG 300 DLG 550



Appareil De Mesure Numérique De Longueur

Digital Length Gauge

Aparato De Medición Digital De Tamaños



DLG 100, DLG 200 et DLG 300 sont des appareils de mesure d'utilisation facile, développés comme alternative des compas chers pour mesurer avec précision les profilés longs.

Ces appareils capables de mesurer 1 m, 2 m, 3 m et 5,5 m éliminent les erreurs de mesurage avec leurs surfaces larges d'appui.

The DLG Digital Length Gauges offer a rugged alternative to callipers, for longer length measuring with the measuring capacity of 1 m, 2m, 3m and 5,5 m. Not only does the DLG 100 boast larger anvils than callipers it is also available in longer lengths and offers a non-marring surface for the material to rest while being measured. Thus, eliminating errors from the tool being misaligned with the surface of the part.

DLG 100, DLG 200 y DLG 300 son aparatos de medición de uso muy fácil que han sido desarrollados como alternativa a compases de calibre caros, con el objetivo de medir con precisión perfiles de larga longitud.

Estos aparatos, que tienen una capacidad de medición de 1 m, 2 m, 3 m y 5,5 m, también eliminan posibles errores de medición en superficies de alineación anchas.

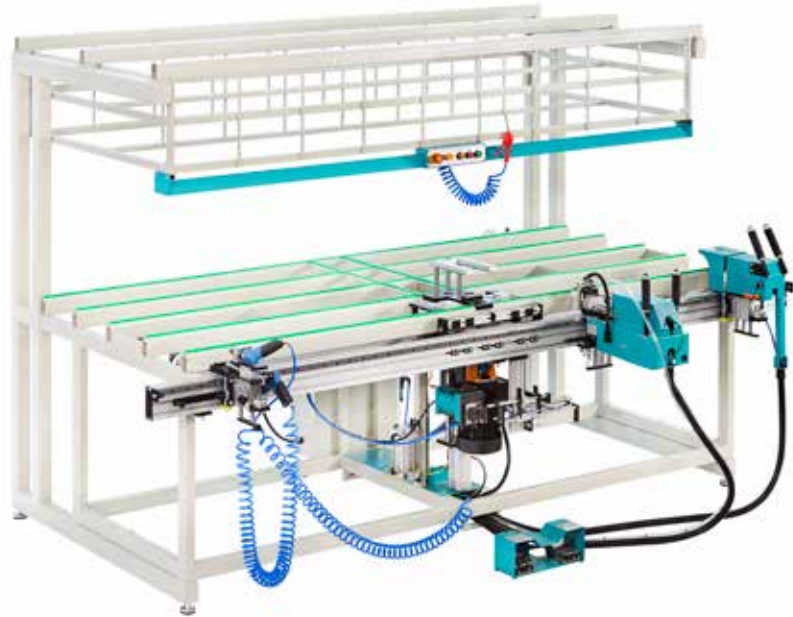
Ecran LCD facile à lire	Easy to read LCD Digital Readout	Pantalla LCD de fácil lectura
Mesurage des profilés à 90° et 45°	Capability of 90° and 45° of profiles	Capacidad de medición de perfiles de 90° y 45°
Mesurage fractionnée en pouces et en mm	Inch or mm fractional display	Capacidad de medición fraccional en pulgadas o mm
Indice de mesure protégée IP 67	IP67 Rated Protection on Scale	Escala de medición protegida IP 67
Écran protégé IP 60	IP60 Rated Protection on Display	Pantalla protegida IP 60
Réglage d'étalonnage, de date et d'offset	Adjustable parameters for pre-set datum and offsets	Capacidad de configuración de calibración, fecha y offset
Le palier et le roulement qui assurent le mouvement linéaire sont en acier trempé	Linear movement guides and bearings are highly resistance steel material	Cojín que proporciona movimiento lineal y rolinera hecha de acero templado
Rail de mouvement linéaire dont le mécanisme de mouvement est fabriqué en acier spécial trempé	Linear motion guide rail made of special steel material	Mecanismo de movimiento, rail de movimiento lineal hecho de acero especialmente templado
Capacité de mesure: DLG 100 1 mètre, DLG 200 2mètres, DLG 300 3 mètres, DLG 550 5,5 mètres	Measuring capacity: DLG 100 1 meter, DLG 200 2 meter, DLG 300 3 meter and DLG 550 5,5 meter	Capacidad de medición: DLG 100 1 metro, DLG 200 2 metros, DLG 300 3 metros, DLG 550 5,5 metros
Précision de mesure: +/- 0,1 mm / m	Measuring accuracy: (+/- 0.1) mm/m	Precisión de medición: +/- 0.1 mm / m

NSM 352-353

Centre d'usinage de battant

Sash Assembly Station

Estación de Ensamblaje de Bastidores







Utilisé pour assurer le montage d'une manière rapide, de qualité et conforme aux normes de tous les accessoires à ouverture unique et ouverture double utilisés sur les profilés de fenêtre et de battant aux séries et aux dimensions différentes, sans utiliser de mètre, ciseau, moule et gabarit.

Ideal for serial, qualified and standard installation of all single and double opening accessories used on different series with various size of sash profiles without needing meter, pencil, fixture and template.

Se utiliza con el propósito de facilitar un ensamblaje de calidad, en serie y adecuado a los estándares, sin necesidad de utilizar cintas métricas, lápices, plantillas y moldes, de todos los accesorios que sean extensiones únicas o dobles que se utilizan sobre los perfiles de bastidores de ventanas de series distintas y dimensiones distintas.

Table d'assemblage de battant	Sash Assembling Table (Adjustable Template not requiring the Mold change)	Mesa de montaje de bastidores (con plantilla que puede ajustarse sin cambiar el molde)	✓	✓
(avec gabarit réglable sans changer de moule)	Automatic centring system of window's sash	Sistema de centrado automático del bastidor de la ventana	NSM 352	NSM 353
Système de centrage automatique des battants de fenêtre	Automatic measurement of espagnolettes and scissors	Sistema automático de toma de medidas de falleba y tijeras	✓	✓
Système de prise de mesure automatique d'espagnolette et de ferrure de fenêtre	Punch for espagnolette and scissor stay cutting	Prensado y corte de fallebas con tijeras	✓	✓
Coupe de ferrure d'espagnolette et poinçonnage	Semi automatic adjustable, Hinge Drilling and Manual Hinge Screwing Group	Atornillado totalmente automático, unidad de suministro de tornillos automática, sistema láser de alineación de tornillos	✓	✓
Vissage entièrement automatique, unité d'alimentation automatique en vis	Full Automatic Screwing, Automatic screw feeding unit, Laser pointer	Kit de perforación de bisagras ajustable semiautomáticamente y atornillado manual de bisagras	✓	✓
Groupe semi automatique réglable de forage de charnière et vissage manuel de charnière	Hardware shelf (Lighting and Functional Corner Element Hanger)	Estantería de accesorios (aparato de iluminación y asimiento funcional girado hacia esquinas)	✓	✓
Etagère d'accessoires (appareil d'éclairage suspendu et de retour d'angle fonctionnel)	Milling tool for espagnolette channel grooving	Fresadora abridora de canales en fallebas	x	✓
Fraiseuse pour ouverture de canal d'espagnolette	Triple handle hole drilling group (with reinforced profile)	Kit de perforación de agujeros triples para pomos (junto a chapa de apoyo)	x	✓

Technical Features					
		BAR	Hidr. Basınç.		
NSM 352	3 kW 380V 50-60 Hz	6-8 Bar		LxHxW cm 210x326x120	850 kg 1050 kg

WB 4000

Table De Montage
Work Bench
Mesa De Montaje



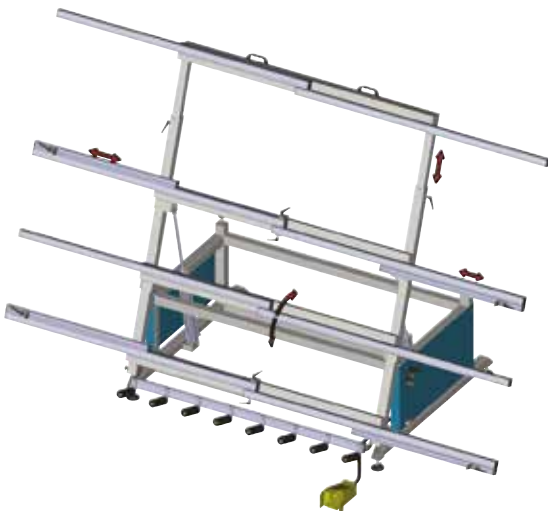
- Etabli de montage pour le montage des fenêtres et pour les travaux divers
- Réglable en hauteur et pieds en caoutchouc anti-dérapant qu'on peut fixer sur le sol
- Plaque sur laquelle sera posée la trousse d'outils pour les accessoires de montage
- Réglage de la zone de travail dans deux directions selon les dimensions du profilé
- Accouplement montable rapidement, avec connexion pneumatique
- La surface de travail est recouverte de caoutchouc qui empêche les profilés travaillés de se rayer
- Fournie avec 6 trousse d'outils
- Largeur de l'établi de travail : 2000 - 4000mm
- Profondeur de l'établi de travail : 1000 - 2000mm
- Hauteur de travail: 820 mm
- Capacité de portage : 350 kg

- **Mounting table for window assembly and general purpose installation**
- **Adjustable height, fixed on ground, and non- slide feet**
- **Plate to hold the tool set for mount accessories**
- **Opportunity to adjust working area according to profile size in two directions**
- **Easy mounting air connection coupling**
- **Working surfaces are covered with rubber material which prevents scratches on work piece and also provides non-sliding**
- **Standard with 6 pcs. of stacking bin**
- **Working length : 2000 – 4000 mm**
- **Working width: 1000 – 2000 mm**
- **Working height: 820 m**
- **Loading capacity : 350 kg**

- Mesa de montaje diseñada para ensamblar ventanas y otras labores generales
- Se puede ajustar el plástico no resbaladizo, se puede fijar al suelo y se puede ajustar la altura
- Placa donde se colocarán los sets de herramientas y accesorios de montaje
- Posibilidad de configuración del área de trabajo en ambas direcciones adaptándose a las dimensiones concretas del perfil
- Cuenta con una conexión para manguera de aire, rápidamente enchufable
- La superficie de trabajo está recubierta de un material de caucho y así se evitan rayaduras en los perfiles que se estén tratando
- Se proporciona junto a 6 sets de herramientas
- Amplitud de Mesa de Trabajo: 2000 – 4000 mm
- Profundidad de la Mesa de Trabajo: 1000 – 2000 mm
- Altura de Trabajo: 820 mm
- Capacidad de carga: 350 kg

PWB 4100

Table de montage pneumatique
Pneumatic Work Bench
Mesa de Trabajo Neumática



- Il est conçu pour être utilisé dans l'assemblage de profilés de porte, de cadre de fenêtre et de châssis et lunettes
- Il peut s'étendre horizontalement et verticalement pour les grands cadres et châssis
- La surface supérieure de la table peut être inclinée à 70° afin d'effectuer le montage des verres
- Il y a un raccord rapide pneumatique et une prise électrique sur le côté de la table d'assemblage pour les outils pneumatiques et électriques qui peuvent être utilisés dans l'assemblage
- Largeur (L) X Longueur (L) X Hauteur (h) : L 1800-3250 mm X L 1700-2200 mm X H 865 mm
- Dimensions maximales de montage du cadre 3200 x 2800 mm
- Capacité de charge : 350 kg

- **It is designed to be used in the assembly of door, window frame and sash profiles and glasses**
- **It can expand horizontally and vertically for big frames and sashes**
- **The upper surface of the table can be tilted to 70° in order to carry out the mounting of the glasses**
- **There is a pneumatic quick coupling and an electrical outlet on the side of the assembly table for pneumatic and electric tools that can be used in assembly**
- **Width (W) X Length (L) X Height (h): W 1800-3250 mm X L 1700-2200mm X H 865mm**
- **Maximum Frame Mounting Dimensions 3200 x 2800 mm**
- **Loading capacity: 350 kg**

- Está diseñado para su uso en el montaje de perfiles de puertas, marcos de ventanas y marcos y los anteojos
- Puede expandirse horizontal y verticalmente para marcos y hojas grandes
- La superficie superior de la mesa se puede inclinar a 70° para realizar el montaje de vasos
- En el lateral de la mesa de montaje hay un enganche rápido neumático y una toma eléctrica para herramientas neumáticas y eléctricas que se pueden utilizar en el montaje.
- Ancho (L) X Largo (L) X Alto (h): L 1800-3250 mm X W 1700-2200 mm X H 865 mm
- Dimensiones máximas de montaje del marco 3200 x 2800 mm
- Capacidad de carga: 350 kg



GPT 1000

Chariot De Transport De Vitre Et Fenêtre

Glass & Profile Trolley

Carro Transportador De Vidrios Y Ventanas



- Il est utilisé pour le transport et le stockage des cadres de fenêtres et des battants finis
- 4 roues dont 2 avec frein
- Roues pivotantes qui facilitent le mouvement du matériau transporté
- Les surfaces sont recouvertes de matière plastique afin d'éviter les objets transportés de se rayer
- 8 sections adaptées aux dimensions minimum et maximum des profilés
- Largeur (W) x Longueur (L) x Hauteur (H): 990 x 1500x1300 mm
- Distance entre les sections: 140 mm
- Capacité de portage : 300 kg

- **Used for carrying and storing of finished window frames and sashes**
- **4 piece of free moving wheel, 2 of which have brakes**
- **Rolling pulleys making the motion of material carried over ground easy**
- **Plastic covered surfaces to prevent scratches on work pieces**
- **8 sections compatible with minimum and maximum profile size**
- **Width (W) x Length (L) x Height (H) : W 990 x L 1500 x H 1300 mm**
- **Distance between sections: 140 mm**
- **Loading capacity : 300 kg**

- Se utiliza con el propósito de transportar y almacenar marcos y bastidores de ventanas terminadas
- 4 ruedas, 2 de ellas con freno
- Poleas rotatorias que facilitan el movimiento de los productos que se transportan por el suelo
- Con tapa de plástico para prevenir que se rayen las superficies de los materiales
- Cuenta con 8 separadores compatibles con las dimensiones máximas y mínimas de los perfiles
- Anchura x Longitud x Altura: 990 x 1500 x 1300 mm
- Distancia entre Separadores: 140 mm
- Capacidad de Carga: 300 kg

PT 1000

Chariot De Transport De Fenêtre

Product Transportation Trolley

Carro Transportador De Ventanas



- Utilisé pour le transport et le stockage des profilés de cadres de fenêtres finis
- 4 roues dont 2 avec frein
- Les surfaces sont recouvertes de matière caoutchouc afin d'éviter les objets transportés de se rayer
- Largeur (W) x Longueur (L) x Hauteur (H): 990 x 1500 x 1580 mm
- Capacité de portage : 500 kg

- **Used for carrying and storing of finished window frames and sashes**
- **4 piece of free moving wheel, 2 of which have brakes**
- **Surfaces are covered with rubber to prevent scratches on work piece**
- **Width (W) x Length (L) x Height (H) : 990 x 1500 x 1580 mm**
- **Loading capacity: 500 kg**

- Se utiliza para transportar y almacenar perfiles de ventana terminados
- Cuenta con 4 ruedas, 2 de ellas con frenos
- Con tapa de caucho para prevenir el rayado de las superficies de los materiales
- Anchura x Longitud x Altura: 990 x 1500 x 1580 mm
- Capacidad de carga: 500 kg

HP 1000

Chariot De Transport De Profilés Horizontaux

Horizontal Profile Trolley

Carro De Transporte De Perfiles Horizontales



- Utilisé pour transporter et stocker les profilés horizontaux
- 4 roues dont 2 avec frein
- Les surfaces sont recouvertes de matière caoutchouc afin d'éviter les objets transportés de se rayer
- Largeur (W) x Longueur (L) x Hauteur (H): 990 x 1600 x 1600 mm
- Longueur des barres de section: 430 mm x 2
- Capacité de portage : 350 kg

- **Used for carrying and storing horizontal profiles**
- **4 piece of free moving wheels, 2 of which have brakes**
- **Surfaces are covered with rubber to prevent scratches on work piece**
- **Width (W) x Length (L) x Height (H) : W 990 x L 1600 x H 1600 mm**
- **Length of holding bars: 430 mm. x 2**
- **Loading capacity: 350 kg**

- Se utiliza para almacenar y transportar perfiles horizontales
- Cuenta con 4 ruedas, 2 de ellas con frenos
- Está recubierto de caucho por tal de prevenir que se rayen las superficies de los materiales
- Anchura x Longitud x Altura: 990 x 1600 x 1600 mm
- Longitud de barras separadoras: 430 mm x 2
- Capacidad de Carga: 350 kg

VP 1000

Chariot De Transport Des Profilés Verticaux

Vertical Profile Trolley

Carro Transportador De Perfiles Verticales



- Utilisé pour transporter et stocker les profilés verticaux
- 4 roues dont 2 avec frein
- 2 x 10 compartiments
- Les surfaces sont recouvertes de matière plastique pour éviter les objets transportés de se rayer
- Largeur (W) x Longueur (L) x Hauteur (H): 990 x 1500 x 1500 mm
- Distance entre les sections: 105 mm
- Longueur des barres de section: 595 mm
- Capacité de portage : 500 kg

- **Used for carrying and storing vertical profiles**
- **4 piece of free moving wheel, 2 of which have brakes**
- **2 x 10 section**
- **Plastic covered surfaces to prevent scratches on work pieces**
- **Width (W) x Length (L) x Height (H) : 990 x 1500 x 1500 mm**
- **Distance between sections: 105 mm**
- **Length of holding bars: 595 mm**
- **Loading capacity : 500 kg**

- Se utiliza para transportar y almacenar perfiles verticales
- Cuenta con 4 ruedas, 2 de ellas con frenos
- Cuenta con 20 separadores
- Tapa de plástico para prevenir el rayado de las superficies de los materiales
- Anchura x Longitud x Altura: 990 x 1500 x 1500 mm
- Distancia entre separadores: 105 mm
- Longitud de las barras separadoras: 595 mm
- Capacidad de carga: 500 kg

GT 1000

Chariot De Transport De Joints Gasket Trolley

Carro Transportador De Juntas



- Possibilité d'accrocher 4 bobines de joints
- Sections adaptables aux différents diamètres de bobines
- Nombre maximum de bobines accrochables: 4 pcs X Ø 550
- Largeur maximum de la bobine: 300 mm
- 4 roues dont 2 avec frein
- Hauteur: 1500 mm
- Capacité de portage : 300 kg

- **Opportunity to mount 4 piece of seal roller**
- **Adjustable roller sections according to different seal roller diameters**
- **Max. roller quantity: 4 pc. x Ø 550 mm**
- **Max roller length : 300 mm**
- **4 piece of free moving wheels, 2 of which have brakes**
- **Height: 1500 mm**
- **Loading capacity : 300 kg**

- Posibilidad de cargar con 4 unidades de carretes de juntas
- Separadores adecuados a distintos diámetros de juntas
- Número máximo de juntas amarrables: 4 ud. x Ø 550
- Amplitud máxima de juntas: 300 mm
- 4 ruedas, 2 de ellas con frenos
- Altura: 1500 mm
- Capacidad de Carga :300 kg

- Construction robuste en acier
- Bureau pivotant
- Etabli de montage multi-usages pour le montage de fenêtres, de joints, etc.
- Réglage de la zone de travail dans quatre directions selon les dimensions du profilé
- Les profilés de support sont recouverts de caoutchouc
- Le plateau est rotatif à 360°, peut être verrouillé.
- Étagère pour outils électriques ou pneumatiques
- Emballage pratique, capacité de montage et de stockage

RT 1000

Table De Montage Rotating Assembly Table

Mesa De Ensamblaje



- **Stable steel construction**
- **Rotating work table**
- **Versatile mounting table for window assembly, gasket insertion etc.**
- **Four pcs of adjustable pull-out arms**
- **Support arms are rubber coated**
- **Table surface can be rotated 360° and locked using brake pedal**
- **With tool rack for pneumatic or electrical tools**
- **Length of the arms : 700-1.000 mm**
- **Height: 950 mm**
- **Loading capacity : 110 kg**
- **Weight (Brut/Net) : 55 – 45 kg**

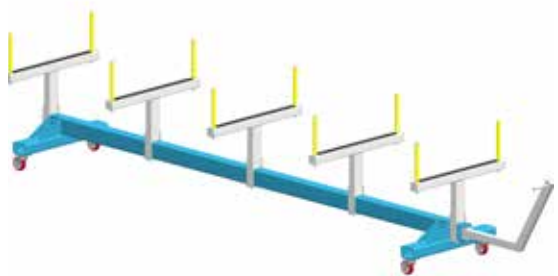
- Estructura sólida de acero
- Mesa de trabajo giratoria
- Mesa de montaje diseñada para diversas labores, como el ensamblaje de ventanas, colocación de juntas, etc
- Posibilidad de ajustar el área de trabajo en las cuatro direcciones dependiendo de las dimensiones del perfil
- Perfiles de soporte cubiertos de caucho
- La plataforma puede girar 360° y puede fijarse en cualquier ángulo
- Estantería para herramientas eléctricas o neumáticas
- Montaje, empaquetamiento y almacenamiento realizados de forma práctica

- Utilisé pour transporter et stocker les paquets de profilés
- 4 roues pivotantes avec freins
- Les surfaces sont recouvertes de matière plastique pour protéger les objets transportés contre les rayures
- Largeur (W) x Longueur (L) x Hauteur (H): 855 x 4000 x 1000 mm
- Distance entre les sections: 765 mm
- Longueur des barres de section: 275 mm
- Capacité de portage : 1000 kg

PC 4000

Chariot De Transport De Profiles Profile Carry Cart

Carro Transportador De Perfiles



- **Used for carrying and storing profile of packets**
- **4 piece of free moving wheel which have brakes**
- **Plastic covered surfaces to prevent scratches on work pieces**
- **Width (W) x Length (L) x Height (H) : 855 x 4000 x 1000 mm**
- **Distance between sections: 765 mm**
- **Length of holding bars: 275 mm**
- **Loading capacity : 1000 kg**

- Se utiliza para transportar y almacenar perfiles empaquetados
- Cuenta con 4 ruedas con frenos y rotativas
- Cobertura de plástico para evitar que se rayen las superficies de los productos
- Anchura x Longitud x Altura: 855 x 4000 x 1000 mm
- Distancia entre separadores: 765 mm
- Altura de las barras separadoras: 275 mm
- Capacidad de carga: 1000 kg

PT 2000

Chariot de transport de fenêtre à double direction

Window Trolley Two Sided

Carro Transportador de Ventanas de Dirección Doble



- Utilisé pour le transport et le stockage des profilés de cadres de fenêtre finis
- 4 roues dont 2 avec frein
- Les surfaces sont recouvertes de matière caoutchouc pour protéger les objets transportés contre les rayures
- Largeur (W) x Longueur (L) x Hauteur (H): 1740 x 1540 x 1950 mm
- Capacité de portage : 500 kg

- **Used for carrying and storing of completed window assemblies**
- **4 piece of free moving wheels, 2 of which have brakes**
- **Surfaces are covered with rubber to prevent scratches on work piece**
- **Width (W) x Length (L) x Height (H) : W 990 x L 1600 x H 1600 mm**
- **Length of holding bars: 430 mm. x 2**
- **Loading capacity: 350 kg**

- Se utiliza para transportar y almacenar perfiles de ventana terminados
- Cuenta con 4 ruedas, 2 de ellas con frenos
- Con tapa de caucho para prevenir el rayado de las superficies de los materiales
- Anchura x Longitud x Altura: 1740 x 1540 x 1950 mm
- Capacidad de carga: 500 kg

VP 2000

Chariot De Transport Des Profilés Verticaux

Vertical Profile Trolley Two Sided

Carro Transportador De Perfiles Verticales



- Utilisé pour transporter et stocker les profilés verticaux
- 4 roues dont 2 avec frein
- 2 x 10 compartiments
- Les surfaces sont recouvertes de matière plastique pour éviter les objets transportés de se rayer
- Largeur (W) x Longueur (L) x Hauteur (H): 1440 x 1540 x 2000 mm
- Distance entre les sections: 113 mm
- Longueur des barres de section: 500 mm
- Capacité de portage : 600 kg

- **Used for carrying and storing vertical profiles**
- **4 piece of free moving wheel, 2 of which have brakes**
- **2 x 10 section**
- **Plastic covered surfaces to prevent scratches on work pieces**
- **Width (W) x Length (L) x Height (H) : 1440 x 1540 x 2000 mm**
- **Distance between sections: 113 mm**
- **Length of holding bars: 500 mm**
- **Loading capacity : 600 kg**

- Se utiliza para transportar y almacenar perfiles verticales
- Cuenta con 4 ruedas, 2 de ellas con frenos
- Cuenta con 20 separadores
- Tapa de plástico para prevenir el rayado de las superficies de los materiales
- Anchura x Longitud x Altura: 1440 x 1540 x 2000 mm
- Distancia entre separadores: 113 mm
- Longitud de las barras separadoras: 500 mm
- Capacidad de carga: 600 kg

WAS 1000

Table de montage de fenêtres

Window Assembly Station

Estación de Ensamblaje de Ventanas



- Utilisée pour transporter les cadres aux stations de montage
- Opération de trainage grâce aux rouleaux situés sur la surface horizontale, la largeur d u rouleau est de 200 mm.
- Système de rouleaux sur la surface verticale pour protéger le matériau contre les rayures.
- Largeur (W) x Longueur (L) x Hauteur (H): 650 x 3000 x 1700 mm
- Surface de transport et de montage de 3000 mm
- Capacité de portage : 200 kg

- **Used to transport frames to assembly stations**
- **Frames can be slid easily thanks to rollers on the horizontal surface**
- **There is a roller system to prevent the material from being scratched on the vertical surface.**
- **The roller width is 200mm**
- **Width(W) x Length(L) x Height (H): 650 x 3000 x 1700 mm**
- **It has a carrying and mounting surface of 5.1 m².**
- **Loading capacity: 200 kg**

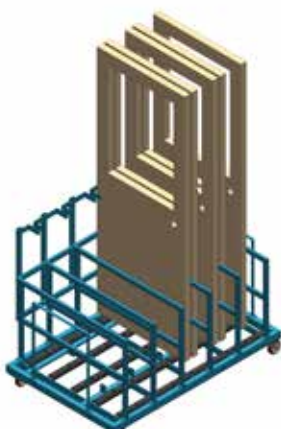
- Se utiliza para transportar los marcos a las estaciones de montaje
- Se realizan labores de transporte de marcos gracias a las poleas sobre la superficie horizontal, la anchura de la polea es 200 mm
- Cuenta con un sistema de poleas para prevenir rayaduras en la superficie vertical del material
- Anchura x Longitud x Altura: 650 x 3000 x 1700 mm
- Tiene una superficie de montaje y transporte de 3000 mm
- Capacidad de carga: 200 kg

DT 1000

Chariot de transport de porte

Door Trolley

Carro Para Transportar Puertas



- Utilisé pour transporter et stocker les portes
- 4 roues dont 2 avec frein
- Muni de 10 sections
- Largeur (W) x Longueur (L) x Hauteur (H): 990 x 1527 x 1157 mm
- Distance entre les sections: 106 mm
- Longueur des profilés de section: 990 mm
- Capacité de portage : 500 kg

- **Used for carrying and storing doors**
- **4 pieces of free moving wheel, 2 of which have brakes**
- **10 pcs. of sections available**
- **Width (W) x Length (L) x Height (H): 990 x 1527 x 1157 mm**
- **Distance between sections: 106 mm**
- **Length of holding bars: 990 mm**
- **Loading capacity: 500 kg**

- Se utiliza para transportar y almacenar puertas
- Cuenta con 4 ruedas, 2 de las cuales tienen freno
- Cuenta con 10 separadores
- Anchura x Longitud x Altura: 990 x 1527 x 1157 mm
- Distancia de separación: 106 mm
- Longitud de perfiles separados: 990 mm
- Capacidad de carga: 500 kg

RS 1000

Prise en charge du profil

Profile Support

Soporte de perfil



- Construction stable en acier peint
- Rouleaux de support en plastique
- La hauteur est réglable (900-1200 mm)
- Rouleau support diamètre 50 mm
- Rouleau de support longueur 500 mm
- Poids 7 kg

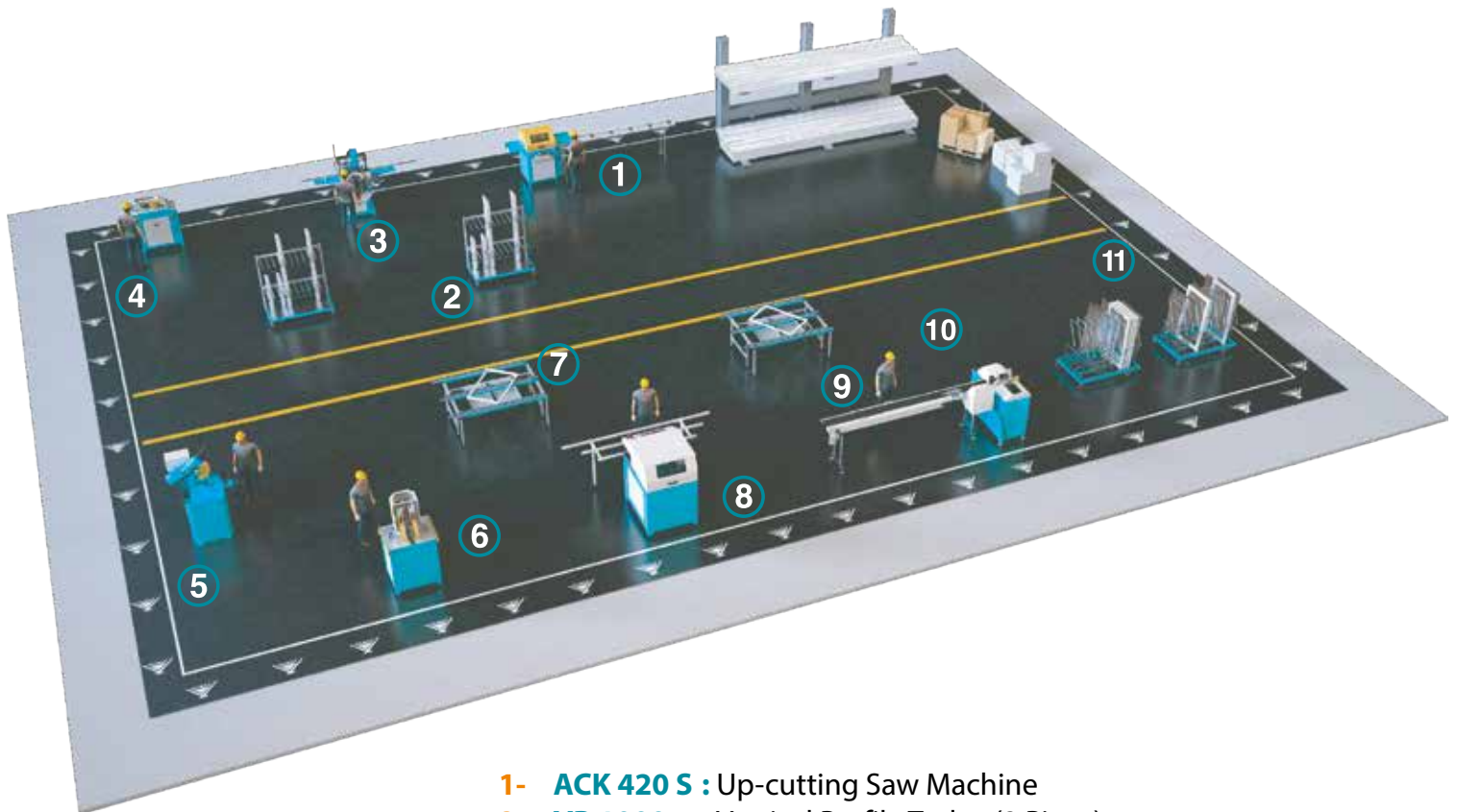
- **Stable painted steel construction**
- **Plastic support rollers**
- **Height is adjustable (900-1200mm)**
- **Support roller diameter 50 mm**
- **Support roller length 500 mm**
- **Weight 7kg**

- Construcción estable de acero pintado
- Rodillos de apoyo de plástico
- La altura es ajustable (900-1200 mm)
- Diámetro del rodillo de apoyo 50 mm
- Longitud del rodillo de apoyo 500 mm
- Peso 7 kg

PLAN D'ATELIER POUR PRODUIRE 50-60 ENCADREMENTS DANS L'INTERVALLE DE 8 HEURES DE TRAVAIL

MACHINES FOR 50 - 60 PVC WINDOW FRAMES ON 8 HOURS SHIFT

PLAN DE PLANTA PARA PRODUCIR 50-60 MARCOS EN UN PERIODO DE TRABAJO DE 8 HORAS



- 1- **ACK 420 S** : Up-cutting Saw Machine
- 2- **VP 1000** : Vertical Profile Trolley (2 Piece)
- 3- **CRM 201S** : Template Copy Router Machine with Triple Hole & Water Slot Drilling
- 4- **KM 215** : Semi – Automatic End Milling Machine
- 5- **SDT 275** : Reinforcement – Pipe Cutting Saw
- 6- **TK 503** : Single Corner PVC Welding Machine
- 7- **WB 4000** : Work Bench (2 Piece)
- 8- **CA 601** : Semi Otomatik Single Corner PVC Cleaning Machine
- 9- **SKN 301** : Digital Roller Conveyor with Automatic Stop
- 10- **CK 412** : PVC Glazing Bead Saw
- 11- **GPT 1000** : Glass & Profile Trolley (2 Piece)
PT 1000

Space Req : 25 m x 12 m 300 m²

Operator Req : 7-10

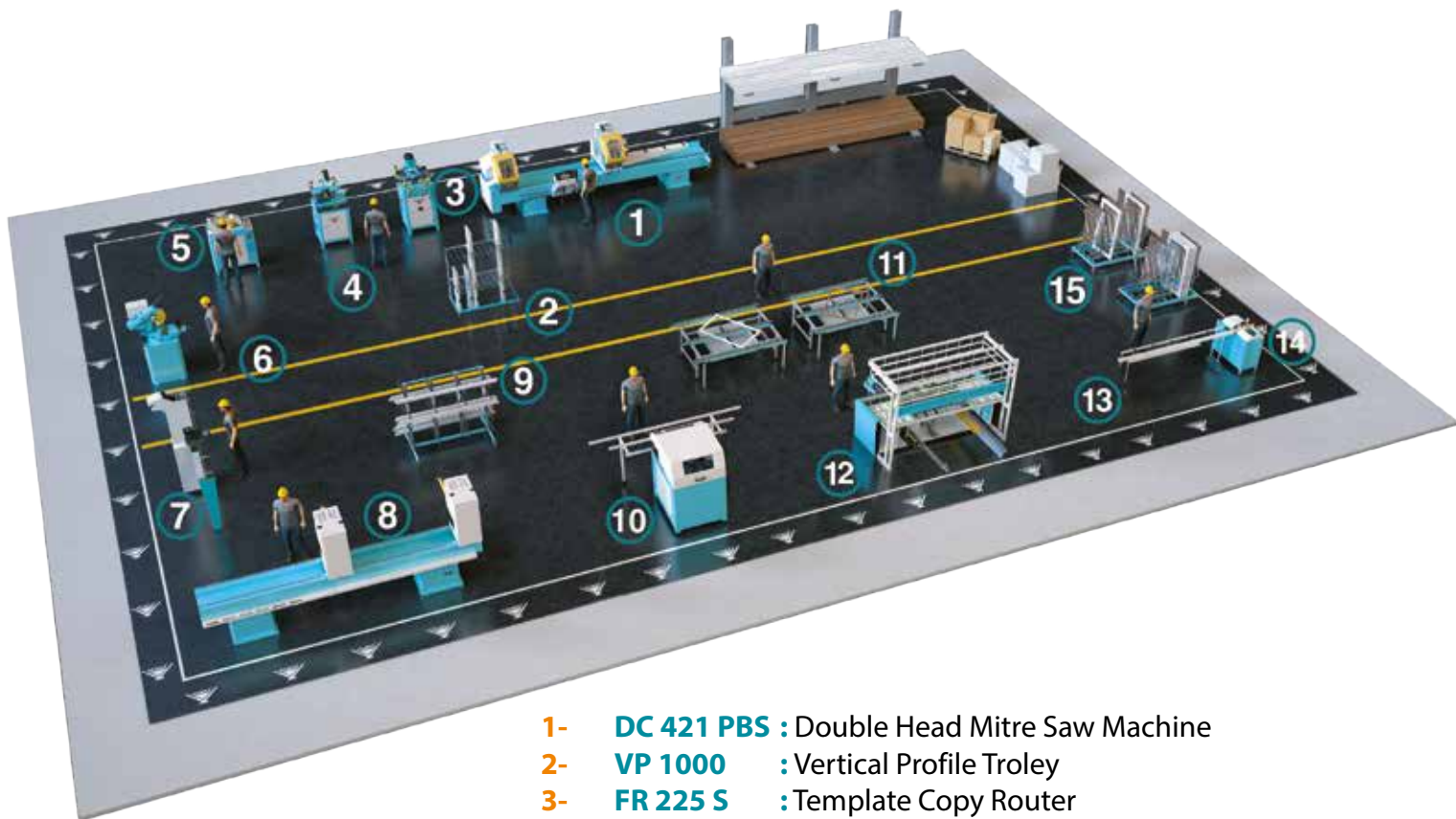
Compressed Air Req : 6 - 8 Bar/500 lt min.

Electricity Req : 14 kW

PLAN D'ATELIER POUR PRODUIRE 80-90 ENCADREMENTS DANS L'INTERVALLE DE 8 HEURES DE TRAVAIL

MACHINES FOR 80-90 PVC WINDOW FRAMES ON 8 HOURS SHIFT

PLAN DE PLANTA PARA PRODUCIR 80-90 MARCOS EN UN PERIODO DE TRABAJO DE 8 HORAS



- 1- **DC 421 PBS** : Double Head Mitre Saw Machine
- 2- **VP 1000** : Vertical Profile Trolley
- 3- **FR 225 S** : Template Copy Router
- 4- **ST 264** : PVC Automatic Water Slot Machine
- 5- **KM 215** : Semi – Automatic End Milling Machine
- 6- **SDT 275** : Reinforcement-Pipe Cutting Saw
- 7- **SM 201** : Automatic Screwdriver
- 8- **DK 502** : Double Corner PVC Welding Machine
- 9- **HP 1000** : Horizontal Profile Trolley
- 10- **CA 603** : PVC Corner Cleaning Machine
- 11- **WB 4000** : Work Bench (2 Piece)
- 12- **NSM 352** : Sash Assembly Station (A)
- 13- **SKN 301** : Digital Roller Conveyor with Automatic Stop
- 14- **CK 412** : PVC Glazing Bead Saw (2 Piece)
- 15- **GPT 1000** : Glass & Profile Trolley (2 Piece)
- PT 1000**

Space Req : 25 m x 12 m 300 m²

Operator Req : 8-10

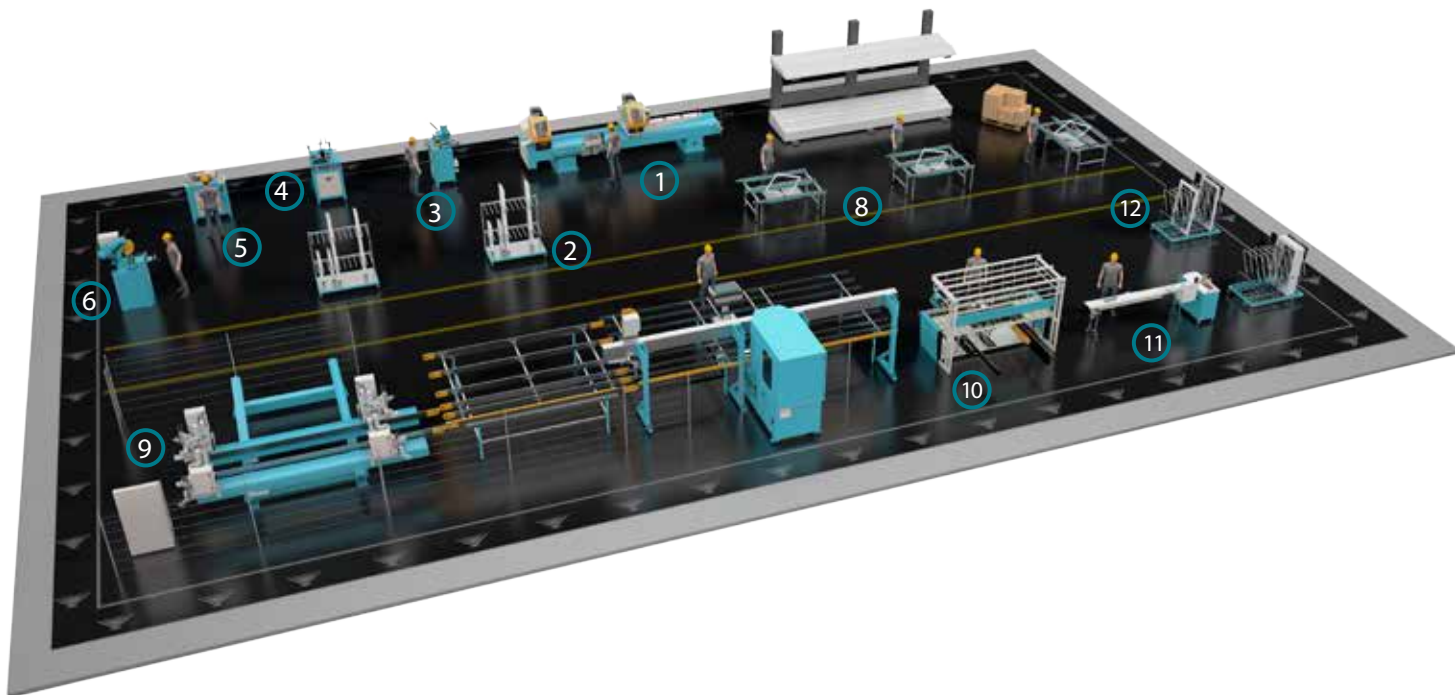
Compressed Air Req : 500 lt min.

Electricity Req : 17 kW

PLAN D'ATELIER POUR PRODUIRE 170-200 ENCADREMENTS DANS L'INTERVALLE DE 8 HEURES DE TRAVAIL

MACHINES FOR 170-200 PVC WINDOW FRAMES ON 8 HOURS SHIFT

PLAN DE PLANTA PARA PRODUCIR 170-200 MARCOS EN UN PERIODO DE TRABAJO DE 8 HORAS



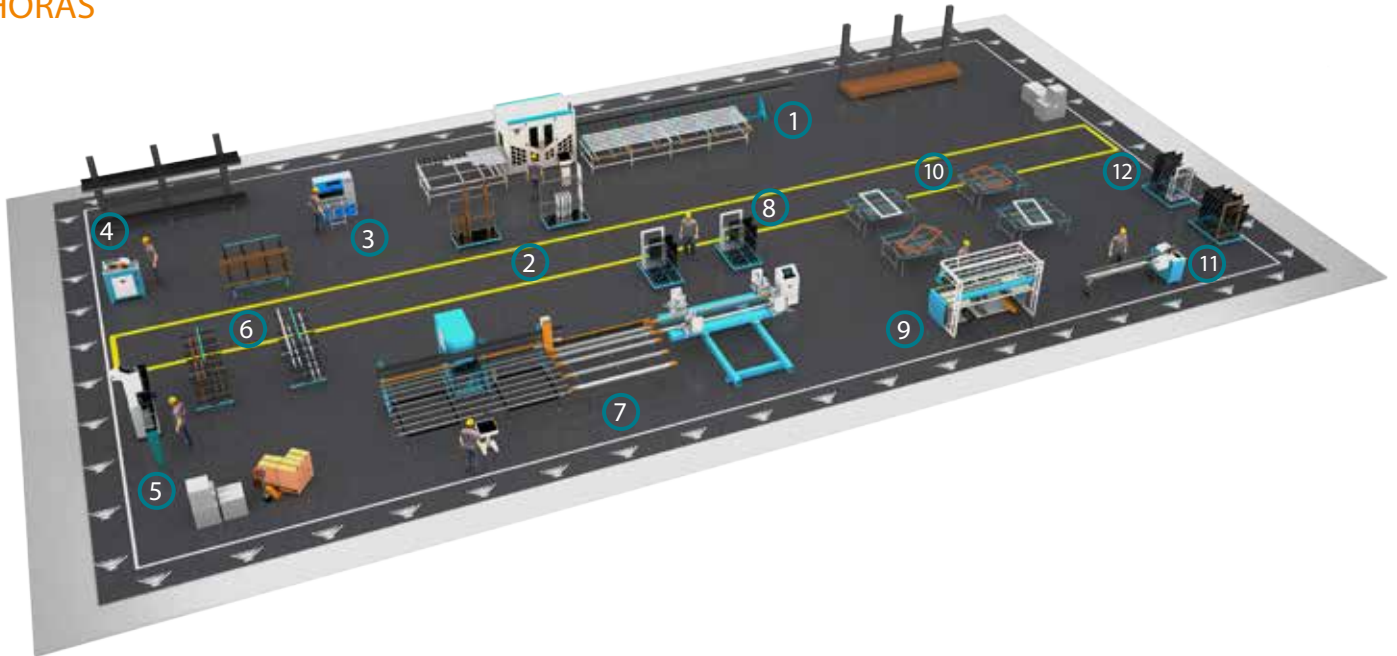
- 1 - DC 421 PBS** : Double Head Mitre Saw Machine
- 2 - VP 1000** : Vertical Profile Trolley
- 3 - FR 226 S** : Automatic Copy Router Machine
- 4 - ST 264** : PVC Automatic Water Slot Machine
- 5 - KM 215** : Semi - Automatic End Milling Machine
- 6 - SDT 275** : Reinforcement - Pipe Cutting Saw
- 7 - CCL 1660** : Welding and Corner Cleaning Line
- 8 - WB 4000** : Work Bench (2 Pieces)
- 9 - NSM 352** : Sash Assembly Station (A-H-E)
- 10 - SKN 301** : Digital Roller Conveyor with Automatic Stop
- 11 - CK 412** : PVC Glazing Bead Saw
- 12 - GPT 1000 (PT 1000)** : Glass & Profile Trolley (2 Pieces)

Space Requirement : 30m x 22m (660 m²)
 Operator Requirement : 9
 Compressed Air Requirement : 500 lt / min 6-8 bar
 Electricity Required (kW) : 28 kW

PLAN D'ATELIER POUR PRODUIRE 210-240 ENCADREMENTS DANS L'INTERVALLE DE 8 HEURES DE TRAVAIL

MACHINES FOR 210-240 PVC WINDOW FRAMES ON 8 HOURS SHIFT

PLAN DE PLANTA PARA PRODUCIR 210-240 MARCOS EN UN PERIODO DE TRABAJO DE 8 HORAS



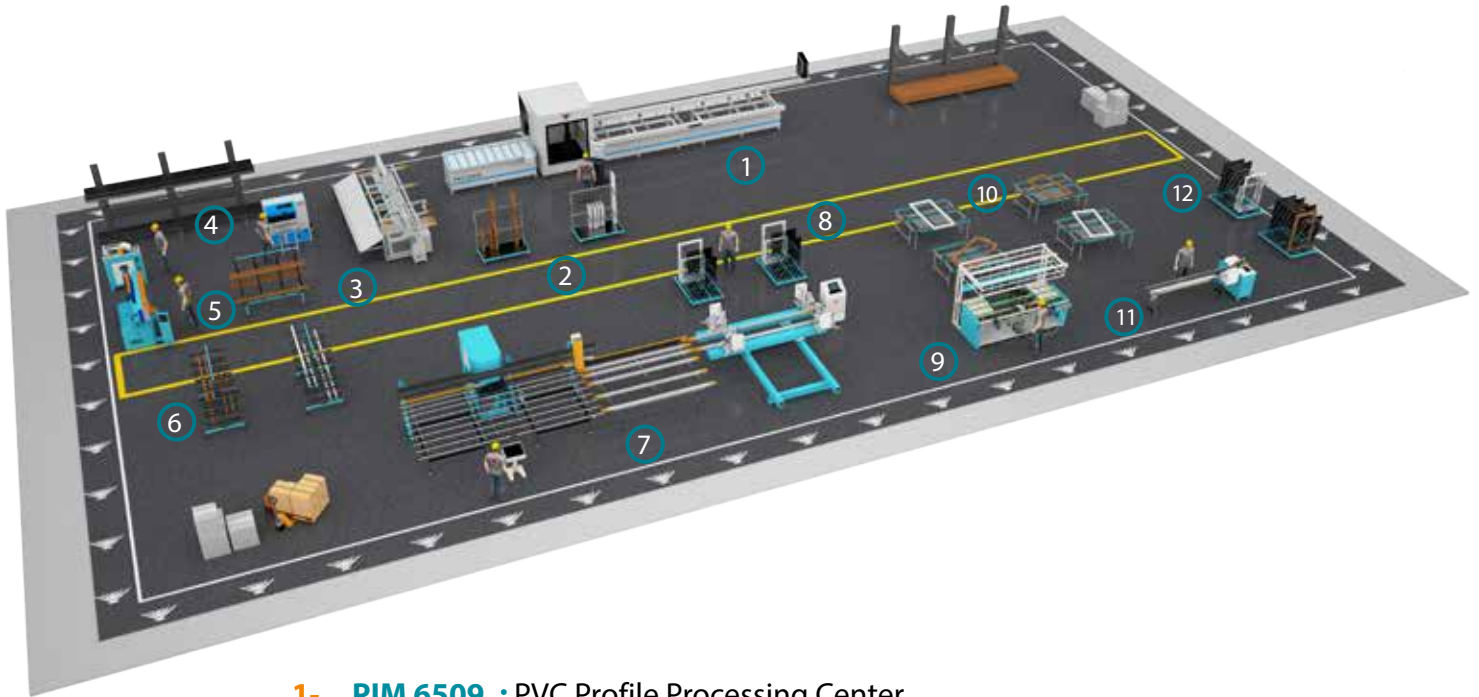
- 1- **PIM 6508** : PVC Profile Processing Center
- 2- **VP 1000** : Vertical Profile Trolley
- 3- **MEM 128** : Semi-Automatic Multiple End Milling Machine
- 4- **SDT 275** : Reinforcement - Pipe Cutting Saw
- 5- **SM 206** : Automatic Vertical Screwdrive
- 6- **HP 1000** : Horizontal Profile Trolley
- 7- **CCL 1660 (2 axis)** : PVC Welding and Corner Cleaning Line
- 8- **GPT 1000 (PT 1000)** : Glass & Profile Trolley (4 Pieces)
- 9- **NSM 353** : Sash Assembly Station(Full Version-A-H-E-T-B)
- 10- **WB 4000** : Work Bench (4 Pieces)
- 11- **SKN 301** : Digital Roller Conveyor with Automatic Stop
- 12- **CK 412** : PVC Glazing Bead Saw

Space Requirement : 540 m²
Operator Requirement : 8 - 10
Compressed Air Requirement : 500 lt. / min 6-8 Bar
Electricity Required (kW) : 32 kW

PLAN D'ATELIER POUR PRODUIRE 250-280 ENCADREMENTS DANS L'INTERVALLE DE 8 HEURES DE TRAVAIL

MACHINES FOR 250-280 PVC WINDOW FRAMES ON 8 HOURS SHIFT

PLAN DE PLANTA PARA PRODUCIR 250-280 MARCOS EN UN PERIODO DE TRABAJO DE 8 HORAS



- 1- **PIM 6509** : PVC Profile Processing Center
- 2- **VP 1000** : Vertical Profile Trolley (2 Pieces)
- 3- **SM 1000** : Automatic Steel Reinforcement Screwing Machine
- 4- **MEM 128** : Semi-Automatic Multiple End Milling Machine
- 5- **SDT 280** : Semi Automatic Reinforcement Steel and Profile Multi Cutting
- 6- **HP 1000** : Horizontal Profile Trolley
- 7- **CCL 1660 (4 axis)** : PVC Welding and Corner Cleaning Line
- 8- **GPT 1000 (PT 1000)** : Glass & Profile Trolley (4 Pieces)
- 9- **NSM 353** : Sash Assembly Station(Full Version-A-H-E-T-B)
- 10- **WB 4000** : Work Bench (4 Pieces)
- 11- **SKN 301** : Digital Roller Conveyor with Automatic Stop
- 12- **CK 412** : PVC Glazing Bead Saw

Space Requirement : 540 m²

Operator Requirement : 8 - 10

Compressed Air Requirement : 500 IT. / min 6-8 Bar

Electricity Required (kW) : 32 kW



YILMAZ MAKİNE SAN. ve TİC. A.Ş.
www.yilmazmachine.com.tr
444 4 178